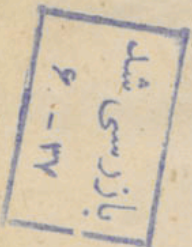
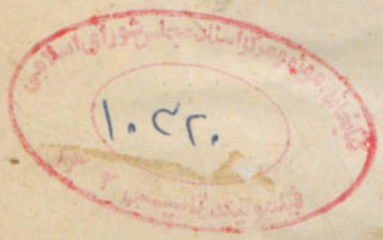


طلب لایق  
بر درگهت از من رهبر الموصی  
اعلام

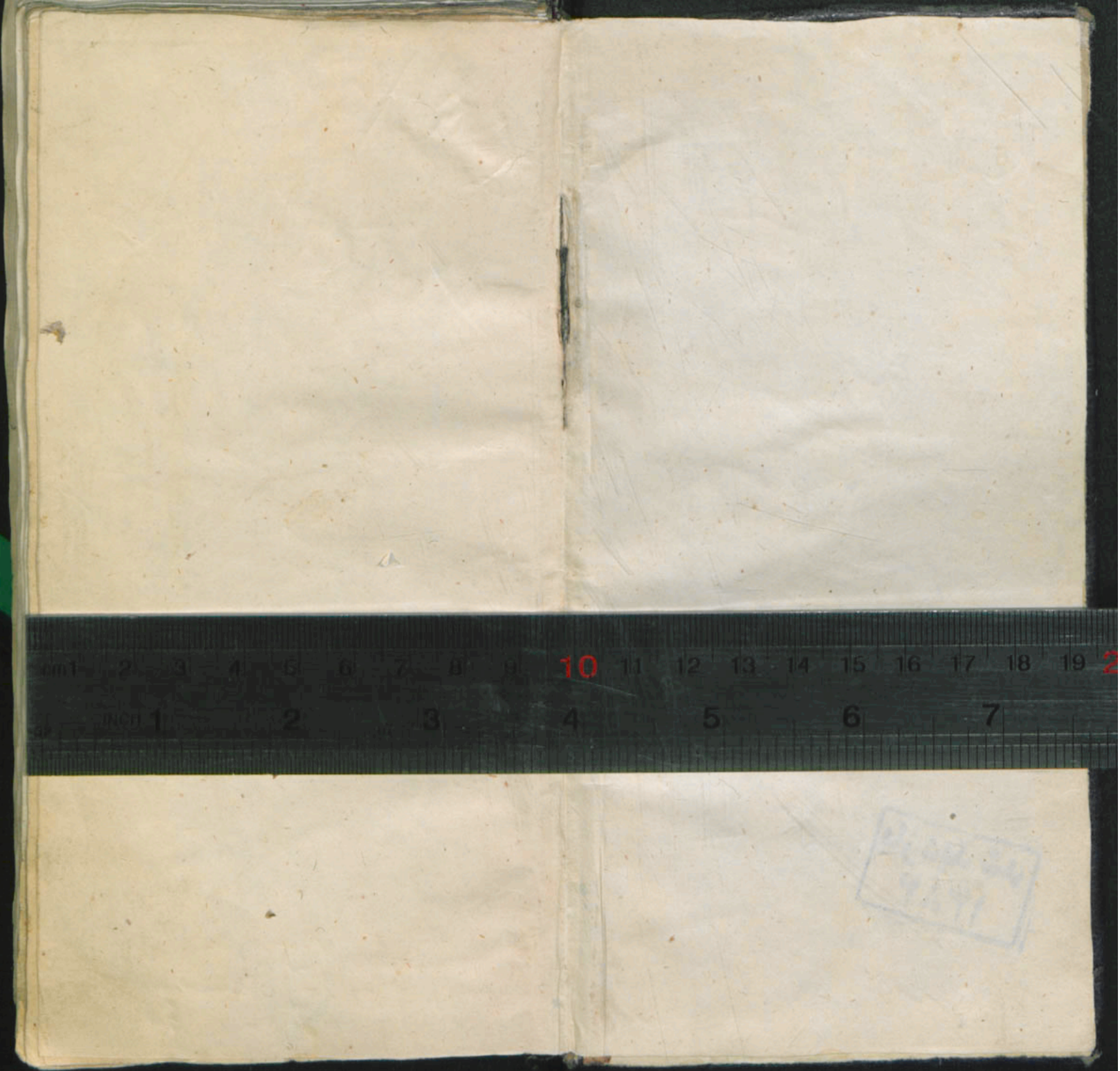


کتابخانه مجلس شورای ملی		کتاب شهرت‌یاب	
مؤلف: ملا عبدالمزاق فیض‌الله		مترجم:	
موضوع:		شماره قفسه: ۳۵۴۱	
شماره ثبت کتاب:		۵۰۷۹۳	
		۹۱۵۸	

خطی «فهرست شده»
۱۰۲۲۰

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

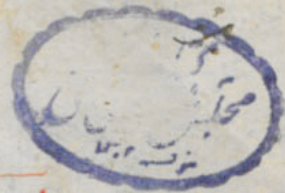












بدان شرح تن حاشیه ملا عبداللہ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصواب المصلوق على من اول الحكمة  
فصل الخطا ذاك له واصحابه خير ال واصحاب  
وبعد فيقول الصمد الراعي وباب ربه الملتجى عبد  
الرزاق بن علي بن الحسين اللاوي وفقه الله لمرا ضيه  
ومستقبل عمر خير امر ماضيه كه ابن كماله  
در شرح تهر بنطق كه نوشته ميشود بالتمس  
بعضي از اعز اخوان واجله خلون اميد كه  
تعا اورا بخصوص وسائر عزيزان العجم از اين  
كتاب وسائر كتب علمي بهر ور كز اندام بهر  
قال الله الحمد لله الذي جعلنا سوا الطريق  
حمد ذكر كردن صفتهاي نيك است بهر تقدير  
اعم از اين كه در برابر نعمت باشد يا نه و شكر  
است از ذكر كردن صفتهاي مذكوره و محبت  
بدل و خدمت كردن با عباد و برابر نعمت و

در جزه

به نسبت ميان مرد و عموم خصوص هر وجه باشد  
چه حمد اعلم است بحسب مطلق كه نعمت است و غير  
نعمت و اخلاص است بحسب مورد چه مورد حمد جز  
زبان نيست و شكر اخلاص است بحسب مطلق كه نعمت  
است و ببرايم است بحسب مورد كه نعمت است و چنان  
واركان والفة لام الحمد براي جنس است يا برا  
استقرا و لام لله براي اختصاص است يعني  
حقيقت يا جميع افراد حمد مختص است بذات  
چه طاهلست كه حمد يا براي نعمت يا براي صفت  
كمال و نعمت اذن بحسب حقيقت و تخمين هر صفا  
كمال مختص است در حالي كه پايست جميع حمد مختص  
يا شديدا و واقعه علم ذات صانع عالم است از  
حيثيت متصف بودن بجمع صفات كمال و تعلا  
كه بمعني رسانيدن بطلوبه است و بعضي گفته اند  
كه بمعني راه نمودن است بطلوبه و فرق ميان  
هر دو معني آنست كه اول لازم دارد وصول  
بخلافت ثاني و معني اول مستقص بقول اخلاص



که می فرماید و اما نمود فعلی نهادن است و  
العی علی الهدی یعنی ماهدایت کردیم نمود را  
 ایشان اختیار کردند ضلالت را بر هدایت  
 چه اگر هدایت بمعنی رسانیدن بمطلوب بودی  
 نسبت کراهی با ایشان بعد از رسیدن مطلق  
 لایق نبود و معنی ثانی نیز منتقص میشود  
بقول لخرای که خطا چه پیغمبری فرماید  
 اندک لایق هدایت را چسبید و لکن الله یهدی  
 من یشاء یعنی تو هدایت نمیکنی هر که را که دوست  
 داری اما خدا هدایت میکند هر که را که خواهد  
 پس اگر هدایت بمعنی راه نمودن باشد فخر  
 از حضرت رسول و انبیا شد چه ظاهر است  
 که کار آنحضرت را نمودن بوده و حق است  
 که لفظ هدایت مشترک است میان هر دو  
 پس بنا برین هر دو نقض مندرج است چه  
 در آیه اول بمعنی ثانی مراد است و در آیه ثانی  
 بمعنی اول و سواء الطريق بمعنی میان راه است

وکنایه

وکنایه از طریق مستقیم است که می رساند را  
 بمقصد چرا که مجنون راه و میان راه رود  
 البته می رسد بمقصد بخلاف آنکه بکنار راه رود  
 چه ممکنست که از راه بدر رود و بمقصد نرسد  
 و این جمله اعنی هذا ناسواء الطريق که فعل  
 و فاعل و مفعول است صله الی است که  
 موصول است و این صله با موصول صفت  
 منه است و لله خیر الحمد که مبتدا است و جعل  
 لنا التوفیق خیر رفیق توفیق بر است آوردن  
 اسباب مطلوب خیر است و رفیق بمعنی همراه  
 و جار و مجرور اعنی لنا متعلق است بر رفیق  
 یعنی کرد این را است توفیق را جهت بر چیزها  
 و میتواند بود که متعلق بحمل باشد یعنی کرد  
 توفیق را جهت بر همراهان برای ما پس بنا  
 برین معنی اول لام لنا لام صله است و بنا  
 بر معنی ثانی لام اجل و این جمله عطفست بر  
 اول بنا بر کمال اتصال چه جمله ثانیه بمعنی

است



تاکید جمله اولی است و الصلح علی امریست  
هدی هو یا هندی <sup>است</sup> حقیق صلح از بند دعا  
و از ملائکه استغفار و از خدای تعالی رحمت  
و ارسال فرستادن خدای تعالی است شخصی را  
ازین نوع ادم بجهت خواندن خلایق پسوی  
خود بگذاشتن هدی حال است یا از ضمیر  
فاعل و یا از ضمیر باز مفعول یعنی رحمت خدا  
بر کسی باد که فرستاده است خدا او را بجهت  
دعوت خلایق در حالتی که خدا هادی بود  
بسیب فرستادن مخلصان را یا در حالتی  
که این فرستاده هادی بود مخلصان را و  
صفت حال واقع شدن هدی یا آنکه مصدر <sup>است</sup>  
و مصدر محمول نمیشود بر غیر و حال را ناچار <sup>است</sup>  
از محمول بودن بر ذی الحال یا بنا بر آنست که  
مصدر اینجا بمعنی اسم فاعل است و یا بنا بر <sup>لغای</sup>  
و مجاز در استاد از یابت زید عدل و جمال هدی  
لا هندی حقیق میتواند بود که صفت هدی باشد

که امریست

که حال است و میتواند بود که حال و یا باشد  
بطریق داخل و یا حال ذی الحال و یا باشد بطریق  
ترادف و در وجه الاقتداء بلیق <sup>است</sup> خوراعطف  
بر هدی و توجیه امر پیشتر مثل او مکرر حال  
بودن از ضمیر مستتر که اینجا مناسب نیست  
و جار و مجرور را عنی به متعلق است باقتدا  
نه بلیق بمعنی اقتداء با او کردن لایق است  
دیگر آنرا و چون اقتداء مصدر و فعل لازم <sup>است</sup>  
پس اگر به متعلق با و نباشد نمیتواند بود که  
مصدر فیای مفعول باشد بلکه مصدر زنی  
فاعل خواهد بود و معنی چنین خواهد شد  
که اقتداء کردن بدیگران لایق است و را  
و این لایق نیست و جمله صفت دورا <sup>است</sup>  
یا حال او یا حال ذی الحال او و علی آله و صحه  
الذین سعدوا فی مناخج الصلح بالتصیق  
ال پیغمبر و فرزند و فرزند را دکان او است  
و هر که بمنزله ایشان باشد و اصحابش



کسانی اند که صحبت او دریافته باشند و بدان  
 از دنیا رفته و سعادت فیروزی یافتن<sup>است</sup>  
 در دنیا و آخرت و مناجح جمع منجم است<sup>بمعنی</sup>  
 راه راست و جبار مجرور یعنی بالتصديق  
 متعلق است بسعد و او باین سبب<sup>است</sup>  
 یعنی رحمت خدای برای آل و اصحاب پیغمبر  
 که سعادت یافته اند در طریق راستی بسبب  
تصدق کردن بر پیغمبر را و صعود و امعراج  
الحق بالتحقیق صعود بالا رفتن است و معراج  
 جمع معراج یعنی نزد بان و حق و صدق و یکیت  
 چو هر حکمی مطابق واقع باشد واقع نیز مطابقت  
 او خواهد بود پس این حکم را ازین حیثیت که  
 واقع مطابق است صدق خوانند و ازین  
 حیثیت که واضح مطابق است حق گویند  
 و تحقیق خود دانستن چیزهاست چون  
 دانستن حق کما هوامریت که فهم هر کس با و غیر  
 او را تشبیه کرده است بپیغمبر که بر بلندای<sup>شد</sup>

که میر

که دست هر کس با و نرسد و بدین مناسبت  
 معراج را که آلت رسیدن بر بلندای<sup>برای</sup>  
 حق ذکر کرده یعنی بالا رفته اند معراج بلند  
 حواله بسبب خوب فرا گرفتن احکام از پیغمبر  
 و بعد از آن غایب تهنید الکلام فی بحر المنطق  
 و الکلام بعد لفظ از اسماء لازمه الاضافه<sup>است</sup>  
 و لهذا چون او را قطع اضافه کنند می شود  
 چرا که در اقتضای مضاف الیه و تمام نمودن  
 بدون او مشابیه دارد بحرف که بی ذکر متعلق  
 تمام نیست و این مواضع چون جای واقع<sup>شدن</sup>  
 اما است و اما متضمن شرط و در جواب شرط  
 فاداخل میشود لهذا در ما بعد نیز فاداخل<sup>گشتن</sup>  
 و هذا اسم اشاره است و مشار الیه معانی  
 و الفاظی است که حاضر در ذری مصنف بوده بطریق  
 مجاز و تذکیر مشرب اعتبار حاضر ذری یا مولف  
 ذری یا مرتب ذری و امثال آن و لایق نیست که  
 اشاره بالفاظ خارج یا نقوش کتابت باشد<sup>چه</sup>



الفاظ را با هم در خارج وجود نیست و متعارف  
 نیست که گویند که این مقوش در بیان  
 فلان علم است و غایه تهذیب الکلام <sup>اسم</sup> خبر  
 اشاره است که مبتداست و چون تهذیب  
 مصدر است پس در حمل و ناچار است از  
 تاویل یا در طرف مبتدا بدین روش که تهذیب  
 هذا المؤلف و ترتیب غایه تهذیب الکلام  
 و یا در طرف خبر باین طریق که هذا غایه <sup>الکلام</sup>  
 المهرذب میتواند بود که بطریق مباهله باشد  
 چنانکه در هدی گذشت و تهذیب بآک  
 کرد ایندین کلام است از حشو و زاید <sup>کلام</sup>  
 اول بمعنی سخن و کلام ثانی بمعنی علم <sup>است</sup> کلام  
 و آن علم است باحوال مبتدا و معاد با موافقت  
 ظاهر قوانین و منطق علم است مجموع قاعده  
 کلی که افهار داخل باشد در محافظت <sup>هین</sup>  
 از خطا کردن در فکر و تحریر و تقریر بمعنی  
 بیان کردن بی حشو و زاید است اما متعارف <sup>نشده</sup>

که تحریر در خوشتر و تقریر را در گفتن اطلاق  
 کنند و طرف اعنی فی تحریر المنطق و الکلام <sup>میتواند</sup>  
 بود که طرف لغوی باشد و متعلق بکلام اول  
 و میتواند که متعلق بمقدری باشد که حال <sup>است</sup>  
 از کلام اول ای کاین احوال واقعانی تحریر المنطق  
 و الکلام و تقریب المرام من تقریر عقاید <sup>اسلام</sup>  
 عطف است بر تهذیب الکلام و مراد تقریب <sup>اصطلاح</sup>  
 و آن را ندین کلام است بر وجهی که مستلزم  
 مطلوب باشد و منبیا نیست و می میتواند <sup>بود</sup>  
 که مراد از تقریب معنی لغوی باشد یعنی نزدیک  
 کرد ایندین و درینوقت باید است از صله  
 و من مذکور صله او نمی تواند بود بلکه تقریر  
 صله می باید کرد بدین روش که و تقریب المرام  
 من تقریر عقاید الاسلام من الآله  
 که من اول بیانی باشد و دوم صله و اضافه  
 عقاید الاسلام میتواند که بیانی باشد <sup>یعنی</sup>  
 عقیدهای که اسلام عبارت از آنست و شاید



بمعنی لام باشد بحذف مضاف دیگر ای عقاید  
 اهل الاسلام جعلته تبصره ملرجا اول التوضیح  
 لذی الاضهام و تذکرة ثم اراد التذکره ذوی  
 الاضهام تبصره خبریست که کسی پسند او صواب  
 بصیرت شود و تذکره آنچه سبب یاد آورد  
 باشد و اضهام اول بکسر خبر مصدر یا افعال  
 از بنای فاعل یعنی فهمانیدن غیر یا از بنای  
 مفعول یعنی فهمانیدن شبه از غیر اول  
 برای معلم و ثانی برای متعلم و اضهام ثانی بفتح  
 همزه جمع فهم و مردم و ذوی الاضهام بنا  
 یا از من دویم تشها و یا از اول سیم یعنی کردن  
 این مولف الت بصیرت کسی که خواهد یاد  
 گرفتن را از صاحبان فهم و یا الولد لا اغز  
 سستی بمعنی مثل است و لا محذور است  
 لاسیما است بمعنی کرد اینده ام این کتاب را  
 تبصره و تذکره برای هر صاحب فهمی مثل  
 آنکه کرد اینده ام برای فرزند خود یعنی سبب

در تذکره

بر تالیف این کتاب فرزند بشران دیگران شده  
 و این که گفتیم اصل معنی سیما است در استعمال  
 بمعنی خصوصاً اطلاق میشود و ما بعد لاسیما مبتدا  
 که مجرور باشد و در بیوقت ما زاید است و سی  
 مضاف بما بعد خود و جر ما بعدش باضافه شاید  
 که حرفی باشد و در بیوقت ما موصوفه و ما  
 بعدش خبر مبتدای محذوف و جمله مبتدای محذوف  
 با خبرش صفة موصوفه یا صله بر تقدیر در  
 موضع چنین است که لاسیما شیء هو الولد یا  
 لاسیما الذی هو الولد و میتواند که منصوب  
 باشد و در بیوقت فعلی تقدیر خواهد بود  
 و لاسیما بمعنی خصوصاً و تقدیر چنین است  
 که خصصت خصوصاً الولد و بر تقدیر رفع  
 و جر لاسیما معطوفت و لا حرف حرف  
 عطف و بر تقدیر نصب مفعول مطلق فعل  
 محذوفت الحقی الحری بالاکرام سبی حیث  
 علیا الحیة والسلام لا زال له من التوفیق قوام



و من التائب عمام و علی الله التوکل و به الامتصاص  
حق مهربان است و حری سزاوار و قوام جبر  
که کار کسی با و قائم باشد و عمام انچه نگار  
و کسی را از لغزیدن و خطا کردن و توکل  
خود بد بگیری و اگر داشتن و اعتصام جنک  
در زدن بدامان کسی القسم الاول فی المنطق  
چون اشاره در قول سابق فی تحریر المنطق  
و الکلام که این کتاب و قسم است تسبیح الف  
و لام القسم الاول برای عهد و اشاره بقسم  
اول که معلوم بشد ضمنا اگر کسی اعتراض کند  
که قسم اول این کتاب نیست مگر منطق و منطق  
این کتاب نیست مگر قسم ما اول در قول مص  
که القسم الاول فی المنطق در حکم است که  
در منطق است یا قسم اول در قسم اول است  
و مستلزم است که شیء ظرف نفس خود باشد  
و این محال است جواب گویم که منطق مجموع  
مسایل است که اینها را داخل در نگاه داشت

دین باشد از خطا و انهما معانی اندزه الفاظ  
و کتاب عبارت از نقوش خطی با و الفاظی که  
دال است بقوش بران پیر حاصل معنی است که  
قسم اول از کتاب یعنی نقوش مخصوصه  
یا الفاظ مخصوصه در منطق است یعنی در  
بیان معانی معهوده است که منطق عبارت  
از آنست مقدمه مقدمه در لغت پیشرو  
سپاه را گویند و در اصطلاح علمای معانی را  
گویند که پیش از شروع در علم دانستن است  
و ان معانی که مقدمه علم منطق است سه  
چیز است تعریف منطق و بیان احتیاج بمنطق  
و موضوع منطق مصنف اول بیان حاجت بمنطق  
کرده است بجیشی که تعریف منطق نیز از آن  
ظاهر میشود و بعد از آن ذکر موضوع کرده و  
چون بیان حاجت موقوف است بقیسمت کردن  
علم بتصور و تصدیق و قسمت کردن هر یک از آن  
بفردی و نظری لهذا ابتدا بقیسمت علم کرد



و گفت العلم ان كان اذعان للنسبة  
 والاقتضو بد انكه هر چه در قوت مرر كه  
 انسانی كه انرا ذهن خوانند در آید علم باشد  
 باین علم صورتیست حاصله از شی در ذهن  
 و مصنف تعریف علم نكرد بنا بر شرت و ظهور  
 و این علم یا تصور است یا تصدیق چه آله علم  
 یا صورت نسبت چیزی است بچیزی یا محاب  
 چنانكه زید كایت است یا سلب چنانكه زید  
 كایت نیست و یا صورت غیر ان نسبت است  
 اگر قسم اول است تصدیق است و اگر قسم دوم  
 تصور بغير الفه لازم للنسبة عوض مضاف  
 اليه است یعنی نسبتی شی الی شی و بد انكه  
 اذعان بمعنی باور كردنست و باور كردن شی  
 باشد مكر در نسبت تامه خبریه پس با وجود  
 ذكر نسبت لا بد است از ذكر اذعان چه نسبت  
 اعم است از انكه نام باشد یا غیر نام اما  
 با وجود ذكر اذعان حاجت بذكر نسبت نیست

چهارم عام موجود است در ضمن خاص پس كلام  
 مصنف بحسب ظاهر مشتمل است بر ان است مكر انكه  
 قصد توضیح كرده باشد یا انكه گویم مراد از قول  
 او كه ان كان اذعان للنسبة اینست كه ان  
 نسبة اذعانية و بیاید اذعانت كه چون  
 باور كردن نسبت چیزیست بچیزی پس ناچار است  
 در حصول ان از سه تصور اول تصور منسوب  
 كه انرا محكوم علیه خوانند و دوم تصور منسوب  
 كه انرا محكوم به خوانند سیم تصور نسبت میان  
 ایشان كه انرا نسبت حكیمه خوانند و بعد از حصول  
 این سه تصور معنی باور كردن كه انرا احكام خوانند  
 حاصل شود و حكما همین حكم شهادت تصدیق  
 نامند و تصورات ثلث را شرط او دانند امام  
 فخر از ان و تابعان او كه گروهی اند از متكلمین  
 مجموع تصورات ثلث را با حكم تصدیق خوانند  
 و كلام مصنف موافق مذهب حكماست و بقیه  
 اصحاب باضم الضرورة والاكتساب بالنظر بدانكه



هر کدام از تصور و تصدیق منقسم میشوند  
 بضوری و نظری چرا که حاصل شدن تصور  
 یا تصدیق اگر موقوف نباشد بنظر و فکر چون  
 تصور حرارت و برودت و روشن و تاریکی  
 و تصدیق با آنکه آتش گرم است و آفتاب  
 روشناست انرا ضروری و بدیهی خوانند  
 و اگر محتاج باشد بنظری و فکری چون تصور  
 عقل و نفس و تصدیق با اینکه عالم حادث است  
 و صانع عالم موجود است انرا نظری و کسبه  
 خوانند پس ضمیر و تقیید این راجع میشود  
 بتصور و تصدیق و معنی اقسام گرفتن قسم  
 اعنی حصه یعنی قسم میکنند باین تصور و  
 ضروری بودن را یعنی حصه از ضروری  
 بودن را تصور بری دارد و حصه را تصدیق  
 و همچنین قسم میکنند باین نظر را یعنی  
 از نظری بودن را تصور بر میدارد و پاره  
 تصدیق پس هرگاه هر ضروری بودن نظری

باین قسم

بودن را میان هم قسمت کنند و هر کدام  
 از انها را بردارند هر یک از آن دو منقسم  
 میشوند بضوری و نظری پس کلام مصنف  
 بدلالة مطابقه المست بر منقسم شدن ضروری  
 و نظری و بدلالة التزامی الاست بر منقسم  
 تصور و تصدیق و قوله بالضروری یعنی  
 کردن هر یک از تصور و تصدیق ضروری  
 و نظری را و منقسم شدن بضوری و نظری  
 بدیهی است و علم بان حاصل است هر کس  
 یا بدیهه و محتاج بدلیل نیست چه برگرد  
 بوجدان خود کند می باید که بعضی تصور را  
 حاصلست و را بنظر و کسب بعضی حاصل  
 مکر بنظر و کسب و همچنین تصدیقات و هو  
 ملاحظه المعقول تحصیل المجهول چون  
 معلوم شد که فرق میان ضروری و نظری  
 محتاج نبودن بنظر است و محتاج بودن  
 بان غیر لا بد است از تعریف نظر تا فرق ظاهر شود



و نظر را در مشهور چنین تعریف کرده اند که  
 ترتیب دادن معلوما نیست که حاصل بوده باشد  
 بجهت حصول علمی که حاصل نبوده باشد چنانچه ترتیب  
 دادن تصور حیوان و تصور ناطق بجهت حصول  
 تصور انسان که حاصل نیست و ترتیب دادن  
 تصدیق و ناپیکه عالم متغیر است یا تصدیق و ناپیکه  
 هر چه متغیر است حادث است بجهت حصول تصدیق  
 عالم حادث است که حاصل نیست و این تعریف  
 شامل نیست مذهب بعضی از منطقیین را که گفته  
 دانسته اند تعریف کردن بفصل شها را یا  
 بخاصه شها را چنانکه در تعریف انسان گوئیم  
 ناطقت با ضاحک است چرا که ترتیب لازم  
 دارد بقدر را و در فصل شها و خاصه شها  
 بقدر نیست و سبب همی مضاف عدول کردن از  
 تعریف مشهور و گفت که وهو ملاحظه <sup>للعقول</sup>  
 التحصیل <sup>است</sup> المجهول یعنی نظر ملاحظه کردن  
 اعم ازین که یکی باشد یا بیشتر بجهت تحصیل مجهول

و ترتیب قیه لفظا باید دانست که چون نظر  
 ملاحظه مطلوب است بجهت حصول مجهول پس ملاحظه  
 هر معلومی بجهت حصول مجهولی لایق نیست بلکه  
 ملاحظه معلومی می باید که او را مناسبی باشد  
 با مجهولی که مقصود حصول اوست مثلا معلوما  
 که لایق تعریف انسانست می باید که هر یک <sup>چنین</sup>  
 او با فضل او یا خاصه او باشد و با جمله صاد  
 آید و مجموع آن در غیر او یافت شود همچنین  
 تصدیقاتی که در حصول تصدیق حدوث عالم  
 بکار می آید تصدیقی چند است که مشتمل باشد  
 موضوع و یا محمول و بر موضوع یا محمول این <sup>تصدیق</sup>  
 که مطلوب حصول اوست پس هر یک که این مناسبتها  
 مرغ باشد نظر صحیح است و اگر مرغ نباشد صحیح  
 نیست و بدیهه عقل انسان در دانستن این  
 مناسبتها کافی نیست اگر کافی بودی خطا در فکر  
 واقع نشد و حال آنکه خطا واقعست چرا که  
 مثلا حدوث عالم در قیته اند و بعضی بقدر عالم



بر فکر هر دو طایفه صحیح و مطابق واقع باشد  
 اجتماع نقیضین لازم آید پس باید ازین دو فکری  
 باید که خطا باشد البته فاجتنب الی قانون <sup>بعض</sup>  
 عنه وهو المنطق یعنی چون خطا در فکر واقع  
 عقل انسان کافی نیست در تمیز کردن صحیح از  
 غیر صحیح شد پس موضوع قانونی یعنی قواعد کلیه  
 چندی که نگاه دارد مراعات آن قواعد را ذهن  
 انسان را از خطا کردن در فکرها و ان قانون  
 علم منطقت اگر سوال کنند که محال است که وضع  
 شده باز خطا واقع میشود پس منطق هم در تمیز  
 کردن صحیح از خطا کافی نباشد جواب گوئیم که  
 حالا خطا بسبب مراعات نکردن منطق واقع  
 میشود که اگر کسی منطق خود بخوبی نداند و مراعات  
 هرگز خطا در فکر او واقع نخواهد شد <sup>است</sup> منطق علمی  
 که نگاه دارد مراعات او ذهن را از خطا کردن  
 در فکر <sup>است</sup> بر او واقع نخواهد شد پس منطق علمی  
 که نگاه دارد مراعات او ذهن را از خطا کردن

در فکر بر این کلام مصمم بیان احتیاج بمنطق  
 و هم تعریف منطق که دو امر از امور ثلثه مقدمه اند  
 معلوم شده اند هم و یک امر دیگر که آن تصور موضوع  
 منطقت و بیان امر اشاره کرد مصنف بقول خود که  
و موضوعه المعلوم التصوری و التصدیقی من  
حیث یوصل الی مطلوب تصوری فیهی معر ف او  
 تصدیقی فیهی حجه موضوع هر علم آن چیز است که  
 در آن علم بحث از عوارض ذاتیه او کنند و مراد  
 عوارض ذاتیه شئی است که عارض او شود <sup>ذات</sup> بسبب  
 او چون تعجب غنی از آن امور غریبه که عارض  
 میشود بسبب ذات او و یا عارض او شود بسبب  
 که مساوی با ذات او باشد در عموم و خصوص  
 و این امر عارض او شود بسبب ذات او چون ضحک  
 که عارض انسان میشود بسبب تعجب و مقابل عوارض  
 ذاتیه عوارض غریبه است و ان عوارض نیست  
 که عارض شئی شود بسبب امری که اعم از او باشد  
 چون حرکت ارادی که عارض انسان میشود بسبب



حیوانیت و یا بسبب امری که اخضر باشد از و چون  
کنابت که عارض حیوان میشود و بسبب اینست <sup>یا</sup>  
بسبب امری که نباتی او باشد چون حرارت که  
عارض او میشود بسبب تأثیر و بحث کردن در علم  
عبادت از آنست که اثبات کنند حکمی را که از عوا<sup>رض</sup>  
ذاتیه موضوع آن علم باشد برای آن موضوع  
کلمه و کلام موضوع علم محسوس که بحث میکنند در  
خواص عوارض ذاتیه کلمه و کلام چنانکه میگویند  
فلان کلمه معریت و فلان کلمه مبنی است <sup>معرب</sup>  
بودن و مبنی بود نیز که عارض ذات کلمه اند برای  
اثبات میکنند اگر سوال کنند که معرب مبنی <sup>کلام</sup>  
اخص از کلمه است هر چون عارض ذاتی او باشد  
جواب گویم که عارض ذاتی لازم نیست که مساوی  
شی باشد بلکه می باید که علت عروضا<sup>ن</sup> باشد  
شی باشد یا چیزی که مستند بذات شی و مساوی  
وی باشد پس باطن مثلا عارض ذاتی حیوانست  
او میشود و بسبب امر دیگر یا آنکه اخضر <sup>است</sup>

اما ضاحک یا کاتب عرض غریب حیوانست که عا<sup>رض</sup>  
او میشود و بسبب اینست که اخضر از و است اگر  
سوال کنند که کاتبست در علم بحث میکنند از عوا<sup>رض</sup>  
که عارض ذات موضوع میشود بسبب امری  
از و چنانکه در علم نحو بحث میکنند از مبتدا <sup>بودن</sup>  
و مبتدا بودن عارض کلمه میشود بسبب آنکه  
اخص از و است جواب گویم که بحث از مبتدا <sup>بودن</sup>  
راجع میشود که باین کلمه بحثی است که مستند <sup>بودن</sup>  
عارض او میشود پس آنچه اثبات میکنند برای  
حیثیت مذکوره است و آن عارض کلمه بسبب  
او میشود و درین جا عمار را نکات بسیار <sup>است</sup>  
که ذکر آنها موجب ملال میشود و فایده چند  
نیز نخواهد داشت آمدیم بامر موضوع منطق  
بر گویم موضوع علم منطق معلوم <sup>معلوم</sup> تصویری و  
تصدیقی است چرا که در منطق بحث از اموری  
که آنها را دخلی نباشد رنگاه داشتن درین  
از خطای در فکر و آن راجع میشود <sup>بسیار</sup> بیان



که امور معلومه را میباشند نسبت مجهولاتی که  
مطلوب حصول آن مجهولات است و آن امور عوارض  
ذاتیه معلوم بقوری و تصدیقی است مثلاً  
در منطق بحث میکنند از این که مفهوم کلی می  
شود و جزئی و ذاتی و عرضی و خبر و فصل و امثال اینها  
و همه این معانی عارض معلوم بقوی میشود و  
بحث میکنند از قضیه و احوال قضیه و از قیاس  
و احوال قیاس و امثال اینها و این معانی عارض  
ذات معلوم تصدیقی را و چون عرض را منطق  
دانسته مناسبتهاست که معلومات را میباشند  
یا مجهولات و معلوم دو قسمت بقوری و تصدیقی  
و همچنین مجهول بقوری و تصدیق و دو نوع مناسبت  
از علم پس احوالی که عارض معلوم بقوری میشود  
که بسبب حصول مجهول بقور است غیر از احوال  
که عارض معلوم تصدیق میشود که سبب حصول  
مجهول تصدیقی است و لهذا منطق دو قسم شد  
نظرات و تصدیقات بر قسم نظرات را که

عبارت است از معلومات بقوری که موصول  
بمجهول بقوری معرفت نامید اند بجهت آنکه  
شناختن آن مجهولات و قسم تصدیقات  
که عبارت است از معلومات تصدیقیه که موصول  
شوند بمجهول تصدیقی حجت نامید اند که بمعنی  
غلبه کردن است چه کسی که استدلال کند باین  
تصدیقاتی که موصول تصدیق بمجهول اند غالب  
بر کسی که اعتماد تقیض آن تصدیق بمجهول  
باشد و بیاید دانست که قید حیثیت در معلوم  
بقوری و تصدیقی ضرور است چرا که در منطق  
بحث از معلوم بقوری و تصدیقی مطلقاً نمی  
کنند بلکه از این حیثیت میکنند که مودی میشود بمجهول  
بقوری یا تصدیقی چنانکه دانسته شد چون  
فارغ شد مصنف از مقدمه شروع کرد در بیان  
علم منطق و آن دو قسمت بقورات و تصدیقات  
چرا که بحث اگر از احوال است که متعلق است  
بمعلوماتی که موصول میشود بمجهول بقوری تصور



و اگر بحث از احوال است که متعلقست به معلوم  
که موصول میشوند بجهول بقدر بقدر بقدر  
التصورات یعنی هذا بهر بحث التصورات  
بیر الفلام برای عهد است و اشاره بقصود  
که معلوم شد در ضمن بیان حاجت منقسم  
شده منطق بوی و بتصرفات و بیاید  
دانست که منطق را بحث از معانی است نه  
الفاظ چرا که بحث ایشان از احوال موصول  
و موصول بتصرفات است این هر دو معانی اند  
الفاظ چرا که موصول بتصورات ایشان مثلا معنی  
حیوان ناطقست نه لفظ آن و موصول بتصرف  
حدوث عالم معنی العالم متغیر و کل متغیر حاد  
نه الفاظ آن بجز منطق بالذات کانا بالفاظ  
ندارد اما چون افاده و هو استفاده و  
میسر نیست مگر بالفاظ بجز ناچار شد بالعرض  
بحث الفاظ نیز میکنند بجز بحث الفاظ از نظر  
این فن نیست بلکه اولی آنست که در مقلد

مذکور

مذکور شود اما بنابر یاد فی اتمام در اول بحث  
تصورات ذکر میکنند و چون بحث الفاظ از  
حیثیت دلالت کردن بر معانیست لهذا  
اول تقسیم دلالت کرد و چون تعریف دلالت  
مشهور بود آنرا ذکر نکرد و استیفای جمیع نفسیهات  
دلالت نیز نکرد بلکه اقتضای ذکر یک تقسیم  
دلالت که اینجا مقصود اوست نمود و ما اول  
تعریف دلالت را ذکر کنیم و بعد از آن استیفای  
تقسیمات نموده بر سر مطلب رویم پس گوئیم که  
دلالت بودن شیئی است بحیثیتی که لازم آید  
از دانستن او دانستن شیئی دیگر و شیئی اول را  
گویند و ثانی را مدلول چون دلالت کردن  
بر اقتران دلالت منقسم شود بلفظی و غیر لفظی  
چه اگر اللفظ باشد دلالت اللفظ گویند  
والا غیر لفظی و هر کدام از دلالت لفظی و غیر  
منقسم شود بوضعی و طبعی و عقلی چه اگر عیب  
دلالت وضع باشد دلالت را وضعی گویند



والا اگر اقتضای طبع باشد طبعی والا عقلا <sup>است</sup>  
 محسوس دو تقسیم بر نشن قسم باشد <sup>است</sup>  
 لفظیه وضعیه طبعیه چون دلالت لفظ  
 احاح بر وجود سرفه و دلالت لفظیه <sup>عقلیه</sup>  
 عقلیه چون دلالت لفظ دیر که از پیش <sup>برده</sup>  
 شنیده شود بر وجود شخصی حرف زننده و  
 دلالت وضعیه غیر لفظیه چون دلالت  
 کردن رقم بنزسه بر مرتبه معینه از عدد  
 دلالت طبعیه غیر لفظیه چون دلالت  
 حرکت سرعت حرکت بنض بر وجود تب و <sup>است</sup>  
 عقلیه غیر لفظیه چون دلالت کتابت بر  
 وجود کاتب و انچه نگار منطقی آید نیست  
 مگر قسم اول اعنی دلالت لفظیه وضعیه و آن  
 بر سه قسم است مطابق و تضیی و التزامی چنانکه  
 مصنف بدان اشاره کرد که دلالت اللفظ علی  
تمام ما وضع له مطابقه و علی جزئیه تضیی  
و علی الخارج التزام یعنی دلالت لفظ موضوع

عبارتست از دلالت لفظیه وضعیه اگر تمام  
 معنی است که موضوع است این لفظ برای <sup>است</sup>  
 دلالت لامطابقه خوانند بجهت آنکه مطابق  
 بر تمام معنی چون دلالت لفظ انسان بر مجموع  
 حیوان ناطق و اگر بر جز معنی است که موضوع  
 این لفظ برای او آن دلالت را تضیی خوانند  
 آنکه این دلالت در ضمن دلالت لفظ است  
 بر تمام معنی چون دلالت کردن لفظ انسان  
 بر حیوان نه با ناطق نه با و اگر دلالت بر جز  
 که نه تمام معنی موضوع له است و نه جزوی  
 بلکه خارج است از آن دلالت را التزام <sup>بند</sup>  
 چون دلالت کردن لفظ انسان بر قابل علم  
 که خارج است از مفهوم حیوان ناطق و این  
 دلالت را بجهت آن التزام گویند که لازم  
 آن خارج غیر معنی موضوع له را شرط این  
 دلالتست چنانکه مصنف گفته و لا بد من  
اللزوم عقلا او عرفا یعنی تا چارست <sup>است</sup>



التزامی از لازم بودن خارج موضوع <sup>عقل</sup> <sup>لازم</sup> <sup>لازم</sup>  
یا بحسب عرف <sup>لازم</sup> دلالت التزامی دلالت بر  
معنی موضوع له و لزوم عقلی است که میان  
لازم و ملزوم علاقه باشد که بسبب  
علاقه تصور ملزوم بی لازم نتوان کرد چون  
لازم بودن بصر بر معنی غمی راجعه غمی معنی علم  
بصر است از چیزی که از نشان او بصر باشد و تصور  
عدم بصر نمیتوان کرد بدون تصور بصر و لزوم  
عرفی است که تصور کردن ملزوم بی لازم  
نزد عقل جائز باشد اما در عرف غمی بحسب  
متعارف مردم ملزوم از لازم جدا نباشد  
چون لازم بودن بخشدن کمر جاتم را و یلزمها  
المطابقه ولو تقدیرا و لا عکس <sup>چاکه</sup> یعنی هر چاکه  
دلالت تضمنی التزام باشد می باید که مطابقه  
نیز باشد چرا که تضمن دلالت لفظیست بر جز  
معنی دیگر چاکه جز معنی ازین حیثیت که جز  
معنی است باشد کل هم جوابی بود و شک نیست که

چون اراده کنند دلالت لفظی بر کل را این <sup>لازم</sup>  
مطابقه باشد و همچنین التزام <sup>لازم</sup> <sup>لازم</sup>  
بر لازم موضوع له و هر چاکه لازم باشد ازین  
حیثیت که لازم است ملزوم هر دو <sup>لازم</sup> <sup>لازم</sup>  
لفظ بران ملزوم و مطابقه باشد بین <sup>چاکه</sup>  
دلالت تضمنی التزام می باید که انجا معنی  
باشد اگر اراده کنند دلالت لفظی بر مطابقه  
متحقق شود اما این که اطلاق کردن این لفظ  
بران معنی متحقق شده باشد لازم نیست بلکه  
همین اطلاق توان کرد کافیست و اینست  
قول مصنف ولو تقدیرا یعنی اگر چه اطلاق  
لفظ بر معنی مطابقه تقدیرا باشد اتمه تحقیق  
اما لازم است که هر چاکه مطابقه باشد <sup>تضمن</sup>  
بالتزام نباشد اما تضمن بسببیک موضوع له  
لفظ است شاید معنی بسیط باشد که او را  
اصلا جز نباشد برانجا مطابقه خواهد بود  
بدون تضمن و اینست تحقیقست چرا که بسیط



متحققند و الفاظ بازای ایشان موضوعست  
و اما التزام ببیلگه میتواند بود که <sup>مفروضی</sup> ~~مفروض~~  
باشد که او را لازمی نباشد که با و در <sup>در اید</sup> ~~در~~ <sup>دست</sup>  
بیرا <sup>متحقق</sup> ~~مفروض~~ مطابقه خواهد بود بی التزام و این  
نیت بلکه محض احتمال است و بعضی گفته اند  
احتمال عقلی ندارد چون <sup>نیت</sup> ~~احتمال~~ است که <sup>نیت</sup> ~~احتمال~~  
قول مصنف که ولا عکس ظاهر است درین که  
در ضمن و التزام هر دو عکس نیت <sup>حال</sup> ~~نیت~~ است  
آنکه دانستی که بر عکس نبودن در ضمن متحقق  
اما در التزام بر عکس بودن و نبودن هیچ  
یک متحقق نیست مگر این که گوئیم مراد <sup>مضمون</sup> ~~مضمون~~  
آنست که ولا عکس متحققا با نیت <sup>نیت</sup> ~~نیت~~  
فید منفی باشند نه فید منفی یعنی عکس متحقق  
اعم ازین که عکس محتمل باشد یا نه <sup>نیت</sup> ~~نیت~~  
عکس متحقق و محتمل باشد یک نیست و در <sup>التزام</sup> ~~التزام~~  
عکس متحقق نیست و بر ما میر مصنف وارد  
آید که چون در التزام لزوم عرفی را کانی <sup>است</sup> ~~است~~

بیر نفع متحقق عکس در التزام خوب نیست چرا که  
الوجه در لزوم عقلی نمیتوان گفت که هیچ چیز <sup>نیت</sup> ~~نیت~~  
که او را لازم عقلی نباشد اما در لزوم عرفی  
دعوی میتوان کرد چه میتوان گفت که هر <sup>چه</sup> ~~چه~~  
هست بحسب عرف چیزی لازم است الا اقل  
این که شئی غیر خود نیست و مرشرا نیست که  
چون لزوم عقلی <sup>نیت</sup> ~~نیت~~ ای است انجا حزم نمیتوان  
کرد که هر چه هست او را لازم عقلی است که <sup>نیت</sup> ~~نیت~~  
با و در ذهن درمی آید اما لزوم عرفی کانی <sup>نیت</sup> ~~نیت~~  
نیت بلکه بحسب معارضت و احکام متعارفا  
اغلی است نه کلی و الموضوع ان فید منفی  
الدلالة علی جزا المعنی ترکیب اما تا م خیر او  
افشاء و اما ناقص بعضی او غیره و الا نفرد  
مراد از موضوع لفظ موضوعست بقریه بحث  
الفاظ یعنی اگر لفظ موضوع قصد کرده نشود <sup>باشد</sup> ~~باشد~~  
بحسب وضع دلالت کردن جزا و برخاسته  
موضوع له انرا لفظ مرکب گویند چون <sup>الحجرات</sup> ~~الحجرات~~



اندازند <sup>سست</sup> و ماقید کردیم و مراد از <sup>سست</sup>  
 سست و معنی مجموع راجی الحجاره اندازند <sup>سست</sup>  
 و ماقید کردیم فصل کرده راجی <sup>سست</sup> وضع تا  
 شامل هر دو مذهب باشد خواه آنها که در  
 دلالت قصد را اعتبار میکنند و مرکب <sup>سست</sup>  
 قسم است تام و غیر تام نام است که مقید <sup>سست</sup>  
 معنی چون مستکم او را یکوید صحیح باشد <sup>سست</sup>  
 او محییی که مشنوده را انتظاری نمایند <sup>سست</sup>  
 انتظاری از شنیدن محکوم علیه میباشد  
 بی محکوم به و یا بر عکس چون ضرب زید  
 و زید قائم و این مرکب تام برد و قسم <sup>سست</sup>  
 خبر و افتخار چه لا محاله مرکب نام مشتمل <sup>سست</sup>  
 بر نسبتی بر اگر نسبت او را خارجی باشد <sup>سست</sup>  
 در خارج ذهن چیزی باشد که تواند <sup>سست</sup>  
 که این نسبت مطابق است یا نه و عبارتی <sup>سست</sup>  
 توان گفت که قابل این قول صادق یا کاذب  
 ان مرکب نام را خبر گویند چون دو مثالی که <sup>سست</sup>

و اگر نه انجمن باشد آتش خوانند چون ضرب  
 بضعة امر حاضر و مرکب ناقص نیز برد و قسم <sup>سست</sup>  
 تقبیری و غیر تقبیری چه اگر لفظ مفرد تنها  
 دلالت بمعنی خود نکند بلکه در دلالت کردن  
 محتاج باشد بفهم کردن لفظ دیگر از امتطقیات  
 اداه خوانند و در نحو حرف گویند چون لفظ  
 من که بمعنی ابتدا کرد تست از مکان خاصی <sup>سست</sup>  
 بمعنی منتهی شد تست بمکان خاصی بر تاذ کران  
 مکان خاص نکند مثلاً نا نویسنده مر البصره و <sup>سست</sup>  
 الکوفه ان دو معنی مذکور از ان دو لفظ که  
 من والی باشند فهمیده نمیشود و ایضا <sup>سست</sup>  
فعلنا مع سمحه و ضعا علم و بد و نه  
متواطی ان تساوت افراد و مشکک ان  
تفاوتت با ولية او اولویه و ان کثرفان  
وضع لکل مشترک و الا فان اشتهری التا  
فمنقول نیست الی الناقل و الا حقیقه او محار  
 تقسیم دیگر نسبت بر لفظ مفرد را معنی لفظ <sup>سست</sup>



معنی او واحد است یا کثیر و مراد از معنی مستعمل  
فیه است اعم ازین که موضوع له باشد یا نه  
پس اگر واحد باشد وضع ان لفظ یا برای  
خصوص این معنی است یا نه قسم اول را علم  
گویند و مراد از قول و ضما آنت که آن خصوصیت  
بحسب وضع در معنی موضوع له معتبر باشد  
پس بدین رفق از علم مضمرات و موصولات  
و اسماء اشاره که داخلند در متحد المعنی  
چه هر کدام موضوعند برای مفهوم کلی بشرط  
استعمال در خصوص افراد پس خصوصیت  
شرط استعمال آنها است در موضوع له نه جزئ  
موضوع و در علم ان خصوصیت جزئ موضوع است  
و بدین تقریر که کردیم مندرج میشود اعتراض  
که بر مصنف وارد کرده اند و اعتراض نیست  
که مراد از معنی یا موضوع له مستعمل فیه  
اگر موضوع له باشد لازم می آید که حقیقت  
و مجاز از اقسام متحد المعنی باشد و اگر مستعمل فیه

پس اسماء اشاره داخل در متکلم المعنی است نه در  
متحد المعنی پس در الخارج ان از علم حاجت بقصد  
و ضما نیست و وجه دفع آنت که میگویم مراد  
مستعمل فیه است و اسماء اشاره داخل در متکلم  
المعنی نیست چرا که کفتم اسماء اشاره موضوع  
برای مفهوم کلیست بشرط استعمال او درین جزئی  
و در ان جزئی بجهت مطابق بودن ان جزئیت  
بان مفهوم کلی که شرط مندرج در الحقیقه  
مستعمل آتش مکرر در ان مفهوم کلی که شرط  
تحقق در ضمن جزئی پس موضوع له و مستعمل فیه  
بر دو راسم اشاره یک است و آن مفهوم کلی است  
و بعد از بیانات فی نفسها مستلزم تعدد آنها  
ازین حیثیت که مطابق ان مفهوم کلی اند  
و همباعتبار که کفتم اسم اشاره از علم خارج  
چرا که علم را وضع کرده اند برای خصوص جزئی  
ازین حیثیت که جزئیت فیه باعتبار مطابقه  
با مفهوم کلی و قول و ضما همباعتبار را خاده کرده



چرا که معینش آنست که شخص معین باشد در <sup>معنی</sup>  
حسب وضع یعنی جز موضوع له باشد و در اسم  
امشاره بشخص معین نیست بحسب وضع و جز <sup>صواع</sup>  
له نیست بلکه شرط استعمال لفظ در موضوع <sup>له</sup> است  
رفتم بر سر مطلب اگر معنی لفظ مفرد واحد یا  
و شخص درو معین باشد پس لامحه آن معنی  
کلی خواهد بود و اجزایات خواهد بود  
پس اگر صدق آن معنی بر هر يك از آن جزئیات  
مساوی باشد آن لفظ را منطوطی گویند  
که مشتق است از طوطی بمعنی توافق مثل  
لفظ انسان که موضوعست برای مفهوم <sup>جان</sup>  
ناطق و آن مفهوم در همه افراد بیک <sup>است</sup> نسبت  
و اگر صدق آن معنی بر همه جزئیات مساوی  
نباشد بلکه صدق آن بر بعضی افراد اقدم  
از صدق او بر بعضی دیگر یا لم ی باشد یا  
باشد آن لفظ را مشکک گویند چرا که چون  
صدق معنی او بر افراد مختلف است سامع را

مشکک

مشکک می اندازد که معنی او در بین فرد مثلا عین  
معنی در آن فرد دیگر است یا غیر آنست چون <sup>لفظ</sup>  
وجود که موضوعست برای مفهوم هستی و  
مفهوم هستی بر هستی خدای تعالی که فردی از <sup>است</sup>  
هم بیشترست و هم بیشترست 2 هم اول نسبت  
آن مفهوم در هستی انسان مثلا و مضاف ذکر  
اشد نکردیم جهت آنکه غرضش استیفای اقسام  
تشکیک بتعدد و اگر معنی لفظ مفرد متکثر باشد  
یعنی زیاد از واحد باشد پس اگر موضوع برای  
هر یکی از آن معانی جدا گانه باشد آن لفظ را  
مشترک خوانند چون لفظ عین بمعنی زامه <sup>است</sup>  
و بمعنی افتاب بمعنی چشم و غیر اینها و وضع  
لفظ عین را برای هر يك از آن معانی جدا گانه  
وضع کرده است و اگر لفظ مفرد را برای هر يك  
از آن معانی متعدده وضع کرده اند بلکه اول  
برای یکی وضع کرده اند و ثانی الحال در معنی  
دیگر بنا بر مناسبتی استعمال کرده پس اگر در <sup>ثانی</sup> معنی



مشهور تر باشد ان لفظ را منقول خوانند و نسبت  
 دهند او را بناقل یعنی ناقلش اگر اهل شرع باشد  
 او را منقول شرعی خوانند چون لفظ صلوة  
 که در اصل لغت بمعنی دعاست و شارع او را  
 نقل کرده بمعنی ارکان مخصوصه که نماز گویند  
 آورده و حالا درین معنی مشهور و اگر ناقل  
 اهل عرف عام باشد انرا منقول عرفی خوانند  
 چون لفظ دایه که در اصل موضوعست برای  
 هر چه در روی زمین گردد و بعد از ان اهل عرف  
 تخصیص دادند بچهار پایان و باین معنی مشهور  
 و گاه باشد که ناقل اهل عرف خاص باشد و ان  
 منقول اصطلاحی گویند چون لفظ کلمه که در لغت  
 بمعنی سخن است خواه کم خواه بسیار و خوبان  
 نقل کرده بمعنی لفظ موضوع مفرد و اگر ان  
 مفرد در معنی ثانی مشهور تر نباشد ان لفظ را  
 حقیقت خوانند هر گاه در معنی اول استعمال  
 و مجاز خوانند اگر در معنی دوم مستعمل باشد

چون لفظ اسد که موضوعست برای شیر و در  
 آدم شجاع نیز استعمال میکنند پس هر گاه که اسد گویند  
 و شیر خواهند حقیقتست و اگر آدم شجاع خواهند  
 مجاز چون مصنف فارغ شد از بحث الفاظ شروع  
 کرد در مقاصد و صورتات و ان دو قسم است مقصود  
 بالعرض و مقصود بالذات اول بحث کلیات  
 و دوم بحث معروضات چون اول موقوف علیه  
 دوم است لهذا او را مقدم داشت و فصل  
المفهوم ان امتنع فرض صلوة علی کثرین  
فجزئی و الا فکلی امتنع افرادة او امكن  
و لم یوجد او وجد الو احد فقطع امکان الی غیر  
او امتناعه او اکثر مع الشاکی و عدمه  
 بدانکه مفهوم و معنی و مدلول هر سه بالذات  
 یکی اند و بالاعتبار مختلف چه هر چه از دین  
 در آید باین اعتبار که لفظی دالالت برآورده  
 گویند و باین اعتبار که از لفظی او را قصد کرده اند  
 معنی گویند و باین اعتبار از اطلاق لفظی که



مفهوم گویند و این بر لفظ مخصوص تصور است  
و در تصدیقات اطلاق نمیکند مگر بطریق  
مجاز چرا که برای صورت ذهنی که از احکام خوا  
ند و تصدیق عبارت از آنست که لفظی موضوع  
بسر کویم بر مفهوم یا جزئیست و یا کلی چه اگر  
عقل بخوبی نکند صادق آمدن او را بر کثرین  
او را جزئی گویند چون زید چه مفهوم زید  
که صورت ذات مشخصه است ممنوع است که  
بر زیاده از یک شخص صادق آید و الا یعنی  
اگر عقل ممنوع بر آنکه صادق آمدن او را بر کثرین  
ان مفهوم را کلی خوانند و ان کثرین را افراد  
بسر آنچه معتبر است در کلی جواز صدق بر کثرین  
نه صادق آمدن بالفعل بر کلی نسبت صادق  
بر افراد بالفعل بطریق امتناع یا امکان پس  
قسمتی یکی آنکه ممنوع باشد صدق او بر افراد در  
الامر مطلقا یعنی خواه یکی خواه زیاده از یکی  
چون مفهوم شریک باری و مفهوم لاشئ

و این را کلی فرضی خوانند و هم آنکه ممکن باشد  
صدق او بر افراد اما متحقق نشدن باشد چو  
عنفاسیم ممکن باشد و موجود باشد یکی از  
افراد پس و غیران یکی نیز ممکن باشد اما مو  
نشود مفهوم شمس چهارم آنکه یکی موجود باشد  
و غیران ممنوع باشد چون مفهوم واجب الوجود  
نجم آنکه افرادش زیاده از یکی موجود باشد  
اما متناهی باشد چون مفهوم گوشت بسیار  
ششم آنکه غیر متناهی باشد چون مفهوم نفس  
ناطقه بذهب حکما الکلیات ان تقار کالکلیا  
فمتباینان و الا فاق تصادق کالکلیا المتباینین  
فلسا و بیان و نقیضاتهما کذلک او مرجانب  
و احد فقط قاع و اخر مطلقا و نقیضاتهما  
بالعکس و الا فرقیه و بر نقیضاتهما متباین  
جزئی کالمتباینین بدانکه چون دو کلی را با هم  
بیم نسبت متباینان یا متباین است و یا  
و با عموم و خصوص مطلق و با عموم و خصوص



و هر دو کلی که میان ایشان نسبتی باشد میان  
 ایشان نیز نسبتی خواهد بود یا عین <sup>نسبت</sup> همان  
 و یا غیر آن و نقیض هر چیز همان چیز است  
 چون نقیض اخل او شود مثلا نقیض انسان  
 لا انسان و نقیض حیوان لا حیوان و بیان  
 انحصار است در چهار راستی که هر دو کلی که  
 با هم سنجیده شوند اگر اصلا بر یکدیگر صادق  
 بنمایند آنها را متبانیان خوانند کلیات بر  
 صادق آیند آنها را قیاسی چون انسان  
 و حجر و اگر هر دو نسبت میان ایشان را تساوی  
 چون انسان و ناطق چه بر انسان <sup>طقت</sup> تا  
 و بر ناطق انسان و نسبت میان نقیضین  
 و متساویین نیز تساویست چون لا انسان  
 و لا ناطق چه هر چه لا انسان است لا ناطق است  
 که اگر لا ناطق بودی ناطق بودی و لا انسان  
 و ناطق با هم جمع شری و لازم مری که انسان  
 و ناطق مساوی بنمایند و همین بسبب <sup>روشن</sup>

که هر چه لا ناطق است لا انسان است و تساوی  
 میان لا انسان و لا ناطق ظاهر گردد و اگر یکی  
 از آن کلی آن دیگر کلیا صادق آید و آن دیگر  
 باین یکی کلیا صادق بنماید بلکه جزئیا صادق  
 آید آن دو کلی را اعم و اخص مطلق و نسبت  
 میان ایشان را عموم و خصوص مطلق خوانند  
 چون انسان و حیوان چه حیوان بر همه انسان  
 صادق بنماید و آنرا اخص مطلق خوانند و نسبت  
 میان نقیض انسان بر عکسش در نقیض  
 اعم مطلق اخص مطلق باشد و نقیض اخص  
 مطلق اعم مطلق چون لا انسان و لا حیوان  
 چه هر چه لا حیوان است لا انسان است که انسان <sup>اگر</sup>  
 بودی آن انسان بودی و لا حیوان و انسان  
 با هم جمع شری و لازم مری که حیوان اعم  
 از انسان نباشد اما هر چه لا انسان است  
 لا حیوان نیست چه دانستی که هر چه لا حیوان <sup>است</sup>  
 لا انسان است پس اگر بر لا انسان هم لا حیوان



بودی لازم آمدی که حیوان و انسان متساوی  
 باشند و اگر آن دو کلی هم صادق آیند و کلیا  
 هیچ یک بر دیگری صادق نیاید بلکه جزئیا  
 آیند آنها اعم و اخص هر وجه و نسبت میان  
 عموم و خصوص من وجه خوانند چون حیوان  
 و اینض هم در آدم سفید و بیا هم صادق می  
 آید اما حیوان بر همه اینض صادق نمی آید  
 غیر حیوان نیز هست و اینض نیز بر همه  
 صادق نمی آید چه حیوان غیر اینض نیز  
 هست پس در عموم و خصوص من وجه یک ماده  
 می یابد که هر دو صادق آیند و دو ماده  
 که هر یکی بر آن دیگری صادق آید و نسبت  
 میان نقیض اعم و اخص وجه متباین  
 جز نیست یعنی هر یک یکی آن دیگر صادق  
 نمی آیند فی الجمله بدانکه متباین جزئی است  
 از متباین کلی و عموم و خصوص من وجه  
 کلی که نسبت میان نشان عموم و خصوص من وجه

میان نقیض ایشان گاه باشد که متباین کلی باشد  
 چون لا انسان و لا حجر که اعم و اخص  
 وجه هر دو محض صادق آیند و لا انسان  
 لا حجر در محض صادق آید و لا حجر لا انسان  
 در انسان و نسبت میان نقیض لا انسان  
 و لا حجر که و انسان و حجر باشند متباین کلی است  
 و گاه باشد نسبت میان نقیض اعم و  
 اخص من وجه عموم و خصوص من وجه باشد  
 چون حیوان و اینض که اعم و اخص من وجه  
 و نسبت میان نقیض ایشان که لا حیوان  
 و لا اینض است عموم و خصوص من وجه  
 هر دو در حجر اسود صادق است و لا حیوان  
 لا اینض در کاغذ سفید و لا اینض لا حیوان  
 در غیر سیاه پس نسبت میان نقیض اعم و  
 من وجه نمی توان گفت مطلقا متباین کلی است  
 و نمیتوان گفت مطلقا عموم و خصوص من وجه  
 بلکه اعم از هر دو است و آن متباین جزئی است و



کالبتا<sup>ن</sup> یعنی نسبت میان تقیض<sup>ن</sup> متباین<sup>ن</sup>  
 نیز تباین جزئی<sup>ن</sup> وجه تقیض متباین<sup>ن</sup>  
 گاه باشد که متباین باشد چون <sup>انسان</sup> و <sup>سبب</sup>  
 که متباین اند و تقیض ایشان که لا انسا<sup>ن</sup>  
 و انسا<sup>ن</sup> نیست باز متباین و گاه باشد که اعم  
 و اخص هر وجه باشد چون انسان و حمله  
 تقیض ایشان اعمی لا انسان و لا حمله اعم  
 و اخص هر وجه باشد چنانکه گذشت و تباین  
 جزئی اعم است ازین هر دو و اگر سوال کنند  
 مصنف<sup>ن</sup> همه جا تقیض را در پهلوی عینین  
 ذکر کرد پس چرا تقیض متباین را در آخر  
 انداخت جواب گویم بنا بر دو نسبت یکی قصد  
 اختصار و احتراز از تکرار دوم آنکه چون  
 میان تقیض متباین تباین جزئی بود اعم  
 از عموم هر وجه و تباین کلی<sup>ن</sup> خواست که او را  
 بعد از ذکر هر دو فرد ذکر کند تا تصریح آن  
 باشد و قد یقال الجزئی للاخص و هو اعم بدانکه

جزئی نزد منطقی<sup>ن</sup> و معنی دارد یکی آنکه  
 گذشت و آنرا جزئی حقیقی خوانند و دوم اخص  
 از تباین و این را جزئی اضافی گویند و جزئی اعم  
 از جزئی حقیقیست چرا که جزئی اضافی شاید که  
 جزئی حقیقی باشد چون زید نسبت به انسان  
 شاید که کلی باشد چون انسان نسبت به حیوان  
 نسبت به جسم نامی الی غیر ذلك الکلیات خمس  
 چون قیاس کنه با خرد خود یا نفس حقیقت  
 افراد باشد یا جز حقیقت افراد یا خارج از  
 افراد باشد نوع خوانند چون انسان و  
 جز حقیقت افراد باشد اگر تمام مشترک باشد  
 میان افراد حقیقت واحد و میان افراد  
 آنرا جبر خوانند و مراد از تمام مشترک آن  
 مشترکست که بهیچ جز مشترک میان افراد حقیقت  
 واحد و میان افراد حقیقت دیگر خارج از  
 جز مشترک نباشد چون حیوان که تمام  
 مشترکست میان افراد انسان و افراد فرس



و بقر و غیران از حیوانات و بهی جزوی میباشند  
 انسان و سایر حیوانات مشترک نیست مگر  
 آنکه داخل در حیوان باشد مثلاً جوهر مشترک  
 میان انسان و سایر حیوانات و همچنین جسم  
 مطلق و جسم نامی و حساس و همه آنها داخلند  
 در مفهوم حیوان پس حیوان جنس انسان  
 و سایر حیوانات باشد و اگر آن کلی که جز  
 حقیقت افراد است تمام مشترک نباشد  
 میان افراد آن حقیقت و میان افراد غیر  
 آن حقیقت آنرا فصل خوانند اعم ازین که  
 مشترک نباشد اصلاً چون ناطق یا مشترک  
 باشد چون حساس نیست یا انسان و آن  
 که خارج از حقیقت افراد باشد اگر مخصوص  
 حقیقت واحد باشد آنرا خاصه خوانند  
 چون ضاحک و اگر شامل زیاده از حقیقت  
 واحد باشد آنرا عرض عام خوانند چون  
 قیاس یا نهان پس کلیات منحصرند در پنج جایگاه

با تمام مشترک نباشد  
 بلکه جز تمام مشترک  
 باشد م

شاعر گفت جنس و فصل و نوع و خاصه عرض عام  
 کلیات خمس باشد و السلام الاول الجنس و هو  
 المقبول علی اکثره المختلفه الحقیقه فی حیوان  
 ماهو فان كان الجواب عن المهمیه و عن  
 بعض المشاركات هو الجواب عنها و عن الكل  
 فقريب كالحیوان والا فبعید كالجسم چون  
 دانستی که جنس کلی است که تمام مشترک  
 باشد میان افراد حقیقت واحد و میان  
 افراد حقیقت که مخالفان حقیقت باشد  
 پس هرگاه که سوال کنند از آن حقایق مختلفه  
 بما هو جنس و جواب گفته خواهند شد که  
 ماهو سوال از تمام حقیقت آن جز نیست که  
 مذکور شد در سوال پس اگر مذکور در سوال  
 واحد باشد سوال از تمام حقیقت مخصوصه  
 مذکور است چنانکه کوئی انسان ماهو یعنی  
 از حقیقت تمام حقیقت مخصوصه یا انسان و اگر  
 مذکور در سوال حقایق مختلفه باشد سوال از تمام



حقیقت مشترک میان آن حقایق خواهد بود  
چنانکه ما الانسان والفرس والبقی<sup>جست</sup>  
تمام حقیقی که مشترک میان این سه نوع در  
جواب سوال اول حیوان ناطق گفته شود چرا که  
حیوان ناطق تمام حقیقت مخصوصه با<sup>نست</sup>  
در جواب سوال دوم حیوان گفته شود چرا که  
حیوان تمام مشترکست میان هر سه نوع  
چون این مقدمات دانسته بدانکه جنس کلیست  
که مقول شود بر حقایق مختلفه در جواب ماهر<sup>مص</sup>  
اگر کلی نکرد نباید آنکه مقول بر لئین<sup>ست</sup> بهیبت کلی  
پس اگر ذکر کلی میکرد تکرار در کلام لازم می آمد  
و نمیتوانست تمامه تعریف مقتضی ذکر مقول  
کثیر نیست و جنس بر وجهیست قریب بعید  
چه دانسته که جنس تمام مشترکست میان  
حقایق مختلفه و هرگاه سوال کنند از آن<sup>حقایق</sup>  
مختلفه بیا هر جنس در جواب گفته میشود پس  
اگر آن جنس محشی باشد که جواب از سوال جمیع<sup>حقایق</sup>

که مرند

که مشترکند در آن جنس واقع تواند شد باین<sup>معنی</sup>  
که اگر در و از آن حقایق بیا هر سه از آنها را در<sup>سوال</sup>  
جمع کنند آن جنس در جواب واقع میشود اگر جنس  
قریب خوانند چون حیوان چرا که جمیع حقایق که  
در حیوان بودند مشترکند چون انسان و فرس  
و بقیر و سمار و غم و امثال آن هرگاه جماعتی از<sup>نظار</sup>  
در سوال جمع کنی مثلاً گوی بالانسان والفرس  
و بالگوی بالانسان والفرس والبقی والگوی  
بالفرس والغم و علی هذا القیاس حیوان در جواب  
واقع خواهد شد و اگر چنین نباشد که هر  
جماعتی از آن حقایق را که در آن جنس<sup>نست</sup>  
اگر سوال جمع کنی آن جنس در جواب واقع  
بلکه از بعضی واقع شود و از جماعتی دیگر نه  
از آن جنس بعید خوانند چون جسم چرا که حقایق<sup>متنوع</sup>  
که در جسم بودند شریکند حیوان شد و نبات  
و جمادات و اگر اینها همه را با هم در سوال  
جمع کنی باز هر قسم بگونه را برداری و در سوال جمع



ویا هر یک از اول را سیوم جمع کنی مثلاً کوبی ما  
 لمعیران والنبات والجماد یا کوبی ما الانسا  
 والشجر والمجریا ما الانسان والجماد والنبات  
 والجماد بر اینه جسم در جواب واقع شود  
 چرا که تمام حقیقت مشترک میان همه  
 جسم است و پس ما اگر بعضی از آنها را با  
 جمع کنی مثلاً کوبی که ما الحيوان والنبات ویا  
 کوبی ما الانسان والشجر یا ما الفرس والشجر  
 و امثال آن جسم در جواب گفته نشود بلکه  
 نامی در جواب گفته شود چرا که تمام حقیقت  
 مشترک میان اینها که مذکور شد جسم  
 که جواب آن جمع مشارکات و یکی نباشد بلکه  
 زیاده از یکی باشد پس اگر جواب آن جمع مشار  
 کات آن جنس در و باشد و پس آن جنس بعید  
 بکرتبه باشد چون جسم فامی نسبت با نسا  
 چه مشارکات در جسم نامی دو قسم اند حیوانا  
 و نباتات و جواب آن جمع مشارکات حیوانی

و جواب آن جمع مشارکات سه باشد و پس بعید  
 بدو مرتبه باشد چون جسم مطلق چه مشار  
 کات جسم مطلق سه قسم اند جمادات و نباتات  
 حیوانات جواب آن حیوانات حیوانست و از نباتات  
 یا از حیوانات و نباتات جسم نامی از جمادات  
 یا نباتات و جمادات یا حیوانات و جمادات یا حیوانات  
 و جمادات یا حیوانات و نباتات و جمادات جسم  
 مطلق و اگر جواب چهار باشد بعید سه مرتبه  
 بود چون جوهران سه حیوانی که در مشارکات  
 جسم بود از مشارکات جوهریست و یک جواب  
 دیگر که از مجردات باشد تنها یا یکی از آن سه  
 یا با مجموع آن سه قسم زیاد میشود و آن جواب  
 جوهریست و علی هذا القیاس الثانی النوع و هو  
 المقول علی الکثرة المتفقہ الحقیقه فی جواب  
 ماهور که سوال از افراد حقیقت واحد کنند  
 باید که آنچه تمام حقیقت آن افراد است در  
 جواب گفته شود و هر چه تمام حقیقت افراد

از جمع مشارکات  
 در و ی



باشد از انواع خوانند بر نوع کلیست که مقول شود  
 دیگر بر مبنایین با الحقیقه در جواب ما هو <sup>ن</sup>  
 انسان چه هرگاه از زید و عمر و بکن <sup>سوال</sup> بما هو  
 کنند انسان که تمام حقیقت انسانست در جواب  
 گفته شود و قد يقال علی الماهیه المقوله علیها  
و علی غیرها الجنس جواب ما هو <sup>ن</sup> حیض بالما  
 ضای کالاول بالحقیقی و بینهما عموم و خصوص  
مروجه لتصادقهما علی الانسان و قد <sup>ن</sup>  
 فی الحيوان والنقطه حیث انکه خبری را دو معنی  
 بود یکی حقیقی و دیگر اضافی نوع را نیز دو معنی <sup>است</sup>  
 یکی آنکه گذشت و دوم مبنی که مقول است و <sup>برو</sup>  
 بر غیر او جنس در جواب ما هو یعنی بر مبنی که  
 با مبنی دیگر داخل در تحت جنسی باشد <sup>ن</sup>  
 ازان دو مهیت النوع خوانند چون انسان  
 و فرس که هر دو داخلند در تحت جنس حیوان  
 و چون حیوان و نبات که داخلند در تحت  
 جسم نامی که جنس ایشانست و نوع <sup>ن</sup> بالنبغ

نوع اضافی گویند چنانکه نوع بمعنی اول النوع حقیقی  
 خوانند و نسبت میان نوع حقیقی و نوع اضافی  
 عموم و خصوص مروجه است چه هر دو در انسان  
 صادق اند و در حیوان نوع اضافی صادقست  
 بدون حقیقی و در نقطه یعنی عرضی که قابل <sup>قسمت</sup>  
 نباشند در طول و نه در عرض و نه در عرض نوع  
 حقیقی صادقست چه افراد نقطه متفقه <sup>اند</sup> الحقیقه  
 نوع اضافی صادق نیست بجز کسانی که داخل در  
بعض جنس نیستند اما الجناس قد <sup>ن</sup> تریب مصداق  
الی العالی و یسی جنس الجناس و الانواع متشابهة <sup>رلة</sup>  
الی السافل و یسی نوع الانواع کاه باشد که یک  
 حقیقت را اجناس متعلقه باشد یعنی فوق <sup>بعض</sup>  
 چون انسان که حیوان جنس قریب است و جسم  
 نامی جنس بعید و جسم مطلق جنس ابعدا و تا  
 بجیشی که بالاتر از جنسی نباشد چون <sup>نسبت</sup> جوهر  
 با انسان و این حکم اعمی <sup>ن</sup> شتر بجیشی که بالا  
 تر از و جنس دیگر نباشد و اجیست و الا تسلسل



لازم آید و امتناع آن در حکمت ثابت <sup>جنس</sup> باشد و آن  
 که بالاترین جنسهاست جنس اجناس خوانند و <sup>تیب</sup>  
 اجناس بطریق تصاعد است یعنی از تحت به فوق  
 چه تحت و فوقیت در معانی و مفهومات  
 از خصوص و عموم چه اخصر را تحت  
 گویند و اعم را فوق چنانکه گویند انسان در <sup>تحت</sup>  
 حیوانست و در جنس معنی عموم منشأ فوقیت  
 معتبر است چه جنس هر شیئی البته اعم از آن <sup>باشد</sup> شیئی  
 پس جنس هر شیئی فوق آن شیئی خواهد بود و معنی  
 مترتب اجناس آنست که جنس را جنسی و جنس <sup>جنس</sup>  
 جنسی باشد و همچنین و چون هر شیئی فوق <sup>آن</sup>  
 شیئی است پس جنس جنس فوق جنس <sup>جنس</sup> باشد و  
 جنس جنس جنس فوق جنس جنس و علی هذا القیاس  
 و این معنی تصاعد است و جنس اجناس مترتب  
 باشد انواع یعنی انواع اضافیه خواهند بود  
 چه هر جنس که در تحت جنس دیگر است نوع  
 اضافی او بود پس از ترتیب اجناس ترتیب انواع

اضافیت لازم آید لایحه و ترتیب انواع بطریق  
 تنازست یعنی از فوق بحت چه نوع شیئی اخصر  
 از او باشد و در تحت او معنی برتب انواع آنست که  
 نوع را نوعی باشد و نوع نوع را نوع و همچنین  
 پس نوع نوع تحت نوع باشد و نوع نوع نوع  
 تحت نوع نوع و علی هذا القیاس و این معنی تنازل <sup>است</sup>  
 و لایحه منتهی شود بنوعی که در تحت او نوعی  
 دیگر نبود چرا که نوع نامنتهی بشخص نشود موجود  
 نتواند شد و چون منتهی بشخص شود در تحت او  
 نوع دیگر نتواند بود این نوع را که تسلسل انواع  
 باو منتهی میشود نوع الانواع گویند و آن نوع <sup>حقیقی</sup>  
 باشد و ما بینهما متوسطات دانسته شد که  
 اجناس سلسله بطرف صعود منتهی میشود <sup>جنس</sup>  
 علی و آن جنسی است که بالای او جنسی دیگر  
 نباشد بطریق مقابله و التزام دانسته شد که  
 بطرف دیگر منتهی میشود و جنس سافل اغنی <sup>جنس</sup>  
 تحت او جنس نباشد و همچنین معلوم شد که <sup>سلسله</sup>



انواع در طرف نزول منتهی شود بنوع سافل که تحت  
 او نوع دیگر نباشد و بر سبیل مقابله و التزام  
 اشاره شد که طرف دیگر منتهی میشود بنوع عالی  
 که فوق او نوع دیگر نباشد و در میان اینها را  
 بلفظ عالی که اعست از جنس عالی مذکور محیا  
 و جنس سافل مذکور ضمنا و بلفظ سافل که  
 اعست از نوع سافل مذکور محیا و جنس  
 مذکور ضمنا یعنی بین جنس عالی و جنس سافل  
 در سلسله اجناس متوسطی اند  
 و ما بین نوع عالی و نوع سافل در سلسله  
 انواع متوسطه و نشاید که ضمیر راجع شود  
 بجنس عالی و نوع سافل چرا که لازم آید که هر  
 ما بین جنس عالی و نوع سافل باشد هم جنس  
 متوسطه باشد و هم نوع متوسط و حال  
 نوع عالی ازین میان متوسط نیست جنس  
 سافل ازین میان جنس متوسطه با وجود آنکه  
 هر دو در ما بین جنس عالی و نوع سافل واقع

الثالث الفصل وهو المقول على الشيء في جواب  
أي شيء هو في ذاته فان ميز عن المشار  
الجنس القريب فقريب أو البعيد فبعيد  
 سوال بای شیء هو في ذاته میزدانیت یعنی از  
 چیزی که تمیز کند مذکور در سوال را از اشیا  
 که مشارک ویندر جنس وی ذاتی و با  
 نه عرضی مثلا چیزی که تمیز میکند انسان را  
 از فرس و بقیر و سایر حیوانات میتوان بود که  
 ناطق باشد چرا که جز انسانست و مختص  
 با و میتواند که صاحب باشد و الخارج از  
 اوست اما خاصه اوست اما هرگاه گویند  
 الا انسان ای شیء هو في ذاته او في جوهره ناطق  
 دلجواب واقع شود پیش چه در جواب ای شیء  
 هو في ذاته گفته شود انرا ضل خوانند و فصل  
 نیز چون جنس قریب بعمل شود چه در فصل  
 معتبر است تمیز کردن از مشارکات جنسی  
 اگر تمیز از مشارکات در جنس قریب کند فصل قریب



چون ناطق و اکثر تميز از مشاركات در جنس  
بعيد كنند فضل بعيد بود چون حساس نسبت با<sup>نشان</sup>  
چه حساس تميز ميكند انسان را از نباتات و بند  
در جسم ناي بد آنكه اين كه گفتيم كه فضل تميز  
کردن از مشاركات جنسي معتبر است مذهب  
جمهور است پير نزديك و چهره او را فضل باشد  
جنس باشد و بعضي برين رفته اند كه ميتواند  
بود كه فضل تميز از مشاركات در وجود كند  
و پير نزديك اين بعضي لازم نيست كه هر چه او را  
فضل باشد جنس باشد و اذا نسب الى ما يميزه  
بقوم الى ما يميزه عنه تقسم و المقوم للعالي  
مقوم للسافل و لا عكس و المقسم بالعكس و النسبة  
كه فضل تميز ميكند نوع را از مشاركات در جنس  
پير اولاد و نسبت بايشد يكي بنوع كه تميز است  
بصغفه اسم مفعول و يكي بجنس كه بمنزله است  
پير هر گاه او را نسبت بنوع دهند مقسم گویند  
چه از ضم او بجنس قسمي حاصل شود از جنس

چون ناطق مقوم انسانست و مقسم حيوان  
و چون بر علي جز سافل است چهره مقوم  
علي يعني جز علي باشد مقوم سافل جز اين بود  
جز جزئي جزئيست و چون فضل كه جز نوع تميز  
نوعست بايد كه جز جنس نباشد چه اگر جنس  
باشد تميز كنند نوع را از مشاركات در ان<sup>جنس</sup>  
پير بر مقوم سافل مقوم علي باشد بطريق  
كلييه اما بعضي از مقومات سافل مقوم عال<sup>ليست</sup>  
لا محوه و ان مقوميت كه جز علي باشد و مقسم  
بر عكس نسبت يعني هر چه مقسم سافلست مقسم  
عاليست چه سافل خود قسم عاليست و مقسم  
قسم حسي مقسم نشي باشد لا محوه چه قسم  
قسمت اما هر چه مقسم عاليست مقسم سافل<sup>ليست</sup>  
بطريق كلييه چه بعضي از مقومات علي جز سافل  
و جزئي مقسم وي نتواند بود مثلاً قابل اليعا  
كه مقوم جسم است مقوم انسان بزهست  
و ناطق كه مقوم انسان است مقوم جسم<sup>ليست</sup>



و حاسر که مقسم جسم است مقسم جوهر نیز هست  
 و قابل ابعاد که مقسم جوهر است مقسم جسم  
بلکه مقوم اوست الرابع الخاصة وهو الخارج  
المقول على ما تحت حقيقته و احد فقط لما  
العرض العام وهو الخارج المقول عليها وعلى  
 غيرها دانستی که آن کلی که خارج از حقیقت  
 افراد است اگر مخصوص بیک حقیقت است آنرا  
 خاصه گویند و اگر شامل زیاده از یک حقیقت  
 عرض عام خوانند پس خاصه کلیت که خارج  
 از حقیقت افراد باشد و مقول بر زیاده از  
حقیقت واحد و کل منهما ان امتنع انفكاك  
عن الشيء فلازم بالنظر الى المهيته او الوجود  
يلزم تصور من تصور الملزوم او من تصور  
المجزم بالملزوم و غیر پس بخلافه والافترض  
مضارق يلزم او فیرول لبرعه او بطور یعنی  
 هرگاه کلام از خاصه و عرض عام برداشته  
 لازم و مضارق لازم است که متمنع باشد

جلال شرن او از شی چون کاتب بالقوه و ما  
 بالقوه قیاس با انسان و لازم بود و قسمت لازم  
 مهیه و لازم وجود لازم مهیت است که  
 مهیت باشد لازم با وی یا مثل خواه در خارج  
 و خواه در ذریه چون روح بودن نسبت  
 باربعه و لازم وجود است که بر تقدیر وجود  
 شی لازم از وجود آن تواند شد اما در تصور  
 جلال شرن شاید چون احراق نسبت  
 چه آتیه در ذریه محرق نباشد و این لازم  
 مقسم شود بین و غیر بین است که از  
 ملزوم تنها تصور لازم آید چون تصور  
 بعضی و یا از تصور ملزوم تنها و لازم هر دو  
 مجزم بلزوم حاصل آید چون زوجیت نسبت  
 باربعه و اول را پس بمعنی اخص هم گویند  
 و ثانی را پس بمعنی اعم چه برگاه از تصور ملزوم  
 تنها مجزم بلزوم حاصل آید از تصور ملزوم  
 و لازم بطریق او حاصل شود اما نیست این که







در خارج موجود نتواند بشد اما در کلی طبع  
خلافت حکما گویند که در خارج موجود<sup>است</sup>  
و متکلمین گویند که در خارج موجود<sup>نیست</sup>  
و دلایل هر دو طرف در کتب حکمی و کلام مذکور است  
و اینجا محل ذکر آنها نیست و مصنف اختیار میزد  
متکلمین کرده میگوید که حق کلی طبیعی است<sup>بمعنی</sup>  
وجود افراد او یعنی آنچه موجود است افراد  
کلی طبیعی است بمعنی و نمیتوان گفت کلی طبع  
موجود است مگر بر سبیل مجاز و اگر بجای<sup>بمعنی</sup>  
وجود اشخاصه وجود اشخاصه میگفت  
بعینه مذهب حکما میبود چه حکما که قابلیت  
وجود کلی طبیعی وجود او را غیر وجود<sup>اشخاص</sup>  
نمیدانند بلکه عین او میدانند و قوله و  
الانواع الخمسه یعنی پنجگانه کلی سه معنی  
اطلاق میشود مگر ارام از انواع پنجگانه کلی که  
جنس و فصل و نوع و خاصه و عرض عام<sup>باشند</sup>  
سه معنی اطلاق میشوند مثلاً مفهوم جنس را که

مقول

مقول بودند بر کثیرین مختلفه الحقایق  
در جواب ما هو جنس منطبق حوائندر و معروف  
او را که مفهوم حیوان است جنس طبیعی و مجموع  
بعروض و عارض را جنس عقلی و تمیز در سایر  
انواع کلی فصل معرفت الشئ ما بقال علیه لا فاقه  
نصوره و بشرط آن بکون مساوی احلی فلا  
یصح بالاعم والاخص و المساوی معرفه والا  
خفی مصنف چون فارغ شد از آنچه مقصود  
بالعرض بود از قسم تصورات شروع کرد و  
آنچه مقصود بالذات است در آن قسم و بیشتر  
در مقدمه دانستی که آن معلوم تصوری را که  
موصول شود بمجهول تصوری معرفت میتوان دانست  
معرفت شئی آنست که مقول شود بران شئی یا فاقه  
کنند تصورات شئی را چون حیوان ناطق که هر  
انسانست برای کسی که ندانسته باشد حقیقت  
انسان را چه حیوان ناطق محمول است بر انسان  
و افاده میکند تصورات انسان را و شریعت که



مساوی باشد در عموم و خصوص یا معرفت  
 غرض از تعریف تصور کردن معرفت بوجهی است  
 شود از ماعدای خود پس اگر معرفت در حد  
 مساوی معرفت نباشد برآیند افاده تصور  
 بوجه ممتاز نخواهد کرد پس تعریف کردن  
 شی را بمعرفی که اعم از آن شی یا اخص از او باشد  
 جایز نیست و همچنین بشرطی که معرفت  
 باشد در موضوع و معترفت از معرفت  
 اگر در موضوع مثل او باشد یا کمتر از او در علم  
 سامع هیچ اثری ندارد پس چگونه افاده  
 تصور او تواند کرد اگر اعتراض کنند که درین  
 دو شرط فایده نیست که بدون آن دو شرط  
 حاصل نباشد چه از تعریف معرفت این دو  
 شرط مفروم میشود چه معرفت است که افاده  
 تصور شی کند اعم از شی افاده تصور آن  
 نمیکند پس معرفت نباشد جواب گویم که  
 فایده این دو شرط دانستن صحت و فساد و  
 تعریف

تا هر جا که این شرط متحقق نباشد معلوم نشود  
 که تعریف صحیح است و تصویری که افاده کرده  
 تصور مطلوب نیست و هر جا که هر دو شرط یا احدهما  
 متحقق باشد ظاهر کرد که تعریف فاسد است و آنچه  
 افاده کرده تصور مطلوب نیست و التعریف  
بالفعل القریب حد و بالخاصه رسم فاکان  
مع الجنس القریب فنام والافتاقص لم یعتبر  
 بالعرض العام بدانکه معرفت بر چهار قسم است  
 حد نام و حد ناقص و رسم تمام و رسم ناقص  
 چرا که چون عرض از تعریف افاده تمیز نشی  
 پس لا بدست که مشتمل باشد بر امری که سبب  
 تمیز حاصل شود و آن امر نمیتواند بود مگر چیزی  
 که مختص بان شی باشد و در غیر آن یافت نشود  
 پس آن امر تمیز اگر ذاتی شی باشد یعنی جزوی  
 و ذاتی مختص نیست مگر فضل آن معرفت را که مشتمل  
 بر وجه خوانند و اگر اد امر تمیز خارج از آن  
 باشد و مختص بوی و خارج مختص نیست مگر خاصه



معروف را که مشتملست بر و رسم خوانند و حد اگر  
با وجود و ذاتی مختص فصلست مشتملست بر جمع  
ذاتیات مثلی و این نمیشود مگر بضم جنس قریب  
ما فضل از احد تام خوانند چون حیوان <sup>ناطق</sup>  
در تعریف انسان و الاحد ناقص کو بتد اعم  
از اینک مشتمل بر ذاتی دیگر نباشد اصلاً چون  
ناطق در تعریف انسان و یا باشد اما بر همه <sup>ذاتیات</sup> ذاتیات  
نباشد چون جسم ناطق در تعریف انسان  
و همچنین بر رسم اگر با وجود خاصه مشتملست  
جمع ذاتیات غیر فصل قریب ان نشود مگر  
بضم جنس قریب یا خاصه انرا رسم تام خوانند  
چون حیوان ضاحک در تعریف انسان و الار <sup>سم</sup>  
ناطق کو بتد اعم از اینک مشتمل بر ذاتی اصلاً نباشد  
ضاحک در تعریف انسان و یا مشتمل بر بعضی از <sup>ذاتیات</sup> ذاتیات  
باشد چون جسم ضاحک در تعریف انسان و غیر <sup>عام</sup>  
در تعریف اعتبار نکرده اند بنا بر آنکه غرض از تعریف  
تامست و بسوی یا تمیز تام با معروف همه ذاتیات <sup>یا تمیز</sup>

ازین دو غرض از عرض عام حاصل نیست و قد  
اجیز فی الناقص ان يكون اعم كاللفظي وهو ما يقصد  
تفسیر مدلول اللفظ بل آنکه آنچه گفتیم که غرض از  
تعریف تمیز تام است مذهب جمهور است بنابر  
و بعضی تمیز فی الجملة را کافی دانسته اند بنا بر این  
غیر از غلبه <sup>شود</sup> که باشد که مقصود از تمیز فی الجملة حاصل  
بسر بنا برین تعریف باعم را جایز دانسته اما در تعریف  
ناقصه و ظاهر نیست که مراد از ناقص اینجا غیر <sup>است</sup> ناقص  
با اصطلاح مذکور چه ناقص با اصطلاح مذکور البته  
مشتملست بر فصل یا بر خاصه و با وجود اشتمال بر  
یا خاصه تعریف باعم صورت ندارد پس در ترتیب  
که مراد از ناقص اینجا تعریفی باشد که مراد از <sup>افاده</sup> افاده  
تمیز غیر تام بود و قوله کاللفظی یعنی چنانکه در  
تعریف القظیه تعریف باعم را جایز دانسته اند و  
لفظی آنست که تفسیر مدلول اللفظ کند یعنی غرض  
همین باشد که فلان لفظ برای فلان معنی <sup>عمیت</sup> معنی  
بسر در تعریف لفظی افاده صورتی که حاصل بشود



باشد نمیشود بلکه غرض از ان التفات کردن <sup>است</sup> لفظ  
 یکی از صورتهای که در ذی جلیست تا متعین شود  
 کدام از ان صورتهای موضوع له آن لفظ تصدیقا  
 خبر مبتدای محذوفست یعنی هذا باب التصدیقا  
 مصنف چون فارغ شد از بحث صور ان شروع نمود  
 در تصدیقات و چنانکه بحث از صور ان بر دو  
 نوع بود یکی از معرف که موصل بصورات و یکی  
 از انچه معرف از ان مرکب شود که این کلیات <sup>خمس</sup>  
 همچنین بحث در تصدیقات نیز بر دو نوع <sup>است</sup>  
 یکی از قیاس که مقصود اصلی اوست و یکی از قضیه  
 که قیاس از ان مرکبست و چون بحث قضایا <sup>و ابتدا</sup>  
 علیه بحث قیاس بود لهذا ویرا مقدم داشت  
بتعریف قضیه کرده گفت القضیه قول بحتم الصک  
والکذب قضیه در لغت افعماست که در ان  
 محتاج شوند بحکم حاکم و مشتق از قضا است بمعنی  
 حکم و در اصطلاح کلامیست که مشتمل باشد بر حکم  
 بمعنی ادراک وقوع نسبت یا لا وقوع نسبت و جو

حکمندی نسبت است که مستند می شود و مبتدای  
 بر یکی محاله قضیه مرکب باشد و چون حکم <sup>غیر</sup>  
 ادراک وقوع نسبت لا وقوع نسبت امری است  
 و او را لامحه خارجیت که چون این امر ذی بی را  
 قیاس با ان خارج کنند یا مطابق باشد یا و یا  
 مطابق و بهمین قید قضیه که مراد و خبر است  
 وقتی است از مرکب یا م جدا میشود از انجا  
 که قسم اوست پس قضیه ما احتمال دارد صریحا  
 یعنی مطابق بودن نسبت ذی بی مر خارج را و کذا  
 یعنی عدم مطابقه نسبت ذی بی مر خارج را پس  
 قضیه قولیست یعنی مرکب یا نیست که محتمل  
 و کذب باشد و این تعریف رسم نامست چرا که  
 مرکبست از جنس قریب اگر اعتراض کنند بر قضیه  
 در نفس الامر یا صادقست یا کاذب اگر صادق <sup>است</sup>  
 احتمال کذب ندارد اگر کاذبست احتمال صریح ندارد  
 جواب گویم که مراد آنست که قطع نظر از نفس الامر  
 کرده در نظر ما احتمال صریح و کذب داشته باشد اگر



معتز رجوع کند و گوید بعضی قضا یا است که نظر  
مانیز احتمال کذب ندارد چون السامه و قها و الار  
تحتها و بعضی دیگر احتمال صدق ندارد چون  
باری موجود و اجتماع النقیضین جایز نیست  
قضیه بر اینها صادق نباشد جواب گوئیم که  
مراد آنست که قضیه در حد ذات خود با قطع  
نظر از علم مایه وقوع مضمون او یا بلا وقوع  
او بطریق ضرورت یا نظر محتمل صدق و کذب باشد  
و این قضا انجمن است چه هرگاه قطع نظر از  
علم ضروری یا مضمون آن کنیم و نظر کنیم در  
بدین جهت که مجرد اثبات مجهولیت برای مضمون  
لا محاله ازین حیثیت احتمال صدق و کذب در دور  
فان کان الحكم بثبت شیء لشیء او نفیه عنه  
مطلوبه موجبیه انسابیه و یسمی المحکوم علیه  
و به محمول و الدل علی النسبه رابطه و قد  
لها هو و الا فشرطیه و یسمی المحل الاول مقدماتنا  
تالیما بقدر ان تعریف قضیه شروع در تقسیم قضیه

و قضیه

و قضیه بقسمت اولی بر دو قسمت یکی حلیه و دوم  
شرطیه حلیه آنست که حکم کرده باشند بثبت  
برای شیء دیگر چون زید کا نیست و این را حلیه  
موجبیه خوانند و یا بنفی شیء از شیء دیگر چنانکه  
زید کا تب نیست و این را حلیه سالبیه خوانند  
و شیء دوم را کجرا اول قضیه حلیه است و محکوم  
علیه است موضوع خوانند و شیء اول را که  
جزء دوم قضیه است محکوم به است محمول  
نامند و لفظی را که دلالت کند بر نسبت میان  
محمول و موضوع که اثر آن نسبت حکمیه خوانند  
و گاهی حکم نیز گویند رابطه نامند و چون در  
لفظی بازای نسبت حکمیه موضوع نیست پس  
کرده اند لفظ هو را برای وی و این رابطه  
گاهی مژگور باشد و درین وقت قضیه را  
خوانند یعنی سه جزئی چون زید هو کا نیست  
مژگور نباشد و درین وقت قضیه را ثنائیه  
خوانند یعنی دو جزئی چون زید کا نیست و رابطه



در فارسی لفظ است باشد چنانکه گویند <sup>است</sup> <sup>نیز</sup> <sup>کاست</sup>  
و در بعضی لغتها حرکت آخر باشد چون کسر را  
در زید و ترو شرطیه است که نه اینچنین <sup>شد</sup>  
یعنی کلمه و در ثبوت شیء برای شیء یا نفی شیء از شیء <sup>نباشد</sup>  
بلکه حکم کرده باشیم بنبوت شیء نسبتی بر تقدیر  
نسبت دیگر چنانکه آن کانت الشمس طالعها فانها  
موجود که حکم کرده ایم بنبوت نسبت وجودها  
بر تقدیر نبوت نسبت طلوع شمس و این را شرطیه  
متصله موجب خوانند و با حکم کرده باشیم <sup>نسبی</sup>  
نسبتی بر تقدیر نسبت دیگر چنانکه لیس ان کانت  
الشمس طالعها فاللیل موجود که حکم کرده ایم <sup>وجود</sup>  
لیل بر تقدیر وجود شمس و این را شرطیه متصله <sup>بشایه</sup>  
خوانند و با حکم کرده باشیم بمناقاة میان دو  
چون العمد اما زوج و اما فرد و این را شرطیه <sup>مفصله</sup>  
موجب خوانند و بالسلب مناقاة میان دو نسبت  
چون لیس اما ان یکون هنر العمد زوجا او <sup>منقسما</sup>  
بمساوی و این را شرطیه مفصله موجب <sup>ند</sup> خوانند

و با سبیل

و با سبب مناقاة میان دو نسبت چون لیس اما  
ان یکون هنر العمد زوجا او منقسما <sup>ببین</sup>  
و این را شرطیه مفصله سالبه خوانند و بیا  
دانست که وجه قسمت مجلیه از مفصله و <sup>مفصله</sup>  
در موجبات ظاهر است چه در آنها حمل و اتصال  
و انفصال متحقق است اما در سلب که سلب <sup>حمله</sup>  
و سلب اتصال و سلب انفصال متحقق است بیا بر  
مشارک آنهاست با موجبات در اطراف اعنی در  
محکوم به و محکوم علیه و الموضوع ان کان <sup>مشخصا</sup>  
سمیت القضية مخصوصة والا فان كان نفس  
الحقیقة فطبیعیة والا فان بین کمیتة <sup>اضرایه</sup>  
کلا او بعضا فمحصره کلیه او جزئیة و ما <sup>به</sup>  
البیان سور و الا فمحمل و تلازم الجزئیة  
چون فارع شد از قسمت اولی قضیه شروع  
نمود در قسمت ثانوی و ان عملیات از <sup>تقسیم</sup>  
کردن <sup>قسمت</sup> <sup>شیء</sup> است پس ابتدا بتقسیم کردن <sup>حمله</sup>  
نمود و موضوع در قضیه حمله یا جزئی <sup>است</sup> حقیقت



یا کلی اگر موضوع جزئی حقیقی باشد آن قضیه را  
شخصیه و مخصوصه چون زید کاتب و اگر موضوع  
کلی باشد و کلی مفهومی است و افرادی پس اگر آن قضیه  
که موضوعش کلی باشد حکم بر مفهوم آن موضوع باشد  
که تقریر حقیقت عبارت از آنست و انرا طبیعی  
گویند آن قضیه را طبیعی خوانند چون <sup>انسان</sup> <sup>حکم</sup>  
تو و حیوان جنس چه نوع است و جنسیت  
مفهوم انسان و مفهوم حیوانست فی حکم افراد  
انسان و حیوان اگر حکم بر افراد آن موضوع باشد  
پس اگر بیان شده باشد که این حکم بر آنها  
افراد موضوع است یا بر بعضی از افراد <sup>ضرع</sup>  
آن قضیه را مخصوصه خوانند و محصورات  
چهار درجه اگر حکم بر همه افراد باشد آنرا  
محصوره کلیه خوانند و اگر بر بعضی باشد  
محصوره جزئیه گویند و هر کدام با وجه  
یا سالبه موجب کلی انسان حیوان موجب  
جزئیه بعضی حیوان انسان سالبه کلیه

لاشی من الانسان بحر سالبه جزئیه بعضی <sup>الحیوان</sup>  
لیس با انسان و اینها را محصورات اربعه گویند  
و لابد است از قضیه محصوره از وجود جزئی که  
دالالت کند بر کلیت افراد موضوع چون لفظ کل  
و لفظ بعضی و انرا سور گویند بمشابهت سور  
الیل که معصا ر شر باشد از حیثیت احاطه  
و ازین جهت محصوره را سور نیز گویند و  
بجهت سور الفاظی قرار نداده اند بلکه هر چه  
دالالت بر همه افراد یا بعضی افراد کند سور  
تواند بود چون کل و احد و اجمع و اجمعین و <sup>طرا</sup>  
و کاف و ما ننز اینها در سور موجب کلیه  
و بعضی و احد و قد یکون در سور موجب جزئیه  
و لا شئ و لا واحد و لیس بعضی و لیس <sup>امثال</sup> واحد  
اینها در سور سالبه کلیه و بعضی لیس و قد  
لا یکون و ما ننز اینها در سور سالبه جزئیه  
و حتی لام استغراق در مثل ان الانسان <sup>بیشتر</sup> فی  
خسر سور است بلکه لازم نیست که سور لفظی



بلکه می توانست قضیه می تواند بود که سؤا  
 شود چون وقوع نکره در سیاق نفی در مثل از آن  
 فی الدار اگر بیان کیت افراد موضوع نشد باشند  
 آن قضیه را ممل خوانند بسبب محال کردن اعمی  
 کراشت کردن در میان کیت افراد موضوع و  
 جزئی و ممل مثلا زمانند مثلا هرگاه بعضی  
 حیوان انسان صادق باشد حیوان صادق خواهد بود  
 بعضی حیوان خوانست لاجاله و هرگاه انسان کا  
 صادق باشد بعضی انسان کاتب نیز صادق خواهد بود  
 چنانچه ازین نیست که همه افراد انسان کاتب است  
 و بهر تقدیر بعضی صادق است بسبب آنکه بعضی در ضمن نیز  
 است لابلای موجب وجود موضوع محققا و هی لثا نجیه  
 او مقدار الحقیقه او در صفا الذهینه چون  
 مفهوم حمله موجب اثبات محمولست برای موضوع  
 و معر نیست که اثباتی برای شئ فرع ثبوت  
 است ثبوت وجود موضوع بخلاف سالبه چه  
 از محروم میتوان گفت که در مثالی میتوان گفت زید

کاتب نیست و قضیه موجب با اعتبار وجود  
 بر سه قسم خارجی و حقیقی و ذهنیه چه  
 موضوع ما بجز خارجیست یا بجز ذهنیه چه اگر  
 اگر حکمی که ثابت میکنیم برای موضوع از جمله احکام  
 که در خارج ثابت است تقاضای وجود موضوع  
 در خارج کند چون کتابت برای انسان و اگر در  
 ثابت است تقاضا کند وجود موضوع را در ذهن  
 چون حکم امتناع برای شرب الیاری و وجود موضوع  
 در خارج یا محقق است یا مقدرا چه اگر حکم محصور  
 افراد است که را حد از منته نلثه موجود باشند  
 تقاضا میکند وجود موضوع را در حد از منته و  
 از وجود محقق همین است و اگر مخصوص نیست بلکه  
 شاملست افراد را که ممکن است بودن آنها از  
 موضوع اگر چه مرکز موجود نشود تقاضا کند  
 وجود موضوع را در خارج بحسب تقدیر و فرض  
 قضیه که تقاضا کند وجود موضوع را محققا  
 اگر فرض کنیم که در شکی که در خارج موجود



نیست مکرر و گویم کل شکل مربع ازین قضیه  
 باشد و ان قضیه را که حکمش شامل افراد مقدرة  
 الوجود نیز باشد حقیقه خوانند بحکم آنکه  
 قضیه ایست که مستعملت در علوم چون کل  
 انسان حیوان و انرا نقطه ضای وجود موضوع  
 کنند در نهی و پنبه خوانند چون شریک  
 باری متع و نسبت میان خارجی و حقیقه  
 عموم و خصوص من وجه است چه در مثل کل  
 انسان حیوان هر دو صادقند و در مکرر شکل مربع  
 بر تقدیر مذکور خارجی صادقست بدون  
خارجیه و قد یجمل حرف السلب جزا من  
قسمی معدوله والا محصله دانستی که سنای  
 جمله انتی که حکم کرده باشند سلب مجهول  
 از موضوع و بر قضیه که حرف سلب و وجود  
 یجود همین حکم نتوان کرد که سالبه است بلکه  
 مدار سالبه بر رفع مفهومست خواه وجودی  
 و خواه عدی برای موضوع و مرار موجب

لا ینش

بر اثبات مفهومی خواه وجودی و خواه عدی بر  
 موضوع و مدار تفرقه میان سالبه و موجب  
 که محمولش مفهومی سلبی باشد بر تقدم سلب است  
 بر رابطیه نادالالت کند برین محمول سلب از  
 موضوع است چون زید لیسر بکاتب یا لیس  
 زید لیسر بکاتب اگر رابطیه مقدم باشد بر حرف  
 سلب چون زید لیسر بکاتب یا زید لاکاتب  
 دلالت کند بر اثبات مفهومی سلبی که لا کاتب  
 باشد برای زید و دلالت نمیکند بر سلب کاتب  
 از زید مگر بالعرض پس درین صورت یعنی در  
 تقدم و رابطیه بر حرف سلب حرف سلب جز محمول  
 باشد و این معنی قول مصنف قد یجمل حرف  
 السلب جزا من جزا یعنی کاتب است که حرف سلب  
 جزا جز قضیه میگرداند چه حرف سلب در  
 صورت مذکوره جز محمولست جز قضیه پس  
 حرف سلب جزا جز قضیه باشد و این قضیه را  
 که حرف سلب جزا او باشد معدوله گویند



بسبب آنکه اصل آنست که حرف سلب جز مستقل برسد باشد  
 پس چون جز جز شود عدول از اصل باشد باشد  
 و مصنف گفت چرا که من جز و تلفت جز <sup>المحمول</sup>  
 بسبب آنکه گاه باشد که حرف سلب جز موضوع  
 شود چون <sup>صواع</sup> اللوحی جماد یا جز هر کدام از  
 و محمول شود چون <sup>انچه</sup> اللوحی ناطق لا انسان <sup>انچه</sup>  
 جز محمول شد معروضه المحمول گویند و آنرا که  
 جز موضوع باشد معروضه الموضوع و آنرا که  
 جز هر دو باشد معروضه الطرفين و میان  
 الموضوع و سالبه اشتباه نیست بلکه اشتباه  
 میان معروضه المحمول است و سالبه و فرق <sup>نست</sup>  
 که کفتم اعنی تقدم سلب بر رابطه در سالبه  
 و مقدم رابطه بر سلب در معروضه المحمول <sup>بیاید</sup>  
 دانست که موجب معروضه تقاضای <sup>جود</sup>  
 موضوع میکند چرا که مفهوم موجب معروضه  
 اثبات مفهوم سلبيت برای موضوع و اثبات  
 شی خواه بشود خواه سلبی برای شی مقتضی <sup>جود</sup>

مبشر

مثبت است چنانکه گذشت و بدین جهت سالبه  
 محصله اعلمت از موجب معروضه المحمول و  
 قضیه که حرف سلب جز جزوی نباشد از <sup>المحمول</sup>  
 گویند بسبب تحصیل معنی در خواست حرف سلب  
 موجود نباشد اصلاً و آنرا موجب محصله  
 گویند و خواه موجود باشد اما جز جزوی <sup>شد</sup>  
 و آنرا سالبه محصله گویند و گاه باشد در <sup>قضیه</sup>  
 دو حرف سلب باشد یکی جز جزوی و یکی سبب خود  
 چون زید لیس یا کاتبه این قضیه را <sup>لیس</sup>  
 معروضه گویند پس قضیه باعتبار عدول و  
 تحصیل بر چهار قسمت موجب محصله و موجب  
 معروضه سالبه محصله و سالبه معروضه  
 و گاه باشد که اسم محصله را مخصوص <sup>جبه</sup>  
 گردانند و سالبه را که حرف سلب جز و جز  
 نباشد سبب گویند بسبب آنکه حرف سلب <sup>در</sup>  
 جز جزوی نیست پس هر دو جز <sup>سبب</sup>  
 چیزیت که ویراچه باشد و قد یصح <sup>بکیفیه</sup>



النسبة فوجهه وما به البيان جهة بدائه  
 نسبت محمول موضوع در قضیه بحسب الامر با  
 بضرورت و وجوب نسبت چون نسبت حیوان  
 با انسان و با امتاع چون نسبت حجر به انسان  
 و یا با مکان چون نسبت کتابت با انسان و  
 بالفعلیت بی دو بهرست چون کتابت بالفعل  
 برای انسان و یا بدوام بی ضرورت و نسبت چون  
 حرکت برای فلک و ضرورت بی ضرورت بحسب  
 ذاتست چون نسبت حیوان با انسان و با  
 وصف چون حرکت اصابع برای کایت مادام  
 کایتا و با ضرورت در وقت معین است چون  
 خسوف برای قمر و یا در وقت غیر معین است  
 چون تنفس برای حیوان پس متکلف بودن نسبت  
 قضیه را در نفس الامر یکی از برکشتها ماده  
 خوانند و هرگاه تصریح کنند بان کیفیت ما براد  
 کدالات بدان کیفیت کند چون لفظ بالضرورة در  
 ماله کل انسان حیوان بالضرورة در بنوع وقت آن

موجه خوانند و آن لفظ را جهة قضیه و اگر  
 جهت موافق ماده باشد چون کل انسان حیوان  
 بالضرورة قضیه صادق باشد و الا کاذب چون  
 کل انسان حجر بالضرورة و قضیه موجهه را  
 اختلاف جهات با سبب مختلفه خوانند چنانکه  
 مصنف اشاره بان کرد بقول خود فان كان الحكم  
 بالضرورة النسبة مادام ذات الموضوع ضرورة  
 مطلقة یعنی پس اگر حکم بضرورتی بود نسبت  
 محمول برای موضوع کرده یا شیم مادامی که آن  
 موضوع موجود است چون کل انسان حیوان  
 بالضرورة چه بثبوت حیوانیت ضرورتیست  
 برای انسان مادامی که انسان موجود باشد  
 و چون لاشئ من الانسان حجر بالضرورة چه  
 سلب حجریت ضرورتیست بر وی انسان تا ذات  
 انسان موجود باشد پس این قضیه را  
 مطلقه خوانند اما ضرورتیست بحسب اشتمال  
 بلفظ ضرورت و اما مطلقه بحسب تعلیل



ضرورت بحسب وصف یا بوقت معین <sup>معین</sup>  
 او مادام وصفه مشروطه عامه بدانکه  
 موضوع قضیه دو چیز است یکی افراد و یکی  
 مفهوم اول ذات موضوع گویند و دوم  
 وصف موضوع و گاه یا مثلاً که وصف عنوانی  
 موضوع گویند بجهت آنکه افراد موضوع <sup>بند</sup>  
 عنوان ملاحظه کرده میشود و این <sup>صف</sup>  
 عنوانی گاه یا مثلاً که عین مهیت افراد <sup>باشد</sup>  
 چون کاتب چنانکه قضیه را که در حکم  
 بضرورت ثبوت محمول برای موضوع مادام  
 اللزات کرده باشند ضروریه مطلقه <sup>مکونند</sup>  
 همچنین هرگاه در قضیه حکم بضرورت <sup>نسبت</sup>  
 محمول برای موضوع مادام الوصف کرده <sup>باشند</sup>  
 مشروطه عامه میگویند اما مشروطه <sup>بسبب</sup>  
 اشتراط ضرورت بمادام الوصف و اما <sup>ما</sup>  
 سبب است این قضیه از مشروطه خاصه  
 که بعد ازین خواهد آمد مثلاً مشروطه عامه <sup>موجبه</sup>

کل کاتب متحرک الاصابع بالضرورة مادام کاتب  
 و مثال سالبه لاشیء من الکاتب بساکن الاصابع  
 بالضرورة مادام کاتب اوجه ضرورت حرکت <sup>اصبع</sup>  
 برای افراد کاتب که زید و عمرو و بکرند و همچنین <sup>ضرورت</sup>  
 سبب سکون اصابع از آن افراد مادام است که  
 آن افراد متصرف باشند بوصف کتابت بشرط  
 وصف دوم مشروطه بدانکه عامه را بر دو <sup>طریق</sup>  
 اعتبار میکنند یکی مشروطه بشرط وصف دوم  
 مشروطه بوقت و صف و فرق میان <sup>افست</sup>  
 که در دو مثال مذکور اول صادق است بخلاف  
 ثانی چه در زمان انقضا زید و عمرو و بکر <sup>صف</sup>  
 کتابت حرکت اصابع برای ایشان <sup>نیست</sup>  
 چه در آن زمان کتابت نکلند اما حرکت  
 اصابع بشرط کتابت برای ایشان <sup>نیست</sup>  
 لا محاله پس مشروطه بمعنی ثانی <sup>مشروطه</sup>  
 بمعنی اول و بوقت معین فوقه مطلقه  
 او غیر معین فشرط مطلقه یعنی اگر ضرورت



نسبت محمول قضیه بموضوع نه مأم الذات  
بود و نه مادام الوصف بلکه در وقت <sup>معین</sup>  
بوده باشد ان قضیه را وقتیه مطلقه  
گویند اما وقتیه نسبت تقييد ضرورت  
نوقت معین و اما مطلقه بسبب عدم <sup>تقييد</sup>  
بلا دوام ذاتی چنانکه بیايد مثال موجهه  
قرمخسف بالضرورة وقت جلاوة الارض <sup>بینه</sup>  
و ببر الشمس و مثال ساليه لاشي من القمر  
بمخسف بالضرورة وقت التربع جبه ضرورت  
ثبوت الخساف برای قمر مخصوصست بوقت  
حاصل شدن جرم زمین میان او و افتاب  
و بچنین ضرورت سلب الخساف از قمر <sup>صفت</sup>  
بوقت جایل نبودن زمین میان او و افتاب  
و وقت تربيع از حمله ان وقت تربيع  
عبارت از دوری قمر است شمس بقدر ربع و  
فلک و در ان وقت محالست جایل شدن  
زمین در میان ایشان و اگر حکم بضرورت

محمول

محمول برای موضوع در وقت غیر معین باشد  
ان قضیه را منتشره مطلقه گویند اما <sup>منتشرة</sup>  
سبب انتشار را اوقات بنا بر عدم تعیین  
و اما مطلقه بسبب عدم تقييد بلا دوام ذاتی  
مثال موجهه کل حيوان تنفس بالضرورة وقتا  
ما و مثال ساليه لاشي من الحيوان تنفس  
بالضرورة وقتا ما چه ضرورت ثبوت  
برای حيوان و بچنین ضرورت سلب تنفس  
از حيوان در اوقات غیر معینه است <sup>او دورها</sup>  
مادام الذات فلا يمه مطلقه او مادام  
الوصف فحرفيه عامة او دورها عطف  
بر ضرورت النسبه معنی حکم در قضیه با <sup>بضرورت</sup>  
نسبت است و ان بر چهار قسم است مادام  
الذات و مادام الوصف و وقت معین  
و وقت غیر معین و بیايد دوام نسبت بی اعتبار  
ضرورت و ان دو قسم است یکی مادام الذات  
و درین وقت قضیه را دایمه مطلقه خوانند

است



نسبت اشتمال بر دوام و عدم تقصید بمادام <sup>صف</sup>  
 موجه چون کل فلك متحرك <sup>چون</sup> ایما سالبه  
 لاشی <sup>لا</sup> من الفلك بساکن دایما و دویم مادام  
 الوصف و درینوقت قضیه را عرفیه <sup>مع</sup>  
 خوانند مثالش اینجا با و سلبا مثالش <sup>طه</sup>  
 عامه است و فرقی نیست مگر باعتبار <sup>رت</sup>  
 و عدم اعتبار آن و وجه تسمیه <sup>بمعنی</sup> اما  
 بنا بر ان فهم معنی دوام و صفی است ازین  
 قضیه بحسب عرف بتخصص از سالبه  
 گاه گویند لاشی <sup>لا</sup> من الکاتب بساکن الاضاح  
 متبادر دوام سلب سکون اصابع است  
 برای افراد کاتب مادام کاتب <sup>مع</sup> و اما بعد  
 بنا بر اعجاب این قضیه عرفیه خاصه که  
بعلا ازین خواهد آمد او بفعلیتها <sup>مطلقه</sup>  
 عامه یعنی اگر حکم در قضیه بفعلیت <sup>نسبت</sup>  
 باشد یعنی بوقوع نسبت در احدا از من  
 نلش می اعتبار ضرورت با دوام ذاتی و <sup>صف</sup>

و بی اعتبار تقصید بوقت معین یا غیر معین  
 ان قضیه را مطلقه عامه خوانند <sup>مطلقه</sup>  
 سبب عدم تقصید بامور مذکوره و اما عامه  
 انمیت از وجودیه لازم و ریه که نخواهد آمد  
 مثال موجه کل انسان کاتب بالفعل <sup>و</sup> الثاني  
 سالبه لاشی <sup>لا</sup> من الانسان <sup>بکاتب بالفعل</sup> و <sup>بعدم</sup>  
 ضرورت خلافاً فحتمه عامه یعنی اگر در <sup>قضية</sup>  
 حکم کرده باشند بضروری نبودن نسبتی که <sup>لف</sup>  
 نسبت قضیه است یعنی اگر نسبت قضیه اینجا  
 باشد حکم بعدم ضرورت سلب کرده باشند  
 و اگر سلب باشند حکم بعدم ضرورت ایجاد کرده  
 باشند ان قضیه را ممکنه عامه خوانند اما  
 ممکنه سلبی اشتمال او بر یکی از دو معنی و امکان  
 چه لفظ امکان موضوع است برای دو معنی  
 یکی سلب ضرورت طرف مخالف حکم و این امکان  
 عامه گویند و دیگر سلب ضرورت طرفین  
 حکم و این را امکان خاص گویند و این قضیه



مشتمل است بر معنی اول و اما عامه بسیجست  
 این قضیه از ممکنه خاصه که خواهد آمد مثلاً  
 موجب کل انسان کاتب بالامکان العام یعنی  
 سلب کتایت برای انسان ضرورتیست و مثال  
 سالبه لاشی امر الجانسان بکاتب بالامکان العام  
 یعنی ثبوت کتایت برای انسان ضرورتیست  
 فنان بسایط بدانکه قضیه بسیطه میشود  
 و مرکبه بسیط است که مشتمل باشد بر یک  
 نسبت تامه جزیه و مرکبه است که  
 باشد بر دو نسبت تامه جزیه ایجابیه  
 و سلبیه بنظر آنکه یکی ازین دو نسبت  
 باشد عبارت صریحه و دیگر عبارت غیر  
 چنانکه خواهد آمد و قضایای موجهه  
 و بسیط اند و این است قضیه است اول  
 مطلقه دو شرطه عامه سیرم و قیه  
 مطلقه چهارم منشره مطلقه پنجم دایمه  
 ششم عرفیه عامه هفتم مطلقه عامه هشتم

ممکنه عامه و بیان نسبت میان قضایای  
 مذکوره است که ضروریه مطلقه احق است  
 از دایمه مطلقه چه هر جا ضرورت محسب  
 باشد دوام محسب ذات باشد اما هر جا که دوام  
 باشد لازم نیست که ضرورت باشد چنانکه در  
 حرکت فلک و همچنین ضروریه مطلقه  
 از وقیه مطلقه و منشره مطلقه چه هر  
 ضرورت محسب ذات باشد ضرورت محسب  
 معین یا غیر معین نیز باشد بخلاف عکس  
 و این دو قضیه اعم من وجهند از دایمه  
 چه در ماده ضرورت ذاتی هر سه قضیه  
 و در ماده دوام بی ضرورت دایمه مطلقه  
 صادق است بدو و این دو مثال انحراف  
 مذکورین هر دو صادقند بدون دایمه شرطه  
 عامه بشرط وصف اعم من وجهست از دایمه  
 و ضروریه چه در مثل کلیه انسان حیوان  
 صادقند و در مثل کل کاتب حیوان ضروریه



و دایمه صاد قند بدو و شرطه چه و  
 کتابت لا دخل نیست در ثبوت حواصیت  
 ذات کاتبه در مثل کل کاتب محمول الاصابه با  
 مادام کاتبه مشروطه صاد قست بی ضروری  
 و دایمه و مشروطه مادام الوصف اعم  
 از ضروریه چه هر جا ضرورت در جمیع اوقات  
 ذات باشد در جمیع اوقات و صف نیز باشد  
 بخلاف عکس و اعم من وجه است از دایمه یعنی  
 بسبب صدق هر دو در ماده ضروری و صدق  
 دایمه بی او در ماده دوام حالی از ضرورت  
 و صدق بی دایمه در جایی که ضرورت در جمیع  
 اوقات و صف باشد در جمیع اوقات  
 و عرفیه عامه اعم مطلق است از دایمه ضروری  
 و مشروطه بهر دو معنی چه هر جا که دوام بحسب  
 ذات یا ضرورت بحسب ذات یا وصف باشد دوام  
 بحسب وصف نیز باشد بخلاف عکس و مطلقه  
 اعم است مطلقا از ضروری و دایمه مشروطه

بهر دو معنی و عرفیه عامه چه هر جا که ضرورت  
 یا دوام ذاتی یا وصفی باشد فعلیت نسبت نیز  
 باشد بخلاف عکس و ممکنه عامه اعمست  
 از مطلقه عامه چه هر جا که فعلیت نسبت یا  
 امکان نسبت نیز باشد اما هر جا که امکان باشد  
 فعلیت لازم نیست و همچنین از قضایای از  
 مذکوره چه ممکنه عامه اعمست از مطلقه  
 عامه و او از قضایای مذکوره و اعم از شئی  
 اعمست از آن شئی و قد یفید العامتان  
 والعرفیتان المطلقان بالادوام الزاتی  
 فیهی المشروطه الخاصة والعرفیه الخاصه  
 والوقیه والمنشتره یعنی گاه باشد که مقید  
 شود عامتان یعنی مشروطه عامه و عرفیه  
 عامه و وقتیان یعنی وقینه مطلقه و منشتره  
 مطلقه بلادوام ذاتی چنانکه کل کاتب محمول  
 الاصابه بالضروره لا دایماد مشروطه و کل  
 کاتب محمول الاصابه دایما بلادانی در عرفیه



وكل من تخفف بالضرورة وقت الحيلولة لا دأما  
 در وقتیه مطلقه وكل حیوان مستغیر بالضرورة  
 وقتا لا دأما در مستغیر مطلقه بمرحی باید  
 درین وقت اول را مشروطه خاصیه و دوم را  
 عرفیه و سیم را وقتیه و چهارم منتشر و مختل  
 لفظ مطلقه و قد یقید المطلقه العامه باللا  
ضرورة الذاتية فیسمى الوجودیه اللا ضرورة  
او باللا دوام الذاتی فیسمى الوجودیه اللادوام  
 و قد یقید المملکة العامه بلا ضرورة الجانب  
 الموافق ایضا و یسمى المملکة الخاصیه حیث انکه  
 قضایای اربعه مذکوره مقید بلادوام در  
 میشتند که باشد که مطلقه عامه نیز  
 مشرود بلا ضرورة ذاتی چون کل انسان کاتب  
 بالفعل لا بالضرورة و درین وقت این قضیه  
 وجود لازمیه خوانند بسبب اشتمال  
 که بمعنی وجود است و بلا ضرورت ذاتی ممکنه  
 عامه را که مشتمل است بر سلب ضرورت طرف

مخالف حکم که باشد که مقید سازند بر بلا ضرورت  
 طرفه موافق حکم نیز و درین وقت لفظ امکان عام  
 با مکان خاص بدل شود هم در جهت و هم در اسم  
 چنانکه کل انسان کاتب با مکان الخاص یعنی  
 نبوت کتابت و سلب کتابت و محکوم برای انشا  
 ضروری نیست و نامش ممکنه خاصه باشد و  
 دانست که بر قضیه که مقید شد احضرت  
 مقید باشد و هذه مرکبات لان الادوام  
 اشاره الى مطلقه عامه و اللا ضرورة الى ممکنه  
 عامه مخالف کیفیة کیفیه موافق فی المکیة لما  
 قید بهما دانستی که قضیه مرکبه است که  
 مشتمل باشد بر دو نسبت ايجابي و سلبی که  
 مقید باشد یکی بعبارت صریح و دیگری بعبارت  
 غیر صریح و این قضایای ششگانه بسبب  
 بر لادوام و بلا ضرورت اینجست در لادوام  
 اشاره است بر قضیه مطلقه عامه که  
 باشد در کیفیة یعنی در ايجابي و سلب موافق باشد



در کلیت یعنی در کلیت و جزئیات با قضیه مقید با وجه  
معنی لازم و لم ذاتی اینست که حکم قضیه <sup>نسبت</sup> دایم  
مادامی که ذات موضوع موجود باشد <sup>نقیض</sup> بشرط  
این حکم واقع خواهد بود در احراز منتهی ثلثه  
و این معنی مطلقه عامه است پس معنی اقول  
ما که کل کاتب متحرک الاصابع بالضرورة لا دایما  
که مشروطه خاصه است اینست که کل کاتب  
متحرک الاصابع بالضرورة و لا شئ من الکاتب  
بمتحرک الاصابع بالفعل و لا ضرورة اشارت <sup>نسبت</sup> کا  
بقضیه ممکنه عامه مخالف در کیفیت موافق  
کلیت بالقضیه مقید با وجه معنی لا ضرورة  
ذاتی  
آشت که نسبت مذکور در قضیه ضروری <sup>نسبت</sup> نیست  
مادامی که ذات موضوع موجود باشد و این حکم  
بامکان نقیض این نسبت و مفروض ممکنه عامه  
نیز میرسد پس معنی قول ما که کل انسان کاتب  
بالفعل لا بالضرورة یعنی که وجود به لا ضروری <sup>نسبت</sup>  
اینست که کل انسان کاتب بالفعل و لا شئ من <sup>نسبت</sup> الانسان

بکاتب

بکاتب لا امکان العام یعنی همه کاتب انسان <sup>نسبت</sup> واقع  
در احراز منتهی ثلثه و سلیکیت ثابت از انسان ممکن  
بامکان عام و معنی قول ما که کل انسان کاتب <sup>مکان</sup> لا  
الخاص که ممکنه خاصه است اینست که کل انسان <sup>کاتب</sup>  
بالامکان و لا شئ من الانسان بکاتب لا امکان <sup>العام</sup>  
یعنی نبوت کاتب سلیکیت بمعنی یک بر این  
ضروری نیست فصل الشرطیه متصله ان حکم  
نبوت نسبت علی تقدیر احراری و یفیه الزویه  
انکان ذلك لعلاقة والاتفاقية ومنفصلة  
ان حکم نبوتها ساسا فی نسبتین اولاً توافقه  
صدقاً و کذا با فقط فانه الخلو و کل منها غنا  
ان کان التناقی لذاته فی الجزئین و الاتفاقیه  
چون مصنف فارغ شد از تقسیم حملیات شروع  
نمود در تقسیم شرطیات و دانستی که شرطیه  
آشت که حکم در آن قضیه نبوت نسبتی بر  
تقدیر شش دیگر و یا بمناقات و یا مشد <sup>نسبت</sup> بسبب  
با یکدیگر اول را متصله گویند و دوم را منفصله



و متصل بر دو قسم است لزومیه و اتفاقیه لزومیه  
انست که حکم کردن بنبوت نسبتی بر تقدیر نسبتی  
دیگرینا بر علاقه باشد یعنی امری که موجب ارتباط  
میان نسبتی بشود بحیثیتی که از تحقق یک تحقق  
دیگری لازم آید چون علاقه که میان طلوع شمس  
و وجود نهار است در قول ما که ان کانت الشمس  
طالعه فالنهار موجود لزومیه باشد و سالبه  
لزومیه ان بود که حکم در سلب اتصال که ناشی  
از علاقه باشد کرده باشند خواه اتصال اصلا  
چون لیس از ان کانت الشمس طالع فاللیل موجود  
و خواه اتصال باشد اما ناشی از علاقه نباشد  
چون لیس از ان کان الانسان ناطقا فالخمار ناطق  
و اتفاقیه انست که اتصال میان نسبتی سبب  
نباشد بلکه محض اتفاق باشد خواه اتصال انضمامی  
باشد چون کما کان الانسان ناطقا کانی النفس  
ناطقا و منفصل بر دو قسم است حقیقیه و ما انفک  
چه اگر حکم بمنافا نسبتی در صدق و کذب بر دو باشد یعنی

کذب

کنیم که این دو نسبت یا هم صادق نتوانند بود  
کاذب نیز نتوانند بود انرا منفصل حقیقی خوانند  
چه حقیقت انفصال بهم بر است چون اما ان  
هذا العذر و اما ان یکون فردا و این موجب  
حقیقه باشد و سالبه انست که حکم سلب انفصال  
حقیقی کرده باشند یعنی حکم کرده باشند که این  
نسبت یا هم منافاة ندارند در صدق و کذب  
کذب چون لیس اما ان یکون هذا العذر و اما ان  
و اما ان یکون منقسما بلسا و بین یعنی نیست  
انجینی که میان روح بود و منقسم بمساق  
بودن منافاة باشد در صدق و کذب اگر حکم  
بمنافاة در صدق باشد و بس یعنی دو نسبت  
صادق نتوانند بود اما کاذب بودن نشان دادن  
منفصل ما نفع الجمع خوانند چه جمع شدن بر دو  
در نفس الامر متع است موجب اما ان یکون هذا  
الشیء بخلاف اما ان یکون حجر یعنی نمیتوانند این  
شیء مصدق هم شجر باشند و هم حجر اما میتوانند که یک کلام  
نباشند



و سالیه چون لیسر اما ان یكون هذا الشيء اما  
 ان يكون لا شيء و اما ان يكون لا حجر يعني نیت  
 چنین که منافات باشد میان شیء نبودن و حجر  
 نبودن و اگر حکم بمنافاة دو نسبت باشد در لفظ  
 و بصر یعنی کاذب ثلث هر دو نشاید اما صادر  
 بودن هر دو نشاید از آن متفصل مانع المخلوق  
 جهتی بودن واقع از هر دو و منع است چون  
 زید اما ان یكون فی البحر و اما ان یكون لا یفرق  
 یعنی نتواند بود که زید در دریا بودن و غرق  
 هر دو منتفی شوند چه لازم آید که زید در دریا  
 نباشد و غرق شود و این محالست اما تواند  
 که هر دو صادر باشند چه نتواند بود که زید  
 دریا باشد و غرق نشود و این موحیه مانع المخلوق  
 باشد و سالیه چون لیسر اما ان یكون زید  
 البحر و الفرق یعنی نیت منافاة میان زید در  
 نبودن و غرق شدن و هر یک از متفصلان نشانه  
 عتادیه میشود و اتفاقیه عتادیه است که

منافاة میان جزئین ناشی از ذات باشد چون  
 منان زوجیت و فردیت و اتفاقیه است که  
 منافاة نه از ذات باشد بلکه بحسب اتفاق بود چون  
 منافاة میان سواد و کثابت در آدمی سیاهی  
 صفت کثابت نداشته باشد یا آدم سفیدی که  
 کثابت باشد چنانکه کوبی سزا اما سواد او کثابت  
نمیشود فالحکم فی الشرطیه ان کان علی جمیع تقادیر المقدم  
فکلیه او بعضها مطلقا غیر نیتیه او معینیه  
فخصیصه و الا فمهملة چنانکه قضیه حملیه  
 محصوره میشود و مهملة بچنین قضیه شرطیه  
 محصوره میباشد و مهملة اما محصور و مهملة در  
 باعتبار احوال موضوع است و در شرطیه بحسب  
 تقادیر مقدم پس اگر در شرطیه بحسب تقادیر مقدم  
 باشد کلیه است چون کلمات الشیطان العاقبة  
 فالنهار موجود در متصله یعنی هر تقدیر که فرض  
 طلوع شمس کنیم وجود نهار لازم او باشد و  
 کلمات و مهملة و اینها و هر چه باین معنی باشد و چون



دایما امان یکون هذا العدد زوجا او فردا  
 در منفصله یعنی منافاة زوجیت یا فردیت تا  
 بهر تقدیر که فرض کرده شود و در هر زمان که  
 و سورس دایما و ابدا و لایزال هر چه بدین معنی  
 باشد و اگر حکم ببعض تقادیر تقدم باشد که  
 بعض غیر معین بودن جزئییه بود چون  
 یکون اذا كان الشيء حيوانا كان انسانا در متصله  
 و سورس فل یکون و کما یکون و هر چه بدین معنی  
 باشد و چون قل یکون امان یکون الانسان  
 اسود او کاتب در منفصله و سورس یعنی سود  
 جزئییه متصله است و اگر حکم ببعض تقادیر معین  
 انرا شخصییه گویند مثال متصله ان جینی الیوم  
 اگر متک و مثال منفصله الانسان اذا كان زيدا  
 امان یکون اسود او کاتب در جای که فرض کنیم  
 کاتب باشد اسود نباشد یا اسود باشد و کاتب  
 نباشد و اگر حکم معین بجمع تقادیر یا ببعض  
 تقادیر معنی یا غیر معین نباشد بلکه مطلق باشد

انرا همه گویند چون ان جینی اگر متک و طرقا  
 الشرطیه فی الاصل قضیتان حملتان و متصلتان  
 او منفصلتان دانستی که شرطیه است که حکم  
 در و بشود نسبتی یا سلب نسبتی یا شد و بقدر  
 دیگر و یا منافاة بین السیاس و نسبت مقتضی  
 پس و طرف شرطیه یعنی مقدم و تالی و قضیه یا  
 و ان در قضیه کاه باشد که هر دو حملیه بود  
 چون ان كانت الشمس طالعة فالنهار موجود  
 بعلا از حذف اداة اتصالی که حرفان و حرف الشمس  
 طالعة و النهار موجود که دو قضیه حملیه اند  
 باقی ماند و متصله چون امان یکون هذا العدد  
 زوجا او یکون هذا العدد فردا چه بعلا از حذف  
 اتصالی که اما و او باشد العدد زوج العدد فرد  
 باقی ماند و کاه باشد که هر دو متصله باشند  
 چنانکه کما كان اذا كانت الشمس طالعة فالنهار  
 موجود و کما لم یکون النهار موجود لم یکون  
 الشمس طالعة چه بعلا از حذف کما كان و قاده



شرطیه متصله باقی ماند و منفصله اما ان يكون  
ان كالتشطلقة فالنهار موجود واما ان يكون  
ان كانت الشمس طالقة لم يكون النهار موجودا  
چه بعد از حذف اداة انفصال و متصله باقی ماند  
و كاه باشد که بر دو منفصله باشند متصل چنانکه  
كلما كان دایما اما ان يكون العرد زوجا و فردا  
فدایما اما ان يكون العرد منقسما بمساوین  
او غیر منقسم بهما و متصله چنانکه اما ان يكون  
هذا العرد زوجا و فردا و اما ان يكون العرد لا  
زوجا و لا فردا و كاه باشد که مختلف باشند یعنی  
یک از طرفی محلیه باشد و دیگری متصله و یا  
محلیه باشد و دیگری منفصله و یا یکی متصله با  
و دیگری منفصله و این سه قسم است و بر یک  
ازین بر دو قسم چه بر یک از جملیه و متصله  
مقدم باشد یا تاکی پس مجموع در متصله ششم  
اول مقدم محلیه و تاکی متصله چنانکه ان كان  
علة لوجود النهار فكما كانت الشمس طالقة فالنهار

دوم برعکس اول چنانکه كلما كان كذا كانت الشمس طالقة  
فالنهار موجود النهار لازم لطلوع الشمس مقدم  
محلیه و تاکی منفصله چنانکه ان كان هذا عددا  
فهو اما زوج و اما فرد چهارم عکس سیم چنانکه  
كلما كان هذا اما زوجا اما فردا كان عددا بنجم  
مقدم متصله و تاکی منفصله چنانکه كانت الشمس  
طالقة فالنهار موجود و اما اما ان يكون  
الشمس طالقة و اما ان لا يكون النهار موجودا  
عکس بنجم چنانکه ان كان دایما ان يكون الشمس  
طالقة و اما ان لا يكون النهار موجودا فكما كانت  
الشمس طالقة فالنهار موجود و اما در منفصله  
و تاخیر در مقدم و تاکی وی تفاوت نکند پس  
قسم بشر بنیاشد اول مرکب محلیه و متصله چنانکه  
اما ان لا يكون الشمس علة لوجود النهار و اما ان  
كلما كانت الشمس طالقة كان النهار موجودا و دوم  
از جملیه و منفصله چنانکه اما ان يكون هذا ليس  
عددا و اما ان يكون اما زوجا و فردا سیم مرکب



و متصل از متصله چنانکه اما ان يكون كذا كانت  
الشمس طالعه فالنهار موجود و اما ان يكون الشمس طالعه  
و اما ان لا يكون النهار موجود او يباید دانست  
این که گفتیم که طرفی شرطیه دو قضیه است بحسب  
صورت یعنی هر کدام صورت قضیه دارند و اما  
معنی قضیه نیستند بسبب آنکه اداة اتصال و انفصال  
حکم را از هر کدام سلب کرده و در مجموع تعلوق داده  
بهر قضیه بحسب معنی نیست مگر مجموع طرفی باشد  
از طرفین قضیه تا تمامند و اینست معنی قول  
مصنف که الا انها حرجا سائر با اداة اتصال  
تصال و الا انفصال عن التمام و چون مصنف فارغ  
از تقسیم قضایا شروع نمود در احوال وی از  
احوال تناقض است چنانکه گوید فضل التناقض  
اختلاف قضیتین بحیث یلزم لذاته من صدق  
کل واحد کذب الاخری و بالعکس یعنی تناقض  
مختلف بودن در قضیه است بحیثی که لازم  
آید بسبب ذات آن اختلاف از صادق بودن هر

کاذب بودن آن دیگر و بالعکس یعنی لازم آید از کاذب  
بودن هر کدام صادق بودن آن دیگر پس بدین  
از تفاوت تناقض اختلاف جزئین را بجمع سالیبه  
جزئیه در مثل بعضی انسان حیوان و بعضیه  
لین یحیوان چه صرق اول و کذب ثانی بسبب ذات  
اختلاف نیست بلکه بواسطه خصوص داده است  
چرا که در مثل بعضی الحیوان انسان و بعضیه  
بأنسان هر دو صادقند پس اگر کاذب اختلاف جزئین  
موجب صرق احدی و کذب دیگر میشود قیاسا  
در همه جای باشد و همچنین در رد اختلاف  
کلین را بجمع سالیبه کلیه و موجب کلیه در  
کل انسان حیوان و لاشی من الحیوان انسان  
چه اگر صرق اول و کذب ثانی از ذات اختلاف  
میباشد در همه جای باشد و حال آنکه در مثل  
کل حیوان انسان و لاشی من الحیوان بانشان  
هر دو کلیه کاذبند پس تناقض اختلاف قیاسا  
واجب که اندازد احد النقیضین کذب آن دیگر



و از کذب احدیها صلقان دیگر را در همه حیوان  
 اختلاف نسالبه کلیه موجب جزئی که است  
 صادق بودن هر دو و کاذب بودن هر دو در  
مواد و لا بد من الاختلاف فی الکلم و الکلیف و الحیة  
 و الاتحاد فیما عداها بدانکه در تناقض بین  
 قضیه شرطیست مختلف بود و آن دو قضیه  
 در سه چیز متحد بودن در معاذا ای است  
 چیزی که اختلاف در آن شرطیست و کلمه  
 کلیت و جزئی است اگر قضیه محصور محله دا  
 که جزئی گاه هر دو صادق باشند و بی تناقض  
 میان ایشان نبود چون بعضی حیوان ایشان  
 و بعضی حیوان لیس با ایشان و گاه باشند کلیت  
 هر دو کاذب باشند و باز تناقض میان ایشان  
 نباشد چون کل حیوان انسان و لاشی من  
 حیوان با انسان پس در تحقق تناقض شرطیست  
 که یکی کلیه باشد و دیگری جزئی و در کیف  
 یعنی مدی و احیاج تقیض هر شی رفع آن می است

پس اگر قضیه موجبه باشد رفع آن سالبه باشد  
 و اگر سالبه باشد رفع آن موجبه و سیم چنانکه اگر  
 قضیه موجبه باشد چنانکه در ضروری تواند  
 که هر دو کاذب باشند چون کل انسان کاذب  
 بالضرورة و بعضی انسان لیس بکاتب بالضرورة  
 و گاه باشد که دو ممکنه هر دو صادق باشند  
 کل انسان کاتب بالامکان و بعضی انسان لیس  
 بکاتب بالامکان پس تناقض در میان ایشان محقق  
 نشود با وجود تحقق سایر شروط تناقض پس در  
 قضیه موجوده ناجاز است از اختلاف در هست  
 نیز و اما آنچه اتحاد در وی شرط تحقق تناقض  
 است  
 آن هر چیز نیست که غیر این امور نلته باشد  
 و آنها را احصا کرده اند در بحث چیز چنانکه است  
 گوید در تناقض شرطیست وحدت شرط و آن  
 موضوع و محمول امکان وحدت شرط و اضافه  
 و کل قوت و فعلست و در آخر زمان پس اگر قضیه  
 در یکی از این امور متشکانه مختلف باشند تناقض



میافشان متحقق نشود مثال اختلاف موضوع زید  
 کاتب عمر و لیسری کاتب و اختلاف محمول زید کاتب  
 زید لیسری شاعر و اختلاف مکان زید قائم فی  
 زید لیسری بقاء فی السوق و اختلاف در شرط  
 الانسان ریحی بشرط کونه اسود <sup>لیس</sup> الانسان  
 بشرطی بشرط کونه ابیض و اختلاف اضافه زید  
 لعمر و زید لیسری با لیسری و اختلاف در کل و جز  
 و زید اسود بعضه و زید لیسری با اسود و کله  
 و اختلاف قوت و فعل الخمر فی الون مسکری با  
 و لیسری الخمر فی الون مسکری بالفعل و اختلاف زید  
 زید صایم الیوم زید لیسری صایم غدا لیسری  
 کلام ازین مثالها سیب اختلاف در یکی ازین امور  
 مذکوره تناقض متحقق نیست کلا لا یجوز <sup>التفیض</sup>  
للضرورة الممكنة العامة وللدائمة المطلقة  
العامة وللشرطية العامة الحقیقة الممكنة  
والعرفية العامة الحينية المطلقة چون  
 مذکور شد که در تناقض لابد است از اختلاف

در کم و کیف وجهت و اختلاف و کیف اشتباه و این که  
 محتاج ببیان باشد اما اختلاف در جهت نسبت تعدد  
 اختلاف جهات محتاج هست ببیان فی هذا شروع  
 شرک در تفصیل تا قضا یا ی موجهه و چون نفیض  
 هر شیء از <sup>ش</sup> است پس نفیض نیست که در حکم  
 ضرورت باشد رفع آن ضرورت بعدد و رفع ضرورت  
 هر طرفی امکان طرف مخالف باشد مثلا رفع ضرورت  
 طرف احباب امکان طرف سلب بود و رفع ضرورت طرف  
 سلب امکان طرف احباب پس نفیض ضرورت نیز وجه  
 سالبه باشد چون کل انسان حیوان بالقیود و  
 بعض الانسان لیس حیوان بالا <sup>نقیض</sup> امکان المقام  
 ضروریه سالبه ممکنه موجهه باشد چون لا  
 من الحجر بالانسان بالقیود و بعض الحجر بالانسان <sup>مکان</sup> بالا  
 العام پس نفیض ضروریه ممکنه عامه باشد و بخوبی  
 نفیض دوام رفع دوام باشد و رفع دوام لازم  
 دارد وقوع طرف مخالف را مثل رفع دوام ایجاب



حرکت فلک لازم دارد وقوع سلب حرکت فلک را  
 در احدا ز منه ثلثه وقوع در احدا ز منه ثلثه  
 مطلقه عامه است بر نقیض دایمه مطلقه  
 مطلقه عامه سالبه باشد چون کل فلک متحرک  
 دایما و بعضی فلک لیس متحرک بالفعل و نقیض  
 دایمه مطلقه سالبه مطلقه عامه موجب  
 لاشئ من الفلک بقابل الحرق دایما و بعضی فلک  
 قابل الحرق بالفعل بر نقیض دایمه مطلقه عامه  
 باشد اما ممکنه عامه نقیض صریح ضروری  
 و مطلقه عامه لازم نقیض دایمه مطلقه  
 دوام را که رفع دوام است مفهوم محصلی نبود که  
 از قصایای موجب معتبره باشد مطلقه عامه  
 که لازم نقیض او است بجای نقیض او دیگر میکنند  
 و نقیض مشروطه عامه حینیه ممکنه است  
 ممکنه قضیه ایست که حکم کرده باشند در سلب  
 ضرورت مادام الوصف از طرف مخالف نسبت

بشرطه

بشرطه عامه نسبت عامه است بشرطه  
 مطلقه بر نقیض مشروطه عامه موجب حینیه  
 ممکنه سالبه است چون کل کاتب متحرک الاضاف  
 بالضرورة مادام کاتب و بعضی کاتب لیس متحرک  
 الاصابه حینیه کاتب بالامکان و نقیض مشروطه  
 عامه سالبه حینیه ممکنه موجب چون  
 لاشئ من الکاتب لیس بالکاتب الاصابه بالضرورة مادام  
 کاتب و بعضی کاتب لیس بالکاتب الاصابه حینیه  
 کاتب بالامکان و حینیه مطلقه قضیه ایست  
 که حکم کرده باشند در و بفعلیت نسبت حینیه  
 الموضوع بالوصف القوانی و نسبت بقرینه  
 چون نسبت مطلقه عامه است برای مطلقه  
 بر نقیض غرضیه عامه موجب حینیه مطلقه  
 سالبه است چه رفع دوام نسبت مادام الوصف  
 لازم دارد وقوع طرف مخالف نسبت را در حین  
 وصف چون دایما کل کاتب متحرک الاصابه  
 کاتب و لیس بعضی کاتب متحرک الاصابه حینیه



کاتب بالفعل و همچنین نقیض عرفیه عامه سبائیه<sup>حبیه</sup>  
 مطلقه موجبه است چون دایما لاشی<sup>الکاتب</sup>  
 بساکن الاصابه مدام کاتب و بعضی کاتب<sup>سبائین</sup>  
 الاصابه حین یو کاتب بالفعل یجانبه مطلقه  
 عامه لازم نقیض دایمه بود و محل بجای نقیض او  
 همچنین حبیه مطلقه نیز لازم نقیض عرفیه<sup>است عامه</sup>  
 و مستعمل بجای او نقیض او و مصنف منقسم  
 مطلقه نکر و سبب آنکه در مباحث فن چند  
 اعتباری ندارد و احتیاجی بدان نخواهد بود و  
 و لکن مکره المفهوم المردد بین نقیضی الجزئین  
 دانستی که قضیه مرکبه آنست که مشتمل بر دو  
 اجمالی و سببی باشد پس مرکب از دو قضیه<sup>بسطه</sup>  
 یکی سالبه و دیگری موجبه و مقرر است که رفع  
 مرکب بر رفع یکی از اجزا متحقق شود پس بر رفع هر  
 ازان دو قضیه بسطه که جز مرکب اند رفع  
 تواند شد و لهذا نقیض مرکبه مفهوم مزد<sup>میان</sup>  
 نقیضین جزئین اوست مثلا مشروطه خاصه

مرکب است

مرکب است از مشروطه عامه و مطلقه عامه و<sup>نقیض</sup>  
 مشروطه عامه حبیه ممکنه است و نقیض<sup>مطلقه</sup>  
 عامه دایمه مطلقه پس نقیض مشروطه خاصه  
 موجبه حبیه ممکنه است و با دایمه مطلقه  
 بر سبیل منع خلوص جمع پس نقیض کاتب<sup>مکان</sup>  
 الاصابه بالفعل قضیه منفصله بالضرورت و ما  
 کاتبی لا دایما ای لاشی<sup>دایم</sup> مرکب کاتب متحرک الاصابه  
 بالفعل قضیه منفصله مانعه الحلو نیست که جز  
 اول نقیض جزا اول باشد و جز دوم نقیض جز دوم  
 چون اما بعضی کاتب<sup>مکان</sup> لیس متحرک الاصابه بالا  
 حین یو کاتب اما بعضی کاتب متحرک الاصابه<sup>دایم</sup>  
 و این که گفتیم در نقیض قضیه مرکبه کلیه است  
 اما در جزئیه مفهوم مزد میان نقیض جزئین  
 کافی نیست چه گاه باشد که جزئیه مرکبه گاه  
 باشد و هر یک از نقیض جزئین وی نیز گاه  
 باشد چون بعضی حیوان انسان بالفعل  
 لا دایما که گاه نیست نقیضین هر یک از جزئین



که لا شئ من الحيوان با انسان دایما و کل حیوان  
 انسان دایما باشند نیز کاذب است پس طریق  
 اخذ نقیض هر یک جزئی به آنست که موضوع  
 موضوع سازیم و مفهوم مرد و میان سلب و ایجاب  
 محمول باین طریق کل حیوان اما انسان دایما  
 و ليس با انسان دایما در نقیض هر یک جزئی  
روایتست معنی قول مصنف که لکن فی الجزئیة  
بالنسبة الی کل فرد یعنی در نقیض جزئی که  
 ببرد در بیان نقیض جزئین کافی نیست بلکه  
 نزدیک در محمول باید نسبت ببرد و فرد موضوع  
چنانکه دانستی فصل العکس المستوی بتدبیر  
 القضية مع بقاء الصدق و الکيف یکی دیگر  
 از احوال قضایا عکس است و عکس بر دو قسم  
 عکس نقیض و عکس مستوی عکس نقیض بعد از این  
 آمد و عکس مستوی مبدل ساختن احد طرفی  
 دیگر یعنی مبدل ساختن موضوع محمول و بر  
 عکس و همچنین مبدل ساختن مقدم را تالی و بر

بالقای صدق یعنی اگر قضیه اصل مقروض باشد  
 باید که قضیه عکس نیز صادق باشد اما  
 اگر اصل کاذب باشد لازم نیست که عکس نیز  
 کاذب باشد مثلا کل حیوان انسان که کاذب است  
 عکس بعضی حیوان حیوان است که صادق است  
 و با بقای کیف یعنی ایجاب و سلب یعنی اگر اصل  
 موجبه باشد عکس نیز باید که موجبه باشد  
 و اگر سالبه باشد سالبه اما با بقای کم یعنی  
 کلیت و جزئیت لازم است و این عکس که  
 تقریف کرده شد عکس یعنی مصدریت و در  
 اکثر اطلاق عکس بر قضیه کنند که بعد از  
 طرفی هم رسد مثلا گویند بعضی حیوان انسان  
 عکس کل انسان حیوان است و الموجبه عکس  
جزئیة لجواز عموم المحمول و التالی و السالبة  
تفلسف کلیه و الا لازم سلب الشئ عن نفسه  
و الجزئیة لا تفلسف اصل لجواز عموم الموضوع  
 او المقدم بدانکه عکس می باید که لازم اصلی باشد



پس موجب خواه جزئی باشد و خواه کلیه منکس  
 شود مگر جزئی به جز که هرگاه موجب کلیه  
 یا جزئی صادق نباشد عکس جزئی البته صادق  
 باشد و عکس کلی که صادق باشد و کاذب  
 و گفته که عکس باید که لازم اصل باشد اما  
 این که عکس جزئی البته صادق است بسبب آنکه  
 در موجب موضوع و محمول یا هم صادق آمده  
 بر فردی از افراد پس هرگاه آن فرد را موضوع  
 سازیم آنچه اول موضوع بود محمول بر و نشود  
 و آن فرد در ضمن جمیع افراد محمولست یا در ضمن  
 بعض افراد و بر هر تقدیر جزئی صادق آید و  
 این که عکس کلی به جا صادق نیست بحیث  
 آنکه شاید محمول یا تا لی اعم باشد از موضوع یا  
 پس افرادی که موضوع و محمول بر آنها صادق  
 آمده نتواند بود که همه افراد محمول باشند  
 پس اگر همه افراد محمول را موضوع سازیم و  
 بر وجه کنیم لایحه کاذب باشد مثلاً در کل انسان

حیوان چون اعم است پس محل ملاقات حیوان و انسان  
 جمیع افراد حیوان نتواند بود پس اگر همه افراد  
 حیوان را موضوع سازیم و گوئیم کل حیوان  
 انسان کاذب باشد و سالیه منعکس شود  
 سالیه کلیه یعنی هرگاه سالیه کلیه صادق  
 باشد باید که عکس نیز کلیه صادق آید و الا  
 سلبی از نفس خود لازم آید و میباید که  
 آنست که هرگاه که لاشی من الانسان محمول  
 صادق نباشد باید که نقیض داعی بعض  
 المحر بانسان صادق باشد و الا ارتقاع نقصان  
 لازم آید پس چون بعضی المحر بانسان  
 بانسان صادق باشد و او را ضم کنیم با قضیه  
 اصل که صادق بود و گوئیم بعضی المحر بانسان  
 و لاشی من الانسان محمول بقیاس شکل اول  
 دیگر که بعضی المحر لبین محمول پس لازم آید سلب  
 از نفس و سالیه جزئی منعکس نشود اصلاً  
 نه بکلیه و نه بجزئی یعنی هرگاه سالیه جزئی



صادق باشد لازم نیست که عکس او صادق باشد  
چه تواند بود که موضوع یا مقدم اعم باشد  
از محمول یا قالی غیر در بقدرت سلب اعم از اخض  
لازم آید و این جایز نیست چون بعضی حیوان  
لیس با انسان که در عکس که لا نشی من الا  
بجوان صادق است و نه بعضی الانسان  
لیس بجوان و اما بحسب المجهه و الموجه  
تتکلس الدائمات و العامة حسیه مطلقه  
و الخاصان حسیه لادایمه و الوقتیان  
و الوجودیتان و المطلقه العامه مطلقه  
عامه و لا عکس لکنین و عبر السوال  
تتکلس الدائمات و العامة عرفیه عامه  
و الخاصتان عرفیه لادایمه و فی البعض  
و البیان فی الكل ان نقیض العکس مع اصل  
نتیج المحال و لا عکس للحوالی بالنقض یعنی آنچه  
مذکور شد بیان انعکاس قضایا بود بحسب  
کم و کیف و اما بیان انعکاس قضایا بود

بحسب جهت غیر از جمله موجه است <sup>منعکس</sup>  
و دایمان یعنی ضروریه مطلقه و دایمه مطلقه  
بحسب مطلقه یعنی هرگاه بالضروره او را  
کل انسان حیوان صادق آید بعضی حیوان  
صادق آید و الا لازم آید که نقیض او اعمی  
من الجوان یا انسان مادام حیوان صادق باشد  
بیرجوع او را بقضیه اصل ضم کنیم و گویم  
بالضروره او را بیکل حیوان او را بیکل انشی  
من الجوان یا انسان مادام حیوان نتیجه  
دهد که بالضروره او را بیکل انشی من الانسان  
یا انسان و لازم آید سلسله تنقیض بحسب  
عامتان یعنی شرطه عامه و عرفیه عامه  
منعکس شود بحسب مطلقه مثلاً هرگاه بالضروره  
او را بیکل کاتب محرک الاصابع مادام کاتب  
صادق آید بعضی محرک الاصابع کاتب بالفعل  
حسب محرک الاصابع نیز صادق آید و الا  
نقیض و اعمی لا نشی من محرک الاصابع کاتب



دایما مادام متحرک الاصابه صادق آید و چون  
 او را بقضیه اصل ضم کنیم و گویم بالضرورة  
 او دایما کل کاتب متحرک الاصابه مادام کاتب  
 و لاشئ من متحرک الاصابه بکاتب دایما مادام  
 متحرک الاصابه نتیجه دهد که بالضرورة او دایما  
 لاشئ من الکاتب بکاتب مادام کاتب و این  
 محالست و منکر میشود و خاصان بعضی شرط  
 خاصه و عرفیه خاصه بجنبه لادایمه  
 بجنبه مطلقه مفید بلادوام مثلاً هرگاه  
 بالضرورة او بالادوام کل کاتب متحرک الاصابه  
 مادام کاتب لادایما صادق آید بعضی متحرک  
 الاصابه کاتب بالفعل حين متحرک الاصابه  
 لادایما نیز صادق آید اما صدق جز اول  
 اعنی جنبه مطلقه بسبب آنکه هرگاه صادق  
 آید مشروطه خاصه و عرفیه خاصه می  
 آید مشروطه عامه و عرفیه عامه و هرگاه  
 آید مشروطه و عرفیه عامه صادق آید جنبه

و اما صدق جز دوم اعنی مفهوم لادوام اعنی  
 ليس بعض متحرک الاصابه کاتب بالفعل بسبب  
 اگر صادق نباشد نقیضش اعنی کل متحرک الاصابه  
 کاتب صادق آید پس چون بان نقیض ضم کنیم  
 جز اول از قضیه اصل را و گویم کل متحرک الاصابه  
 کاتب دایما و بالضرورة او دایما کل متحرک الاصابه  
 کاتب مادایما کاتب نتیجه دهد که کل متحرک  
 الاصابه دایما پس این نتیجه ضم کنیم جز ثانی  
 اصل را که مفهوم لادوام است و گویم کل متحرک  
 الاصابه کاتب دایما و لاشئ من الکاتب  
 بمتحرک الاصابه بالفعل و این نتیجه تنافی  
 سابق است اعنی کل متحرک الاصابه دایما پس  
 بر تقدیر صدق نقیض لادوام عکس بر اجتماع  
 متناقض محالست پس لادوام عکس حق باشد  
 و منکر شود هر گرام از وقیان بعضی و قضیه  
 و منشئه مطلقه و همچنین وجود تیان بعضی  
 وجودیه لادایمه و وجودیه ملاحظه و



مطلقه عامه بمطلقه عامه یعنی هرگاه صادق  
آید کل و منخسف بالضرورة وقت الحیلولة با صادق  
آید کل حیوان مستفسر وقتا ما با صادق آید کل  
انسان کاتب بالفعل لا بالضرورة اولاد ایما او  
مطلقا  
برآینه صادق آید بعض المنخسف ثم بالفعل و بعض  
مستفسر حیوان بالفعل و بعض الکاتب انسان  
بالفعل و الا تعیضش عنی لاشیء من المنخسف بقی  
دایما لاشیء من المستفسر حیوان دایما و لا  
من الکاتب انسان دایما صادق آید و از ضم  
هر یک از تقابض عکس یا هر یک از تضل لازم  
آید سلب معنی از نفس خود بنظر اطراف وادی  
یا مل و هیچ یک از ممکنین یعنی ممکنه عامه  
خاصه را عکس نیست چه هرگاه که فرض کنیم  
که مرکوب زید مختص است در فرضی مثل ایسی  
درین صورت که کل جار بالفعل مرکوب زید بالامکان  
العام و الخاص صادق است عکسش اعنی بعض  
مرکوب زید بالفعل جار بالامکان صادق است

بنابر فرض مذکور و اینها که گفتیم بیان انعکاس موجب  
موجبه است اما از جمله سوالات موجبیه منطقی  
دائمتان یعنی ضروریه مطلقه دایمه مطلقه  
دایمه مطلقه مثلا هرگاه صادق آید لاشیء من  
الانسان بحر بالضرورة او بالدر و ام صادق آید لاشیء  
من البحر انسان دایما و الا تعیضش عنی بعض البحر  
بالفعل صادق باشد و از ضم اصلی با و لازم آید  
شیء از نفس خود و منعکس شوند عما متان یعنی  
مروطه عامه و عرفیه عامه بعرفیه عامه  
مثلا هرگاه صادق آید بالضرورة او بالدر و ام لا  
من الکاتب یکاکن الاصابع مادام کاتب صادق  
آید بالدر و ام الا صدق تعیضش عنی بعض ساکن  
الاصابع کاتب حین هو ساکن الاصابع لازم آید  
و از انضمام اصل با و لازم آید سلب معنی از نفس خود  
و منعکس میشوند خاصتان یعنی مشروطه خاصه  
و عرفیه خاصه بعرفیه عامه که مقید میشود  
بلا و ام فی البعض و الاولاد و ام فی البعض اشاره است



مطلقه عامه موجب جزیئه مثلاً هرگاه صادق  
 باشد بالضرورة او را ایما لاشی من الکاتب <sup>ک</sup> یسا  
 مادام کاتب لادایما صادق باشد لاشی من <sup>من</sup>  
 الساکن یکاتب ایما مادام ساکن لادایما فی  
 البعض ای بعض الساکن کاتب بالفعل ایما صرق  
 جز اول اعنی عرضیه سبب آنکه صرق اخضر <sup>حب</sup>  
 صرق غمست و اما صرق جزئی فی اعنی مفهوم  
 لادوام فی البعض که مطلقه عامه موجب  
 جزیئه است بسبب آنکه اگر صادق نباشد  
 فقیضش اعنی لاشی من الساکن یکاتب ایما  
 صادق شود و این فقیض با مفهوم لادوام  
 اعنی کل کاتب یکساکن بالفعل نتیجه دهد که  
 لاشی من الکاتب یکاتب ایما و لازم آید سبب  
 شی از نفس خود و در جزئی فی عکس لادوام <sup>بعض</sup>  
 البعض قید کرد بسبب آنکه لادوام فی الكل <sup>ک</sup>  
 باشد که کاذب شود مثلاً اگر ضم کویم کل الساکن  
 کاتب بالفعل کذب باشد جبه بعض الساکن

لیس یکاتب ایما صادق است الیه چه ارض مثل  
 ساکنست و هرگز کاتب نیست و از جمله آنچه گفتیم  
 ظاهر شد که دلیل انعکاس در همه قضایای مذکور  
 ضم فقیض عکسست با اصل که منتزع محالست <sup>جائز</sup>  
 دانسته شد و ماسوی قضایای مذکوره از <sup>سوال</sup>  
 موجبه عکس ترارد و آن که قضیه است چهار  
 از بسایط و آن وقتیه مطلقه و منتشره مطلقه  
 و مطلقه عامه و ممکنه عامه است و پنج  
 از مرکبات و آن وقتیه منتشره و وجودیه <sup>لا</sup>  
 ضروریه و ممکنه خاصه است و دلیل عدم  
 انعکاس این قضایا فقیض است یعنی <sup>تخلف</sup>  
 کردن و عکس از اصل در بعض مواد صریح  
 عکس لازم اصل نباشد و دانستی که عکس  
 می باید که لازم اصل باشد و بیان فقیض  
 که وقتیه که اخضر قضایای مذکوره است  
 کاه باشد صادق آید بدون عکس <sup>لا</sup>  
 من القم مخفف وقت التریج لادایما صادق



و عکس خریبه صادق نیست یعنی بعضی <sup>المخفف</sup>  
 ليس بقدر الامكان العام بسبب انکه نقیضش <sup>اعني</sup>  
 كل منخفف قد بالضرورة صادق است پس هرگاه جز  
 صادق نباشد کلیه بطریق اولی صادق <sup>نباشد</sup>  
 و هرگاه عکس از اخص مختلف کنند از اعم نیز مختلف  
 کرده باشد فصل عکس نقیض تبدیل نقیضی  
 الطریقین مع بقاء الصدق و الکیف او جعل  
 النقیض الثانی و الا مع مخالفة الکیف بدانکه  
 در عکس نقیض دو طریق است یکی طریق <sup>قدما</sup>  
 و دیگری طریق متاخرین اما بطریق قدما  
 عکس نقیض آنست که نقیض موضوع را محمول  
 سازی و نقیض محمول را موضوع ببقای صریح  
 یعنی اگر اصل صادق باشد عکس نقیض صادق  
 باشد و ببقای کیف یعنی ایجاد سلب یعنی اگر  
 اصل موجب باشد نقیض نیز موجب باشد  
 و اگر سالبه باشد سالبه مثلا عکس نقیض کل  
 انسان حیوان کل ما ليس بحیوان ليس للانسان <sup>باشد</sup>

و اما بطریق متاخرین عکس نقیض آنست که نقیض جز  
 ثانی را اول سازی و عین جز اول را ثانی با مخالفت  
 در کیف یعنی اگر اصل موجب باشد عکس نقیض  
 سالبه باشد و اگر سالبه باشد موجب <sup>بقای</sup>  
 صدق درین طریق نیز لازمست پس عکس نقیض کل  
 انسان حیوان بطریق متاخرین چنین باشد که  
 لا شيء ما ليس بحیوان انسانا و حکم الموجب اهنا  
 حکم السوالج المستوی و بالعکس و البیان البی  
 و النقیض النقض یعنی حکم موجب در عکس نقیض حکم  
 سوا نیست در عکس مستوی یعنی چنانکه سالبه  
 در عکس مستوی کنشها منعکس میشد و سالبه  
 اصلا منعکس نمیشد موجب مکتبه در عکس <sup>کنشها</sup>  
 نقیض کنشها منعکس میشود موجب خریبه <sup>اصلا</sup>  
 منعکس نمیشود اما انعکاس موجب کلیه کنشها  
 بسبب آنکه هرگاه کل انسان حیوان صادق شود کل ما <sup>ليس</sup>  
 بحیوان ليس بانسان نیز صادق باشد و الا  
 نقیضش یعنی بعضی ما ليس بحیوان ليس للانسان <sup>صادق باشد</sup>



بر نقیض الا حیوان انسان صادق شود چون  
 با وضوح کنیم اصل را و گوئیم بعضی الا حیوان انسان  
 کل انسان حیوان نتیجه دهد که بعضی الا حیوان  
 حیوان واجتماع نقیضین لازم آید و اما عدم  
 انعکاس موجب جزئیة اصل بسبب آنکه بعضی  
 الانسان حیوان صادقست و بعضی الا حیوان  
 انسان صادق نیست و بالعکس یعنی حکم سراسر  
 در عکس نقیض حکم موجب است در عکس مستوی یعنی  
 چنانکه موجب کلیه در عکس مستوی منعکس  
 مگر موجب جزئیة سالبه کلیه در عکس نقیض  
 منعکس نمیشود مگر سالبه جزئیة مثلاً صادقست  
 که لاشئ من الانسان بلا حیوان و صادق نیست  
 که لاشئ من الحيوان بلا انسان لصلح بعض  
 الحيوان لا الانسان كالفرس و همچنین حکم موجب  
 عکس نقیض حکم موجب عکس مستویست موجب است  
 بطریق سراسر و سالب بطریق موجب و چنانکه سراسر  
 مطالب ذکر کرده در عکس مستوی بلزوم خلف

در عکس

در عکس نقیض نیز بلزوم خلف میشود و هر جا  
 نقیض بقیه ماده متخلف میشود اینجا نیز میشود  
 و قد بین انعکاس الخاضع من الموجبة الجزئية  
 هنا ومن السالبة الجزئية ثم الى العرفية الخ  
 در عکس مستوی دانستی که سالبه جزئیة عکس  
 ندارد و حکم موجب عکس نقیض چون حکم سراسر  
 عکس مستوی موجب جزئیة در عکس نقیض نیز  
 منعکس نشود و بعضی گفته اند که از جمله موجب  
 جزئیة در عکس نقیض که از جمله سالبات جزئیة در  
 عکس مستوی منعکس میشوند بشرط خاصه و غرض  
 خاصه بعرفیه خاصه و بیان کرده اند این مطلب  
 بدلیل افتراض اینجا کجا امیر ذکران نیست فصل  
 القیاس قول مولف من قضایا يلزمه لذاته قول  
 آخر چون فارغ شد مضاعف از بحث قضایا شروع  
 نمود در اینجا مقصود است بالذات از قسم تقیاس  
 اعنی حجت و حجت بر سه قسم قیاس استغراق  
 و تمثیل و قیاس قولیست یعنی مرکب است که هم آورده



از چند قضیه و لازم باشد از قول را بالذات  
 قول دیگر چون مولف اخذ از قول چه در  
 ترتیب مناسب اجزاء معتبرست بخلاف ثانی پس  
 ذکر بیشتر بعد از وی جایز نیست و قید من قضایا  
 برای اخراج قضیه واحد است که لازم دارد  
 عکس مستوی خود یا عکس فیض خود را و قوله <sup>بدر</sup>  
 صفت بعد از صفت قول است و فایده اش اخراج  
 بر استقراء تمثیل است چه از ایشان قول دیگر  
 نمی آید بلکه ظن بتولد دیگر هم میرسد و قید لذا  
 برای اخراج مثل قیاس مساواة است چه قیاس  
 مساواة لازم دارد قول دیگر را بالذات بلکه  
 بسبب مقدمه خارجییه مثلاً هرگاه گویم اما و آن  
 وجه مساوی لازم آید که اما و ج اما بعد  
 ضم این مقدمه که کل ما و لما ای الشیء هو ما و  
 لذلك الشیء بقیاس مساواة باعتبار این مقدمه  
 راجع میشود بدو قیاس میشود که هر کدام داخل  
 در معرف قیاس اول مساوی و مساوی نتیجه

ده که قیاس و مساوی او قیاس دوم اما و ج  
 او کل ما لما و ج فهو ما و ج نتیجه ده که قیاس  
 و ج و بدون اعتبار این مقدمه داخل در معرف  
 نیست چه بالذات لازم ندارد قول دیگر را و  
 از قول اخیر که تمام چیز نیست خواه مؤلف از  
 باشد و خواه نه و از این نتیجه خوانند اگر سوال  
 که قید من قضایا اگر چه قضایا قضیه بسیطه  
 که لازم داشته باشد عکس خود را ببر و در  
 اما قضیه مرکبه که لازم داشته باشد عکس  
 خود را داخلست و حال آنکه انرا قیاس نمیکویند  
 جواب گویم که مراد از قضایای صریحه <sup>بقرینه</sup>  
 آنکه از اطلاق قضایا در عرف قضایای صریحه  
 میشود در مرکبه جز و دوم قضیه صریحه نیست  
 در بحث قضایا دانسته شد فان کان من کوناً  
 بماده و هیئته فاستثنائی و الا فتراتی بعد از  
 قیاس نوع کرد و تقسیم وی و قیاس بر دو قسم  
 استثنائی و اقترائی و استثنائی است نتیجه یا <sup>تقیض</sup>



نتیجه در و مذکور باشد بعینه آنچه نتیجه بعینها  
 در و مذکور باشد چون کما كانت الشمس طالعة  
 فالنهار موجود لکن الشمس طالعة نتیجه دیگر که  
 فالنهار موجود و این نتیجه بعینها در قیاس  
 مذکور است  
 و آنچه نقیض نتیجه در و مذکور باشد چون  
 کما كانت الشمس طالعة فالنهار موجود لکن  
 النهار ليس بموجود نتیجه دیگر فالشمس ليست  
 بطالعة و این نتیجه اگر چه بعینها در قیاس  
 مذکور است اما نقیض اعنی الشمس طالعة در قیاس  
 مذکور است و اقترانی است که نتیجه بعینها  
 با نقیض نتیجه در و مذکور نباشد چون العالم  
 متغیر و کل متغیر حادث نتیجه دیگر فالعالم  
 حادث و اجزای این نتیجه اگر چه اجزای در  
 مذکور است اما نتیجه باین ترتیب خاص  
 مذکور نیست و همچنین نقیض نتیجه و اسم کان  
 در قول مصدا که فان کان مذکور افیه ماده  
 و هیئته ضمیر مستتر است که راجع میشود

بقول آخر اگر ان قول که انرا نتیجه میگویند مذکور  
 باشد در قیاس بعین خواه اجابا و خوا یا سلبا  
 اجابا در جای که نتیجه بعینها در قیاس مذکور  
 باشد و سلبا در جای که نقیض نتیجه در قیاس  
 مذکور باشد یا ماده خود یعنی اجزای خود  
 و ما هیئت خود یعنی ترتیبی که مقید است میا  
 ان اجزای قیاس استثنای گویند و الا یعنی  
 اگر بماده و هیئت مذکور نباشد اقترانی خوا  
 و تحقق نفی این مجموع بعین هیئت است و بس  
 ماده نتیجه لابد است که در قیاس مذکور باشد  
 و الا مناسبت متحقق نخواهد شد میان قیاس  
 و نتیجه در صدر کتاب استثنای که واجبست  
 مناسبت و اما تحقق هیئت بدون ماده  
 نیست چنانکه مصداک تفاذکر هیئت میگوید بهتر  
 وجه تسمیه اما با استثنای اشتغال بر کلمه استثناء  
 اعنی لکن و اما با اقترانی مقارن بودن چنانچه  
 در و اعنی اصغر و اکبر و اوسط حملی و شرطی



یعنی اقترانی برد و قسمت چه اگر قضایای که قیاس  
 اقترانی و موافقت همه حملیات باشند انرا اقترانی  
 حملی گویند و منالشر گذشت و اگر همه حملی نباشند  
 خواه همه شرطی باشند چون کلمات الشمس طلعت  
 فالنهار موجود و کما کان النهار موجود فالارض  
 مصیبه نتیجه فکما كانت الشمس طالعه فالارض  
 مضینه و حواء بعضی حملیه و بعضی شرطیه  
 چون کما کان هذا الشئ انسانا کان حیوانا  
 و کل حیوان جسم نتیجه فکما کان هذا الشئ  
 انسانا کان جسمنا انرا اقترانی شرطی گویند و  
 وجه تسمیه در هر دو قسم ظاهر است موضوع  
المطلوب من الحملی یعنی اصغر و محموله اکبر  
المتکدر او وسط و ما فیہ الا صغر الصغری  
والاکبر اکبری مصداقاً ببحث اقترانی کرد  
 بسبب آنکه ابراهیم و اکبر است در استعمالات  
 قیاس در علوم اکثر بر تئیه اقترانی حملی است  
 نتیجه قیاس را مطلوب گویند بسبب آنکه مطلوب

قیاس است و مطلوب در قیاس اقترانی حملی محال  
 قضیه حملیه باشد و قضیه حملیه مثل است بر موضوع  
 و محمول پس موضوع مطلوب در قیاس حملی اصغر  
 خوانند و محمولش را اکبر بسبب آنکه موضوع در اغلب  
 احضار محمول است و اقرارش کمتر از اقرار محمول  
 و صغر مناسب قبل از اکبر مناسب کثرت و متکدر  
 یعنی لفظی را که مکرر شود یعنی کای مقدار  
 شود و کای مقدار اکبر او وسط خوانند بسبب  
 آنکه در میان اصغر و اکبر است و ان قضیه را  
 که از قیاس را که اصغر در و باشد صغری خوانند  
 و ان قضیه را که اکبر در و باشد اکبری بسبب  
 اشتغال اول بر اصغر و دوم بر اکبر و مثلاً در قیاس  
 العالم حادث متغیر و کل متغیر حادث فالعالم  
 حادث العالم حادث را که نتیجه است مطلوب  
 خوانند و العالم را اصغر و حادث را اکبر  
 و قضیه العالم حادث متغیر را صغری و قضیه کل  
 متغیر حادث را اکبری و لفظ متغیر را که یکبار



مقارن العالم است و یکبار مقارن متغیر است  
کویند و الا وسطا اما محمول فی الصغری و موضوع  
فی الکبری و هو الشکل الاول و محمولها فالثانی  
او موضوعها فالثالث و عکس الاول فالرابع  
دانشی که اوسط گاه مقارن اصغر است  
و گاه مقارن اکبر و چون مقارن اصغر شود  
یا موضوع او باشد و یا محمول او و چون مقارن  
اکبر شود باز همچنین یا موضوع او باشد یا محمول  
او و بر سبب اقتضای اوسط را با اصغر و اکبر  
شکل خوانند و شکل بر چهار نوع باشد چه  
اوسط موضوع اصغر و محمول اکبر باشد اثر آن شکل  
اول خوانند بسبب آنکه چون بدیهی الانبیا است  
بسر سابق است در ذهن این شکلهای دیگر که انبیا  
ایشان نظریست چون العالم متغیر و کل متغیر  
حادث و اگر محمول بود و یا باشد اثر آن شکل ثانی  
خوانند بسبب آنکه نزدیکتر است بشکل اول بسبب  
اشترک در صغری که اشرف مقلدین است

چه صغری مشتمل است بر اصغر که موضوع مطلق  
و موضوع اشرف است از محمول چه موضوع دانش  
و محمول صفت و ذات اشرف است از صفت  
العالم متغیر و کل حادث متغیر و اگر موضوع  
بود و باشد اثر آن شکل ثالث خوانند بسبب آنکه  
دورتر است از شکل اول نسبت بشکل ثانی بسبب  
اشترک در کبری که احسن مقلدین است بسبب  
اشتمال بر اکبر که احسن را صغر است چون المتغیر  
عالم و کل متغیر حادث و اگر عکس اول باشد  
موضوع اصغر باشد و محمول اکبر اثر آن شکل رابع  
خوانند بسبب آنکه کمال بعد دارد از شکل اول چه  
در هیچ یک از مقلدین با او شریک نیست چون  
المتغیر عالم و کل حادث متغیر و شاعری مجموع  
اشکال اربع را در دو بیت ذکر کرد اوسط اکبر  
محمول یافت در بر صغری و باز وضع بگیری گفت  
شکل نخستین شمار حمل بر دوم وضع بر دوسوم  
عکس نخستین او رابع اشکال دار و بشرط فی الا ول



اجاب الصغری و فعلیتها مع کلیه الکبری لیس  
الموجبتان مع الموجبة الموجبتین ومع التضا  
السالبین بالضرورة یعنی در اتباع شکل اول  
شرطست و در صغری و یکی در کبری اما آن <sup>دوله</sup>  
 در صغری است یکی بحسب کیف و دیگری بحسب  
 انچه بحسب کیفیت موجه بود در خواهر جزئی  
 و خواهر کلیه و انچه بحسب جهت فعلی بود  
 یعنی ثبوت و وسط برای اصغر بالفعل باشد نه  
 بالامکان و این برد و برای آنست که سرایت  
 کند حکم کبری را وسط با صغری محکم در کبری  
 خواه اجاب خواه سلب بر خبریت که ثابت  
 باشد کبر برای او بالفعل مثلاً در قیاس العالم  
 متغیر و کل متغیر حادث حکم بحدوث بر خبریت  
 بالفعل متغیر باشد و در قیاس العالم متغیر و کل  
 من المتغیر تعلیم حکم بقدم از خبریت است  
 باشد بالفعل و اما آن یک شرط که در کبری است  
 کبری کلیه باشد ثابت شود اندراج صغری

در تحت اوسط مثلاً در قیاس مذکور اگر گویم  
 که بعضی المتغیر حادث لازم نمی آید که عالم <sup>صغری</sup>  
 مندرج باشد در تحت بعضی المتغیر که اوسط است  
 بخلاف این که گویم که کل متغیر حادث حتماً عالم  
 برگاه فردی از افراد متغیر باشد داخل درین کلیه  
 خواهد بود چون این سه شرط در شکل اول  
 متحقق نشد نتیجه میل بهل موجبتان یعنی صغری  
 یا کبری موجه کلیه <sup>و جزئی</sup> <sup>موجبتین</sup> <sup>کلیه</sup> مع التضا  
 یعنی با کبری موجه کلیه موجه کلیه و جزئی  
 یعنی اگر صغری موجه کلیه باشد و کبری موجه  
 کلیه نتیجه موجه کلیه است و اگر صغری  
 موجه جزئی باشد و کبری موجه کلیه نتیجه  
 موجه جزئی باشد مثلاً اتباع موجه کلیه کل  
 عالم متغیر و کل متغیر حادث فکل عالم حادث  
 و مثال اتباع موجه جزئی بعضی الحیران انسان  
 و کل انسان ناطق فبعض الحیران ناطق و مع التضا  
 السالبین یعنی نتیجه میل بهل صغری موجه خواه



کلیه و خواه جزئی یا کبری سالبه کلیه سالبه  
 کلیه و جزئی را یعنی صفای موجب کلیه یا  
 کبری سالبه کلیه نتیجه میل به سالبه کلیه  
 چون کل انسان حیوان و لاشی من حیوان  
 فلاشی من الانسان یخرج صفای موجب جزئی  
 یا کبری سالبه کلیه نتیجه میل به سالبه جزئی  
 چون بعض حیوان انسان و لاشی من الانسان  
 غیر قابل الکتابت فلیس بعض حیوان غیر قابل  
 الکتابت پس شکل اول نتیجه میل به محصور  
 اربع را و ضرورت نتیجه این شکل چهار است  
 موجب کلیه صفی یا موجب کلیه کبری نتیجه  
 کلیه موجب جزئی صفی یا موجب کلیه  
 نتیجه موجب جزئی سیم موجب کلیه صفی  
 یا سالبه کبری نتیجه سالبه کلیه چهارم موجب  
 صفی یا سالبه کبری نتیجه سالبه کلیه و قوله  
 بالضرورة یعنی اتباع شکل اول بعد از تحقق  
 ثلثه بدیهی است و بعد از تسلیم صفی و کبری

عقل در تسلیم نتیجه مضطربست و محتاج بدلیل  
 نیست چنانکه هر طبع مستقیم شایسته بر نتیجه  
 بخلاف اشکال ثلثه یا قیه که بعد از تسلیم مقدم  
 در تسلیم نتیجه عقل محتاج میشود بدلیل چنانکه  
 خواهد آمد و در الثانی اختلافها و کلیه الکبری  
 و کون المکنه مع الضروریه او کبری مشروطه  
 یعنی در اتباع شکل ثانی چهار شرط است اول  
 بحکیم و ان اختلاف مقدمین است در اینجا  
 و سلب یعنی اگر صفی موجب باشد کبری سالبه  
 باشد و اگر صفی سالبه باشد کبری موجب  
 این شرط است که نتیجه لازم قیاس میشود  
 اگر مقدمین متفق باشند را چنانچه یاد سلب  
 نتیجه مختلف شود مثلاً اگر هر دو مقدمه موجب  
 باشد نتیجه گاه باشد که موجب باشد و گاه  
 سالبه مثلاً در کل انسان حیوان و کل ناطق  
 حیوان نتیجه کل انسان ناطق است و در کل  
 انسان حیوان و کل غیر حیوان نتیجه لاشی من الانسان



بفرس و مخفی اگر مرد و سالیه باشند مثلاً در لاشه  
 من الانسان مجروح لاشتی من المناطق بحیثیة کل  
 انسان ناطق است و در لاشتی من الانسان مجروح  
 لاشتی من الفرس بحیثیة لاشتی من الانسان بفرس  
 و اختلاف نتیجہ دلیل علم لزومست چه لازم  
 آنست که برکن مختلف نکند و نتیجہ می باید که لازم  
 قیاس باشد شرط دوم بحسب کم و آن کلیه کبری  
 چه اگر کبری جزئیة باشد نتیجہ مختلف نشود  
 مثلاً در کل انسان ناطق و بعض الجوان لبین نطق  
 نتیجہ کل انسان حیوانست و در کل انسان ناطق  
 و بعض المصاہل لبین ناطق نتیجہ لاشتی من الانسان  
 بصاہل و شرط سوم بحسب آنست که با صغری  
 می باید که مشتمل باشد بر دوام خواه با ضرورت خواه  
 بدون ضرورت و درین حال کبری هر چه باشد  
 می باید که از جمله سوالبی باشد که منعکس شوند  
 نه از جمله سوالبی که منعکس نشوند و درین حال  
 صغری هر چه باشد کو باشد بشرط سوم یکی

ازین دو امر مذکور است لاشی النعیر بشرط <sup>ریم</sup>  
 نیز بحسب جهت یکی از دو امر است یا آنکه اگر احدی  
 المقدمین خواه صغری خواه کبری ممکنه  
 باشند از دیگر باشند که ضروریه باشند و یا اگر  
 صغری ممکنه باشند کبری میباید که ضروریه باشد  
 یا مشروطه و اگر باشد حاصل شرط چهارم آنست  
 که اگر صغری ممکنه باشد میباید که ضروریه باشد  
 یا مشروطه و اگر کبری ممکنه باشد صغری نیاید  
 مگر ضروریه و دلیل وجوب این دو شرط نیز آنست  
 که اگر این دو شرط نباشد لازم می آید اختلاف  
 در نتیجہ و بپا افتد در مطولات مذکور است  
 و ذکر شرایطها مناسب نیست لکن الکلیات  
 سالیة کلیه و المختلفان فی العلم ایضاً  
 خربیه یعنی ناچار است از تحقق شرایط  
 مذکوره یا نتیجہ بدیدگیست یعنی سالیه  
 کلیه صغری یا موجب کلیه کبری و بتوکل  
 کلیه را و مختلفان در کم یعنی موجب جزئی صغری



با سالبه کلیه کبری و سالبه جزئیه صغری با <sup>موجبه</sup>  
 کلیه کبری سالبه جزئیه را بر ضرب ورت نتیجه در <sup>نتیجه در</sup>  
 شکل نیز چهار است اما نتیجه اثر و نوع آن <sup>ت</sup> محض  
 اربع بشر نیست ضرب اول موجب کلیه صغری با <sup>لیه</sup> سنا  
 کلیه کبری نتیجه سالی کلیه چون کل انسان حیوان  
 و لا شئ من الحيوان محض فلا شئ من الانسان محض  
 ضرب دوم سالی کلیه صغری با موجب کلیه کبری نتیجه باز  
 سالی کلیه چون عکس قیاس مذکور و عکس نتیجه مذکور  
 ضرب سیوم صغری موجب جزئیه و کبری سالبه کلیه <sup>نتیجه</sup>  
 سالبه جزئیه چون بعض الحيوان انسان و لا شئ  
 من الحيوان انسان و بعض الحيوان محض ضرب چهارم <sup>لیه</sup> سنا  
 جزئیه صغری موجب کلیه کبری نتیجه باز سالبه جزئیه  
 عکس قیاس مذکور و عکس نتیجه مذکور و بالحلف او  
 عکس الکبری او الصغری ثم الترتیب ثم النتيجة  
 یعنی اتباع این شکل بدیهی نیست بلکه محتاج <sup>است</sup> است  
 بدلیل و دلیلش سه چیز است اول خلف و <sup>صلش</sup> حاشا  
 است که نقیض نتیجه مطلوبه را که لامحاله <sup>است</sup> موجب

صغری سازیم و کبری قیاس را که لامحاله کلیه <sup>ست</sup>  
 کبری با نتیجه که منافی صغری باشد حاصل <sup>تشد</sup>  
 پس اگر نتیجه مطلوبه حق نباشد لازم آید که <sup>صغری</sup> صغری  
 قیاس مفروضه الصلحست حق نباشد و خلف  
 لازم آید این دلیل در همه ضربها <sup>رست</sup> رست  
 دلیل دوم منعکس ساختن کبری است <sup>شود</sup> شود  
 بشکل اول و اتباعش بدیهی کرد و این دلیل در <sup>دو</sup>  
 ضرب اول و دوم جاریست چرا که کبری این <sup>دو</sup>  
 ضرب سالی کلیه است و منعکس میشود کتضا پس  
 میتوان آنکه کبری شکل اول واقع شود و صغری  
 ایشان نیز موجب است و صغری شکل اول <sup>میتواند</sup> میتواند  
 شد بخلاف ضرب دوم و چهارم که هم کبری ایشان <sup>ست</sup>  
 موجب کلیه است و منعکس نمیشود مگر جزئیه  
 و نشانید که کبری شکل اول و هم صغری ایشان <sup>ست</sup>  
 سالبه و نشانید که صغری شکل اول اگر <sup>دلیل</sup> در دلیل  
 سیوم منعکس ساختن صغری است تا شکل رابع  
 شود پس منعکس ترتیب یعنی کرد اینین صغری



کبری و کبری صغری تا شکل اول شود برعکس  
 کردن نتیجه حاصل شود تا نتیجه مطلوب ۴۲  
 رسد و این دلیل چون در ضرب ویم بخار  
 و دیگر جایی که صفرای و سالی کلیه است و منعکس  
 می شود کفها و کبری شکل اول میشود بخلاف  
 ضرب اول و سیوم که صفرای ایشان موجب است  
 و منعکس نمیشود مگر جزئی و بخلاف رابع که صفرا<sup>یش</sup>  
 سالی جزئی است و منعکس نمیشود و بر تقدیر که  
شود جزئی میشود کلیه و فی الثالث ایما  
الصغری و فعلیتها مع کلیه احدهما الینتج  
الموجبتان مع المرجیه کلیه و بالعکس  
موجیه جزئی و مع السالیه کلیه کلیه  
مع الجزئی سالیه جزئی و بالخلاف و عکس  
 الصغری و الکبری تم الترتیب ثم الینتج<sup>شکل</sup> در<sup>صغری</sup>  
 سیوم سه شرط است اول بحسب کیف ایجاب  
 و دوم بحسب جهت فعلیت صغری و سیوم  
 بحسب کم کلیه یکی از صغری و کبری تا نتیجه دهد

موجبتان یعنی موجب کلیه صغری و موجب جزئی  
 صغری یا موجب کلیه کبری و بالعکس یعنی موجب  
 جزئی کلیه صغری یا موجب کلیه کبری و موجب  
 جزئی کبری موجب جزئی را و مع السالیه کلیه  
 نتیجه دهر موجب کلیه و جزئی صفرای با سالی  
 کلیه کبری و سالی کلیه صفرای با سالی جزئی  
 کبری سالی جزئی را و بر ضرب و نتیجه این شکل  
 نش است سه منتج موجب جزئی و سه موجب  
 کلیه کبری چون کل انسان حیوان و کل انسا  
 ناطق فی بعض الحیوان ناطق دوم موجب جزئی  
 صغری و موجب کلیه کبری و مثالش مثال اول است  
 بعد از تبدیل کل انسان صغری بعض الانسان  
 سیوم عکس دوم و مثالش باز مثال اول است  
 بعد از تبدیل کل انسان کبری بعض الانسان  
 و ان سه که منتج سالیه جزئی اند اول موجب  
 کلیه صغری و سالی کلیه کبری چون کل انسان  
 و لا شیء من الانسان یخرج فی بعض الناطق<sup>بعض</sup>



موجبه جزئیة صفی با سالیة کلیة کبری چون مثال  
سابق بعد از تبدیل کل انسان ببعض الانسا  
سیوم موجبه کلیة صفی با سالیة جزئیة کبری چون  
سابق بعد از تبدیل لاشی ببعض لاشی و بیان این  
ضروی این شکل نیز سه است اول دلیل خلف  
و حاصلش کردن اندر نقیض نتیجه است که کلیة  
لا محاله کبری و صفی قیاس اصل را که موجبه است  
لا محاله صفی تا نتیجه دهد از شکل اول جزئی را  
که منافی کبری است که مفروض الصدو است  
و خلف لازم آید و این بیان در همه ضروب جاریست  
دوم عکس صفی تا راجع شود بشکل اول  
نتیجه مطلوبه دهد و این در ضرب اول و ثانی  
و رابع و خامس جاریست که کبری ایشان  
کلیه است سیوم عکس کبری پس عکس ترتیب تا  
راجع شود بشکل اول و نتیجه دهد عکس این  
نتیجه تا نتیجه مطلوبه حاصل آید و این در ضرب  
اول و ثالث جاریست که کبری ایشان موجبه است

و بعد از عکس کردن صفی شکل اول تواند شد و  
الرابع الجایبهما مع کلیة الصفی و اختلافهما  
مع کلیة احدیها یعنی شرط اینجاست که شکل رابع  
از دو امر است یا ای باید که هر دو مقدمه موجبه  
باشند و صفی کلیه وی باید که مقدمین مختلف  
باشند و راجع و سلیکی از هر دو کلیه نمیتواند  
بود که هر دو سالیه باشند یا هر دو موجبه باشند  
صفی جزئی و یا هر دو جزئی باشند و مختلف  
در ایجاد سلب چه سه تقدیر اختلاف در نتیجه  
دلیل عدم اینجاست لازم آید اما در اول  
آنکه در مثل لاشی من الحجج با انسان و لاشی من  
الناطق بحج نتیجه کل انسان که ناطق است که  
موجبه است و در مثل لاشی من الحجج با انسان  
ولاشی من القری بحج نتیجه لاشی من الانسان  
بفرس که سالیه است و اما در ثانی بسبب آنکه در  
مثل بعض الحيوان انسان و کل ناطق حیوان  
بعض الانسان لعیر فرس و اما در ثالث بسبب آنکه



در مثل بعض الحیوان انسان و بعض الجسم ليس  
نتیجه بعض الحیوان جسم است و در مثل بعض  
الحیوان انسان و بعض الجسم ليس حیوان نتیجه  
بعض الانسان ليس بحر و مصنف تعرضه ثلثه  
شكل رابع بحسب جهت نشر بواسطه انکه  
در صدر استبقای جمیع شرایط وی نبود پس  
شكل رابع بعایت بصیر از طبع است در در  
جمیع شرایط و احوال وی چندان قابل نیست  
و چون خواست که این کتاب از احوال وی  
خالی نباشد انکافای ذکر شرایطی اسانتر بود نمود  
لینتیج الموجبه الکليه مع الاربع والخزنيه  
مع الساليه الکليه والسالبان مع الموجبه  
الکليه وکلیتها مع الموجبه الخزنيه موجبه  
خزنيه ان لم يكن سلب الا فاليه يعنى  
در شکل رابع از تحقق شرایط مذکوره تا نتیجه  
بدهد درین شکل موجبه کلیه صغری یا رابع  
کبری یعنی یا موجبه کلیه کبری یا یا موجبه خزئیه

یا سالبه کلیه کبری یا یا سالبه خزئیه کبری یا سالبه  
یا سالبه کلیه کبری و سالبه خزئیه صغری یا موجبه کلیه  
کبری و کلیتها یعنی سالبه کلیه صغری چه کبری و کلیتها  
راجع است بسالبان یعنی کلیه این سالبین یا  
خزئیه نتیجه دهد موجبه خزئیه را و اگر هم یک  
از مقدمین سالبه نباشد و سالبه کلیه را اگر  
سالبه کلیه و کبری موجبه کلیه باشد و سالبه  
خزئیه را اگر از مقدمین باشد و سالبه یا  
در غیر صورت مذکوره در بعضی و نتیجه این شکل  
هشت است اول موجبه کلیه صغری یا موجبه کلیه  
کبری دوم موجبه کلیه صغری یا موجبه خزئیه کبری  
درین هر دو موجبه خزئیه سالبه کلیه صغری و موجبه  
کبری نتیجه سالبه کلیه چهارم عکس سیوم پنجم  
موجبه خزئیه صغری و سالبه کلیه کبری ششم سالبه  
خزئیه صغری و موجبه کلیه کبری هفتم موجبه کلیه  
صغری و سالبه خزئیه کبری هشتم سالبه کلیه صغری  
و موجبه خزئیه کبری و نتیجه درین هر دو سالبه خزئیه



بالخلفه بعكس الترتيبه المنتجه او بعكس  
المقدمين او بالرد الى الثاني بعكس الصغرى او  
 الثالث بعكس الكبرى دليل اثبات شكل رابع نیز  
 یکی خلفست و ان ضم نقیض نتیجه مطلوبه  
 یکی از مقدماتین تا نتیجه دهد که عکس  
 نتیجه منافی مقدم دیگر باشد مثلا در قضایین  
 اول این شکل که کل انسان حیوان و کل ناطق انسان  
 کویم نتیجه صحیح اینست بعض الحيوان ناطق الا  
نقیضش اعني لا شيء من الحيوان نباطق حق با  
 و این نقیض را ضم کنیم بصغری و کویم کل انسان  
 حیوان و لا شيء من الحيوان نباطق نتیجه دهد  
 که فلا شيء من الانسان نباطق و عکس این نتیجه  
 اعني لا شيء من الناطق با انسان منافی کبر است  
 کل انسان ناطق است و این دلیل جاریست  
 در ضرب اول و ثانی و ثالث و رابع و خامس  
 دلیل دوم عکس ترتیب است تا راجع بشکل اول  
 عکس نتیجه با نتیجه مطلوبه حاصل شود و این دلیل

جاریست در هر ضربی که کبری موجب و صغری  
 کلیه شد چون ضرب اول و ثانی و ثالث و دلیل  
 عکس مقدمین است تا راجع شود بشکل اول و این  
 دلیل جاریست در جای که صغری موجب باشد  
 و کبری سالبه کلیه تا منعکس شود سالبه کلیه واقع  
 شود کبری بشکل اول چون ضرب رابع و خامس  
 و نیز دلیل چهارم عکس صغری تا راجع بشکل ثانی  
 و این دلیل جاریست در جای که مقدم ثانی  
 باشد مثلا در کیف و کبری کلیه باشد و صغری قابل  
 انعکاس باشد چون ضرب ثالث و رابع و خامس  
 و ضرب سادس نیز تقریر انعکاس سالبه جزئیه  
 دلیل پنجم عکس کبری تا راجع شود بشکل ثالث  
 و این دلیل جاریست در جای که صغری موجب و  
 قابل انعکاس باشد و صغری با عکس کبری کلیه  
 باشد چون ضرب اول و ثانی و رابع و خامس  
 سابع نیز اگر سالبه جزئیه قابل عکس باشد و  
شرایط الاربعه ان لا یلزم اما مرجم موقوف



الاوسط مع ملاقاته للاصغر بالفعل او حمله على  
 الاكبر واما من عموم موضوعيه للاكبر مع الارباب  
 مع الكيف مع منافاة تشبيهه وصف الاوسط  
 الخات الاكبر النسبه الى ذات الاصف ضابط  
 شرائط الاربعه يعني قاعده كلييه كه شملها  
 بر جميع شرائط كه معتبر است در اشكال از  
 بجثتي كه هرگاه شرائط از اين شرائط را خواهي كه  
 بداني از ان قاعده كلييه استنباط تواني كرد  
 كه لا بد است در اتباع قياس كه تهني كه يكي  
 از اشكال اربعه باشد يكي از اين دو امر را از عموم  
 موضوعيه اوسط يعني كلي بودن قضيه موضوع  
 واقع شود چون كبري در شكل اول و احد المقد  
 در شكل ثالث و صغري در ضرب اول و ثاني و ثا  
 و رابع و سابع و ثامن از شكل رابع و با از عموم  
 موضوعيه اگر يعني كلي بودن قضيه كه در  
 قضيه موضوع واقع شود چون جميع ضرب  
 شكل ثاني و ضرب ثالث و رابع و خامس و سادس

از شكل رابع ولا بد است در امر اول يعني عموم  
 اوسط يكي از دو امر ملاقاته اوسط با اصغر بالفعل  
 خواه حمل اوسط بر اصغر بطريق احتياجه چنانكه  
 در صغري شكل اول و خواه حمل اصغر بر اوسط  
 بطريق احتياجه چنانكه در صغري شكل ثالث و در  
 صغري ضرب اول و ثاني و رابع و سابع از شكل  
 رابع و با اين امر اشاره كرد بقول خود مع  
 ملاقاته تدل للاصغر بالفعل و با حمل اوسط  
 بر اكبر بطريق احتياجه حمل اكبر بر اوسط و لهذا  
 در امر اول از اين دو امر بلفظ ملاقاته ادا كرد  
 كه اعلم است از حمل اوسط بر اصغر و از حمل  
 بر اوسط و اينجا تصريح كرد كه معتبر در امر دوم  
 از اين دو امر حمل اوسط بر اكبر است بدون  
 عكس چنانكه در كبري ضرب اول و ثاني و ثا  
 و ثامن از شكل رابع ولا بد است در امر ثا  
 اعني عموم موضوعيه اگر مختلف بودن در  
 يعني در احباب و سلب چنانكه در جميع ضرب



شکل ثانی و چهار ضرب مذکور از شکل رابع با منافا  
 میان نسبت وصف است بسوی ذات اکبر  
 و میان نسبت وصف است بسوی ذات اصغر  
 یعنی میباید که در جای که عموم موضوعیه اکبر  
 یا اختلاف در کیف شرطست چنانکه در شکل  
 ثانی تحقق میان نسبتین مذکورین و این اش  
 بشرط شکل ثانی محبت چه دانستی که در شکل  
 محبت جهت دو شرط است یکی دوام صغری با  
 انعکاس سالبه کبری دوم بودن ممکنه با ضرورت  
 حواه ممکنه صغری باشد و حواه کبری و یا جو  
 کبری مشروط اگر صغری ممکنه باشد و هرگاه این  
 دو شرط متحقق باشد البته منافاة مذکور متحقق  
 حوازم بود و هرگاه یکی ازین دو شرط ضایع  
 منافاة نخواهد بود اما اول نسبتیه بر صغری  
 ضروریه یا دایمه آنجا باشد و کبری بر چه باشد  
 غیر ممکنه پس در صغری دوام انجاست و در کبری  
 لا اقل فعلیت سلبیه مطلقه عامه اعم از آن

قضایای غیر ممکنه است و میان دوام ایجاب  
 و فعلیت سبب منافات ضروری است  
 منافات میان شی راعی متحقق شد میان شی  
 راخص نخواهد بود البته و همچنین اگر کبری  
 ممکنه باشد و صغری ضروریه یا مشروطیه یا  
 چه منافاة ضرورت ثبوت با امکان سلب  
 ضرورت سلب با امکان ثبوت ظاهر است  
 و همچنین هرگاه کبری از سوال منعکسه  
 باشد و صغری هر چه باشد غیر ممکنه چه  
 درین وقت نسبت وصف است بسوی  
 اکبر بصورت خواهد بود یا دوام و  
 نیست در منافات او با نسبت وصف  
 اوسط بذات اصغر بفعلیت یا لخص از  
 و اما ثانی اعنی آنکه هرگاه احد شرطین بنا  
 منافات نیست نسبت آنکه هرگاه صغری  
 مایصدق علیه دوام نباشد و کبری هم  
 از سوال منعکسه نباشد در صغریات



احض از شرط خاصه و در کبریات احض از وقتیه  
 نخواهد بود و منافات نیست میان ضرورت اینجا  
 بحسب صفت ادایما و میان ضرورت سلب وقت  
 معین و چون منافات بین الاحضین مرتفع  
 شد بین الاعمین نیز مرتفع خواهد بود و همچنین  
 هرگاه صغری ممکنه باشد کبری ضروری بشود  
 نباشد احض کبریات دایمه و عرض خاصه و  
 خواهد بود در منافات میان امکان اینجا  
 و دوام سلب ادام الزات یا ادام الوصف  
 یا ضرورت سلب و وقت معین نیست  
 و همچنین اگر کبری ممکنه باشد و ضروریه  
 نباشد احض صغریات شرط خاصه ادایما  
 خواهد بود و منافات میان امکان اینجا  
 و میان ضرورت سلب بحسب صفت ادایما  
 و دوام سلب ادام الزات نیست و بیاید  
 دانست که این هر دو تردید یعنی تردید  
 عموم موصوعیه و عموم موصوعیه

البر

اکبر و تردید میان ملاقات و سطیا یا صغری  
 و محل او بر اکبر بطریق مانعة الخلو است نه مانعة  
 الجمع چه در ضرب ثالث از شکل رابع هر دو شق  
 تردید اول جمعند و در ضرب اول و ثانی از شکل  
 هر دو شق تردید ثانی جمع فصل الشرطی الاقتران  
 اما ان یترکب من متصلین او متفصلین او  
 حملیه و متصله او حملیه و متفصله او متصله  
 و متفصله و یفقد الاشکال الاربعه و فی  
 تفصیلها طول دانستی قیاس اقترانی شرعی  
 انست که مرکب از حملیه و شرطیه و مرکب از شرطیه  
 صرفه باشد یا مرکب از حملیه و شرطیه و مرکب  
 شرطیه صرفه نیز اعم است ازین که مرکب از  
 صرفه باشد از منفصلات صرفه و یا از متصله  
 باهم پس مجموع شرطیه نیز پنج قسم است اول مرکب  
 از متصلین کقولنا کما کانت الشمس طالعه  
 قالها موجود و کما کانت النهار موجودا  
 مضی نتیجه فکما کانت الشمس طالعه قالها مضی



دوم مرکب منفصل که قولنا اما ان يكون العدد  
 زوجا واما ان يكون العدد فردا و الزوج  
 زوج الزوج او زوج الفرد نتیجه العدد اما ان  
 يكون زوج الزوج او فرد الزوج والفرد او يكون  
 فردا سیوم مرکب از جمله و متصل چون هذا انسان  
 وكلما كان الشيء انسانا كان حيوانا نتیجه هذا  
 حيوان چهارم مرکب از جمله و منفصل چون  
 هذا عدد واما اما ان يكون العدد زوجا  
 او فردا نتیجه هذا اما ان يكون زوجا او  
 فرديا پنجم مرکب از متصل و منفصل چون كلما كان  
 ثلثه فهو عدد واما اما ان يكون العدد  
 زوجا او فردا نتیجه كلما كان هذا ثلثه فاما  
 ان يكون زوجا او فردا و متعلق میشود در قیاس  
 افترازی شرطی اشکال اربعه چنانکه در جملة چه  
 لابد است اشتراك مقدماتین در امری که ان  
 حد او وسط است پس اگر حد او وسط محکوم به  
 باشد در صغری و محکوم علیه در کبری شکل اول

و اگر محکوم به باشد در هر دو شکل ثانی و اگر محکوم  
 باشد در هر دو شکل ثالث و اگر عکس اول باشد  
 رابع و تفصیل اشکال اربعة در شرطیها بحسب  
 وضو و بتابع طریقی و لکن لا یبقی بمختصر است  
فصل الاستثنای نتیجه من المصطلح وضع المقدم  
 و رفعه التالی و من الحقيقة وضع کل کما نفع الجمع  
 و رفعه کما نفع المثل و قد یخص باسم قیاس الخلف  
 ما یقتضیه اثبات المطلوب یا بطلان نقیضه  
 و مرجع الی الاستثنای و اقترانی دانستی که قیاس  
 استثنایی آنست که نتیجه یا نقیض نتیجه مذکور  
 باشد و آن مرکب است از دو مقدمه یکی شرطیه  
 و دیگری حملیه که استثنایی کرده باشد و در  
 اغنی یکی از جزئین شرطیه را یا نقیض شرطیه را تا  
 نتیجه دهد عین جز دیگر را یا نقیض شرطیه را  
 احتمالا منسوخة الانتاح چهار راست و بتابع  
 منسوخة هشت است اول استثنای عین مقدم نتیجه  
 عین تالی یا نقیض تالی دوم استثنای نقیض مقدم



نتیجه نقیض تالی یا عین تالی بسبب استثناء  
 عین نتیجه عین مقدم و یا نقیض مقدم چهارم  
 استثنای نقیض تالی را نتیجه نقیض مقدم بیا  
 مقدم اما منتج ازین اقسام بتفصیلی است که مص  
 ذکر کرده و بیانش است که اگر شرط متصل باشد  
 پس منتج وضع مقدم است وضع تالی را چرا که  
 مقدم ملزوم است و تالی لازم با وضع ملزوم  
 رفع لازم نیست و اما رفع مقدم منتج وضع  
 تالی نسبت جواز اعمیت لازم و همچنین منتج رفع  
 تالی است اما رفع مقدم را چه انتظاری لازم  
 لازم و انتقای ملزوم را نه وضع مقدم را  
 اللزوم و وضع تالی منتج نیست وضع مقدم  
 لجواز اعمیت لازم و نه رفع مقدم اللزوم  
 و اگر مفصله باشد دیگر اگر حقیقه باشد نتیجه  
 میل به وضع هر کدام از جزین رفع از دیگر  
 و کرده لازم آید اجتماع نقیضین و رفع هر  
 وضع از دیگر را و کرده لازم آید از ارتفاع

نقیضین و اگر مانعة الجمع باشد نتیجه دهد وضع  
 هر کدام رفع از دیگر را الامتناع الاجتماع نتیجه  
 دهد از هر دو وضع از دیگر را عدم منع الخلو و اگر  
 مانعة الخلو باشد برعکس یعنی نتیجه دهد رفع  
 بیک وضع از دیگر را الامتناع الارتفاع نتیجه  
 دهد از هر دو وضع از دیگر را عدم منع الجمع و گاه  
 باشد که بقیاس استثنای فصلک انشآت  
 مطلوب را با بطلان نقیض مثل اگوید اگر مطلوب  
 حق نباشد نقیض حق باشد استحالته  
 النقیضین لیکن نقیض مطلوب یا جمل است پس  
 مطلوب حق باشد و مکرر در مباحث مذکور  
 و این قسم استثنای مختص است باسم قیاس خلف  
 برای آنکه خلف بمعنی محال است و این قیاس  
 منجر میشود بحال و یا برای آنکه اثبات مطلوب  
 از خلف و اعنی و رای و ی که عبارت از نقیض  
 باشد و قیاس محلر میشود و قیاس اقتراف  
 شرطی و دیگری قیاس استثنای مصدر برین



لوم یثبت المضمون لثبت نفیضه و کما تثبت  
ثبت محال نتیجه دهر لوم ثبت المضمون محال  
و این نتیجه که شرط است نفیض نلی را استثنا  
کنیم تا نتیجه دهد نفیض مقدم را بکذا لکن  
المحال لیس بنیاب فالمطلوب ثابت فصل الاستقراء  
نصف الخزیات والاثبات حکم کلی است که  
مجتب بر سه قسم است قیاس و استقراء و تمثیل  
و استقراء و تمثیل بعد از قیاس و شدت مباحث  
قیاس شروع کرد در تقریف استقراء و تمثیل و استقراء  
نصف یعنی گردن حکم جزئیات برای اثبات حکم  
کلی بر آنکه استقراء بقصر نصف مذکور نیست بلکه  
استدلال گردنست بعد از نصف مذکور جزئی  
بر حکم کلی چنانکه تتبع افراد حیوان کنیم و گویم  
هر یک از اسان و فرس و غنم و غیران را حیوان  
که دیده ایم و حالش را دانسته فلک اسفل  
چنانکه در وقت مضاعف پس ازین حکم جزئیات  
اثبات کنیم حکم کلی را و کل حیوان محال است

تبع

عند المضغ واستقراء و قسم تام و غیر تام  
آنست که تتبع همه جزئیات کنیم بحقیق که هیچ  
جزئی همانند محال را ندانسته باشیم و این قسم  
بغایت نادر است اما اگر یافت شود مفید  
یقین است و غیر تام آنست که تتبع اکثر جزئیات  
کنیم چنانکه در مثال مذکور وجه دعوی تمثیل  
کرد مشاهد کردن جمیع افراد حیوان را تا بداند  
که همه فلک اسفل چنانند بلکه هر فرد از  
افراد حیوان را که دیده ایم این حال دارد و  
باشد که بعضی از افراد که ندیده این حال نداشته  
باشند چون تمساح که مشهور است فلک  
اعلائی چنانند که اسفل پس این قسم از استقراء  
افاده ظنی می کند نه یقین و التمثیل بیان  
مشارکت جزئی الاخر فی علة الحكم لیثبت فيه  
تمثیل آنست که بیان کنیم که جزئی از جزئیات  
شریکت با جزئی دیگر در علت حکم ثابت کنیم  
حکم جزئی دیگر را در جزئی اول و بیاید آنست

فصل



تمثيل بر نفس مسارکت نیست بلکه استدلال کرد  
 بعد از بیان کردن مشارکت بحکم جزئی آخر بد  
 حکم جزئی اول چنانکه گوئیم بعد از بیان مشارکت  
 سدر و خمر در اسکار که علت حرمت <sup>است</sup>  
 بمشبه حرمت جبر که خمر حرمت و علت حرمت  
 خمر نیست مگر اشکار و آن موجود است در <sup>مستند</sup>  
 والعماد فی طریقه الدوران و التردد بدانکه  
 در تمثيل لابد است از سه مقدمه اول آنکه  
 حکم ثابت است در اصل اعنی مشبه به مثل خمر در  
 مثال مذکور دوم بیان آنکه علت حکم در اصل  
 وصف کزائی است مثل اسکار در مثال مذکور  
 سیوم آنکه آن وصف موجود است در فرع <sup>عنه</sup>  
 مشبه چون نمیزد مثال مذکور چون این سه  
 مقدمه ثابت شود پس مشفل میشود که حکم  
 در فرع نیز ثابت است و ثبات در سبک مقدمه اول  
 و ثالث افساست اشکال در اثبات مقدمه ثانیست  
 اعنی آنکه علت حکم اصل وصف کزائی است و در بیان این <sup>مقدمه</sup>

طرف بسیار ذکر کرده اند و مع ان طرف و طریقه <sup>است</sup>  
 اول دوران و آن ترتیب حکم است بر وضع که آن  
 صلاحیت علمیت دارد و وجود او علم ما یعنی بیان  
 کردن این که هر جا که وصف کزائی است حکم  
 است و هر جا که نیست حکم نیست چون ترتیب  
 حرمت خمر بر وصف اسکار چه مادام که وصف  
 اسکار در خمر موجود است حرمت ثابت است و چون  
 وصف اسکار را بیل شود حرمت نیز بیل شود و <sup>در</sup>  
 طریقه دوم نیز بدست و آنرا سه قسم نیز  
 میکنند و آن تتبع کردن اوصاف اصل است <sup>گفتن</sup>  
 که علت حکم با فلان و صفت و با فلان و بعد از <sup>آن</sup>  
 بیان کرد که اما فلان و وصف علت حکم نیست  
 همچنین فلان و وصف و فلان و وصف تا اوصاف  
 مضمی شود وضعی که مطلوب است باقی بماند فصل  
القیاس ما بهی فی الف مر القیاسیات و اصولها  
الاولیاء و المشاهدا و المجربا و الحدیثا و المتواترا  
و القطریا ثم ان کاد الاوسط مع علیا للنسبة



فی الزمن علة فی الواقع فلی والا فانی واما جدی  
نیالف من المشهور والمسلما واما خطای نیالف  
من المقبولا والمظنونا واما سفری نیالف  
من الخیلا واما سفنی نیالف من الوعیای المشهرا  
 بدانکه چون قیاس مرکب است از قضایا پس از آنکه  
 که عبارت از بیانی که عارض و میشود و ما  
 از نفس آن قضایا و چنانکه قیاس بحسب صورت  
 منقسم میشود باستثنائی و افتزائی و مجامعه نیز  
 میشود بقیاس برهانی و جدی و خطائی و شعری  
 و سطحی و اینها مصداقا محسوس خوانند برهان  
 قیاسیست که مرکب یا بیشتر از قضایای که همه  
 یقینی باشند یعنی عقلی و هم برهان را <sup>دانش</sup>  
 بالبرهان و یا بحسب نظر و نظری نیز که بر منتهی  
 و بدیهی و اصول یقینیات یعنی بدیهیات است  
 یا بدیهی است و یا راجع میشود ببدیهی نشی  
 قسمیست چرا که اگر صورت فرین یا تصور نسبت  
 کافیست و حصول وقوع یا لا وقوع آنرا اولیا

سفسفی

گویند

گویند چون کلی اعظم من الجزاء و اگر کافی نیست  
 محتاجست بلکه بواسطه غیر نظر بیان و <sup>سطح</sup>  
 الی یکی از خواص ظاهره که سامعه و باصره و  
 و شامه و لامسه است یا باطنیه که مشترک  
 و خیال و حافظه و دایمه و فکر است یا <sup>مشترک</sup>  
 انرا مشاییدات گویند مثال واسطه حسن ظاهر  
 الشمس مشرقه و النار محرقه اینها را حسیات  
 خوانند مثال واسطه حسن الباطن ان لانا <sup>جوا</sup>  
 و عطش و اینها را وجل انیات خوانند و اگر  
 واسطه غیر حسن باشد اگر وقت تصور <sup>فین</sup>  
 واسطه واحد و من غالب شود ان قضیه را  
 گویند چون الاربعه زوج لانها تنقسم <sup>وین</sup>  
 و اینها قضایا معاینه خوانند و واسطه  
 حدس باشد و قدس مقابل نظر است <sup>نظر</sup>  
 انتقال تدریجی است از مبادی بمطالب و حدس  
 انتقال وقتی اینها را حدسیا گویند کقولنا نور  
 القمر مستفاد من الشمس اگر واسطه خبر دادن <sup>جماعته</sup>



باشد که اتفاق ایشان را در کوزه و رکوبه محال دانند  
 انها متواترات گویند چون علم ما بوجود مکه  
 و مدینه و اگر واسطه تجزیه کردن باشد  
 اینها را محجرات گویند کقولنا السقونیا <sup>مسهل</sup>  
 الصفراء و برهان برد و قسم است علمی وانی چه اگر  
 حلا وسط که علت حکمت در زمین علت حکم  
 در واقع نیز باشد ان برهان را می گویند چه در <sup>لالت</sup>  
 بر لم و علت حکم میکنند در واقع کقولنا هذا <sup>متفقون</sup>  
 الاخلاط و کل متفقون بالاخلاق محموم و <sup>لالت</sup>  
 اگر اوسط علت حکم در زمین باشد و در خارج  
 نباشد انرا برهان می گویند چه دلالت نمیکند <sup>لالت</sup>  
 بدان اعمی تحقق حکم در نفس الامر نه بر علت حکم  
 در نفس خواه <sup>الامر</sup> اوسط در خارج معلوم باشد  
 و انرا دلیل نیز گویند کقولنا هذا محموم و کل محموم  
<sup>متفقون</sup> متفقون الاخلاط فاما متفقون الاخلاط و خواه <sup>نه</sup>  
 علت باشد و نه معلول بلکه هر دو معلول علت <sup>دیگر</sup>  
 باشد کقولنا هذا زمان وجود النهار و کل زمانا

وجود النهار زمان اضاعة الارض فاما انما  
 الارض چه بهیچ یک از وجود نهار و اضاعة الارض  
 علت آن دیگر نیست بلکه هر دو معلول طلوع شمس <sup>اند</sup>  
 و جدالت است که مرکب از مشهورات یا مسلمات باشد  
 و مراد از مشهورات احکامیست که جمیع متفقون باشند  
 و زمان چون حسن صدق و احسان و قبح کذب  
 و غیر آن و یا اراء طایفه متفق باشد در وجوب  
 فتح ذیج <sup>بیش</sup> حیوانا بیش مندیان و مراد از مسلمات  
 مقدماتیست که موافق دای خصم باشد و از <sup>خصم</sup>  
 تسلیم و قبول آنها کرده باشیم و یا مقدماتی که  
 در علمی ثابت شده باشد و انها را استعمال کنیم  
 در علم دیگر و حظای است که مرکب باشد در  
 مقبولات یعنی مقدماتی که با خود باشد از جماعت  
 که اعتقاد بانها داشته باشیم چون انبیا  
 و علماء را انها را حج یا مرکب باشد از مقدمات  
 یعنی مقدماتی که حکم عقل در و راجع باشد نه  
 جازم خواه مقبول باشد و خواه نه و چون



کل جبار باشد و نه اثر اب هدم و شری است  
که مرکب از مختللات باشد یعنی قضایای که افاد  
نصیر و نکند بلکه افاده تخیل کند و پس بقولنا  
الحزب با قوسه مر او تحرك الحما و بحی العظام الزما  
و این قیاس بشویر او در نفوس تا اثر عظیمی باشد  
بتخصیص چون باو هم شود محی باو و سعی  
انرا معاطی نیز میگویند است که مرکب باشد  
از همینات یعنی قضایای که حکم دروناشی  
بسیب قیاس کردن شی یعنی از چون حکم دگر  
باشد بآنکه هر چه موجود است در مکان  
قیاس محسوس کرده و وجود حکم بآنکه آدم  
از جای جود بر میخیزد و قیاس با آدم زند  
کرد و یا از مشابهت یعنی قضایای کا ذیه که  
آشپه باشد بقضایای صادق بد آنکه  
در برهان معتبر است که همه مقدماتش  
یقینی باشد اما در صناعات دیگر معتبر نیست  
که همه مقدماتش از ان صنف باشد که معتبر است

در تالیف

ترکیب صناعات از ان صنف مثلا قیاس شوی  
لازم نیست که همه مقدماتش تخیلی باشد بلکه  
قیاس مرکبانی یک مقدمه یقینی و یک مقدمه تخیلی  
میگویند و برهان میگویند اما شرط است که هیچ  
بلی از مقدمات از صنف دوم نباشد و الا  
داخل در صناعات دوم باشد مثلا قیاس کب  
از مقدمه مشهوری و مقدمه سوری داخل  
در جد است بلکه شعوبیت خانه اجزاء  
العلوم و موضوعات و هی التي یبحث فی العلم  
عن اعراضها الذاتیه و للباری و هی حدود  
الموضوعات و اجزائها و اعراضها و مقدماتها  
نسبه او ما حوذه علیها قیاسا العلم  
و السایل و هی القضايا التي یطلعت فی العلم و  
موضوعاتها و موضوع العلم او نوع منه  
او عرض ذاتی له او مرکب ازها و محمولاتها  
امور خارجة عنها لاحقة لها لذاتها  
بدانکه در هر علم لابد است از سه چیز اول

فان



رض  
موضوع یعنی چیزی که در آن علم بحث از خوا  
ذاتیه او کند دوم میادی و آن دو قسم است  
مبادی تصوریه و آن تعریف موضوع علم است  
و تعریف اجزاء موضوع اگر مرکب باشد و تعریف  
عوارض ذاتیه که مل کرده میشود بر آن  
موضوع و مبادی تصدیقیه و آن مقدمات  
فی نفسها و بهی بر علم دیگر که موقوف باشد بر  
قیاساتی که مذکور شود در علم سیم مسایل و  
قضایا نیست که مطلوب از علم اوست و چون  
مهر قضیه را لا یدل است از موضوع و محمول  
موضوع مسئله یا موضوع علمیت کل جسم قد  
الطبیعی در علم طبیعی و یا نوع موضوع علم جو  
الفلک بمنح علیه الحرق والا و باعرض  
موضوع علم چون الحركة انما يقع من مقولات  
اربع چه موضوع علم طبیعی جسم طبیعی است و فلك  
نوعی از آن دو حرکت عرض ذاتی و یا مرکب است  
از موضوع عرض ذاتی و چون کل مقدار وسط

فی النسبة فهو ضلع ما يحيط به الطرفان در علم  
هندی و یا مرکب از نوع موضوع و عرض ذاتی موضوع  
چون کل خط قام علی خط بحيث فی جنبه زاد  
مساویان لقائین چه موضوع علم هندسه مقدار  
تعلمی است و وسط در نسبت عرض ذاتی مقدار  
و خط نوعیست از دو قیام عرض ذاتی او و محمول  
مسئله اولست که خارج باشد از موضوع محمول  
بر موضوع بالذات یعنی عارض ذات موضوع باشد  
خواه بیواسطه و خواه بواسطه که مساوی  
و حکمت باشد و ظاهر اینست که ضمیر در خارج  
عنها و لا صفه لها راجعست موضوعا مسایل  
چنانکه شرح محل برین گرداند و بنا برین وارد  
که محمول مسئله حساب باشد که اعم از موضوع مسئله  
بیس عرض ذاتی او تواند بود که قول الفقهاء کل  
مسکر حرام و کقول النخاة کل فاعل مرفوع الطیر کل  
فلك متحرك و اگر راجع بموضوع علم کنیم یا زائدا  
لازم آید چه گاه باشد که محمول مسئله عارض موضوع



علم بسبب امر اخضر شود چون ابتدا که عارض <sup>کلمه</sup>  
 میشود بسبب اسمیت اما درین صورت قابل تاویل <sup>است</sup>  
 چنانکه مادر صد کتاب بیان کردیم پس اقلانیت  
که راجع بموضوعات علم کنیم و قد تعالی المبادی  
لما یبدیه قبل المقصود والمقدمات لما یوقف  
علیه بوجه الخ و شرطه السریه کتعریف  
العلم و بیان غایه و موضوعه و کار القدا  
تذکرون ما تسونه الرؤس الثمانيه الاول  
لثلا و یكون النظر عینا و الثانی فی المنفعة ایما  
یشوفه کل تبعه البیضا الطالب للطلب و یحتمل  
المشقه و الثالث السمة و هی عنوان العلم لیکو  
عنه احوال ما یفصله و الرابع المؤلف لیسکن قلب  
التعلم و الخامس ای علم هو لیطل فی یلیق  
السادس فی ای مرتبه لبقدم علی ما یجب و یوج  
علما یجب السابق القسمه لیطل فی کل باب  
ما یلیق به و الثامن الاختصاصیه ما یشاره  
باصطلاح دیگر و مساوی چه مبادی

الشرع ۶۰

جزء علم

جزء علم است و مبادی یعنی ما یبدیه قبل المقصود  
 اعنت از جزایح چه شامل است خطبه کتاب  
 و شامل مقدمه بمعنی ما یوقف علیه الشرع و شامل  
 مبادی بمعنی اول هرگاه بشر اقصا صلیعنی مسایل <sup>مذکور</sup>  
 باشد است و قوله المقدمات لما یوقف علیه الشرع  
 ان اشاره است باصطلاح دیگر و مقدمه بمعنی  
 در مشهور مقدمه بمعنی ما یوقف علیه الشرع <sup>است</sup>  
 و گاه است که مقدمه میگوید موقوف علیه <sup>شرع</sup>  
 بالبره و زیاده در رغبت میخوانند و این معنی اعم از  
 معنی اول است چه مسایل است و معنی اول را و  
 چیزی که دخل در زیاده در بصیرت و رغبت <sup>داشته</sup>  
 باشد و میتوانند بود که مراد این باشد که در اصطلاح  
 اول مبادی و مقدمات هر دو یک معنی است و در  
 اصطلاح ثانی هر کدام بمعنی دیگر و متاخر بر <sup>مقدمه</sup>  
 علم تعریف علم و بیان موضوع می کنند و عاید  
 علم را ذکر میکنند اما قدا امور را که آنها را او <sup>است</sup>  
 ثانیه می نامند ذکر میکرده اند از امور در زیاده



بصیرت و رغبت دخل اندازد اول است از امور ثمانیه  
غرض علم است یعنی امور که مترتب شود بر علم با اعتقاد  
شماره خواه تفقی بشماره داشته باشد و خواه  
و دوم منفعت علم تفقی که اردانستن علم بشماره  
عابد کرد و دین را عوض نیز گویند پس فرقی میان  
غرض و منفعت ظاهر شد مثلاً غرض از سر زدن  
سلطان بران و منفعتش نجس با الفای که  
راجع شود بفای سرب و دانستن امر اول اعنی  
غرض در هر فعل فعل اختیاری ضرورت و الا  
ترجیح بلا مرجح لازم آید و این محال است و مراد از  
مهم که مسلماً بکون نظر عیناً بهمین است معنی  
تا لازم نیاید صدور نظر معنی فکر کردن در علم بود  
مرج چه عیب فعلی مرج را گویند در تصور غرض  
همین کافیه که در نظر فعل غرض باشد خواه  
در واقع ترتیب میشود خواه نه و امر دوم اعنی  
تصور منفعت ضروری شروع دو فعل اختیاری  
بلکه برای اینست که بعد از شروع نشاط طالب

در طلب پیغمبر آید تا تحمل سعید که در تحصیل آن  
بیش آید تواند کرد و سیوم عنوان علم است  
که انرا هر نسبت نیز گویند معنی ذکر کردن کتاب  
که این علم چند باب یا چند فصل است و هر فصل  
در بیان چه چیز است تا بحمل از تفصیل این علم  
در دین حاضر شود و مشک نیست که در ریاضی  
بصیرت دخل تمام دارد چهارم ذکر مولف  
ان چه علم چه دانستن مولف بگاه مشهور  
و معروف باشد یا قد چون افلاطون  
و ارسطو و امثال آنها باعث اطمینان قلب  
متعلم میشود و موجب اعتقاد ثابت است  
ان علم میکرد و پنجم ذکر این که ان علم از کدام  
جنس از اجناس علوم است یعنی از جنس علوم  
عقلیه است یا تنقلیه و از جنس اصول  
یا فروع و در میان معلوم عقلیه از جنس  
عقلیه و نظریه از جنس الهیه یا ریاضی یا  
و علی هذا القیاس تا هر چه لایق ان علم باشد



از سایر انواع ادب چنین طلب کند ششم ذکر این که این  
علم درجه مرتبه است از مراتب علوم ما تقدم  
کنند علم ادبی که در مرتبه از و موخر است و  
کنند ادبی که بر و مقدم است چه علوم را  
مستفاد چه است بعضی مقدم بر بعضی مثلا  
علم منطق مقدم است بر سایر علوم حکیمه نظریه  
و علم تهذیب اخلاق مقدم است بر علم منطق و علوم  
عربی و معتمد بر جمیع علوم که غایت علم  
مورث باشد و در علوم عربیه حرف مقدم است  
بر نحو و نحو مقدم است بر علم بلاغت و در علوم  
ریاضیه هندسه مقدم است بر هیت و حساب  
و در علوم فقهیه اصول مقدم است بر فروع و علم  
رجال مقدم است بر علم حدیث و علم استدلال  
مقدم است بر حدیث و تفسیر و تفسیر علم یعنی علم  
بجذر قسم کردن و ظاهر و باطن از مسائل را که با  
مناسبتی ندارد قسم ذکر کردن تا طلب کند از  
انچه مناسبت با است چنانکه گویند علم منطق

از این

آن باب است چنانکه گویند علم منطق از باب است  
اول باب ایسا عوجی یعنی کلیات خمس و دوم باب  
تقریقا سیوم باب قضا یا چهارم باب اقسام  
حجت پنجم برهان ششم جدل هفتم خطایه ششم  
مقاله نهم باب سودیم اتحاد تعلیمه یعنی  
نظریه تعلیم و هی التقسیم اعنی التکثیر من فوق  
و التخلیل علیه و التحدید ای فعل الحد و  
البرکات ای الطريق الى خوف علی الحق و العمل  
وهذا بالمقاصد انشیه یعنی احاطه تعلیمه بها  
اول تقسیم یعنی تکلیف معلمات ابتداء و از فوق  
کرده یعنی از بنی و این را ترکیب قیاس نیز گویند  
یعنی بیان کنند هرگاه خواهی تحصیل مطلبی از  
مطالب بقدر یقینه را چون حدوث عالم مثلا  
بسر در پیش نظر بکنند از مطلوبی که نتیجه عباد  
از است چون العالم حادث و نظر کن بر  
انظرفین را جل کانه ملاحظه نماید انچه  
که بر هر یک از طرفین محمول میشود یا چه چیز است

در این باب











بسم خلیل از دو خلقی الی خلیل اید برون

تتمتع بالحرية  
في كل وقت

از نامه های من به شما  
از یاد من به شما  
از یاد من به شما

شهادت در خطها  
که در میان مان بعد کم

*(Faint handwritten Persian text, likely bleed-through from the reverse side of the page)*







**بذلک کتاب فی سبب و نیت**

بسم الله الرحمن الرحیم


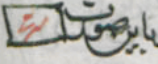
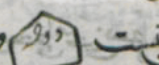

الحمد لله رب العالمین حمد الشاکرین و الصلوة  
على خیر خلفه محمد و آله اجمعین اما بعد ایها  
مستقل است بر مقدمه و در مقاله مقدمه درین  
انچه پیش از شروع در بر علم دانستی است و آن  
دو قسم است **قسم اول** در انچه تعلیم شد  
دارد هر چه قابل اشاره حتی بود اگر بهیچ نوع  
پذیر نبود انرا فقط خوانند و اگر در یک جهت  
قسمت پذیر بود **قسم دوم** انرا خط خوانند اگر  
در دو جهت قسمت پذیر بود یعنی در طول و عرض  
قسمت پذیرد اما در عمق قسمت پذیر نباشد انرا  
سطح خوانند و اگر در سه جهت قسمت پذیر باشد  
انرا حجم خوانند و خط یا مستقیم بود یا منحنی مستقیم  
ان بود که نقطه های که بر فرض توان کرد همه محاذ

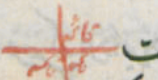
بذلک

نیکو باشد و منحنی آن بود که انچه غیر مستقیم است  
نیز مستوی بود با غیر مستوی مستوی آن بود که  
بر دو نقطه که بر فرض توان کرد اگر خطی مستقیم  
وصل کنند ان خط از ان سطح بهیچ وجه بیرون  
نیفتد و غیر مستوی آنست که انچه غیر مستوی باشد  
و چون خطی منحنی بر سطحی مستوی محیط شود چنانکه  
در ان سطح نقطه فرض توان کرد که خطهای مستقیم  
که از ان نقطه بان خط کشند همه برابر باشند  
ان سطح را دایره خوانند و ان خط را محیط دایره  
خوانند و خط مستقیم برین خوانند و ان نقطه را  
مرکز و هر یک از ان خطهای مستقیم را نصف قطر و هر  
مستقیم که دایره را بدو پاره کند انرا وتر خوانند  
و پاره که از محیط بان مرکز انرا قوس خوانند و اگر  
بمرکز گذرد انرا قطر خوانند و این شکل تصور  
کفیم اسان بود و هر سطح که یک خط یا زیاد بود  
محیط شود انرا شکل سطح خوانند بزرگ و خط





محیط شود انرا شکل اهل بیخی خوانند و اگر سه  
خط باو محیط شود انرا مثلث خوانند باین  
شکل  و اگر چهار خط محیط بود انرا  
دوار بعه اضلاع خوانند باین شکل   
و اگر پنج خط محیط شود انرا دو خمسه اضلاع  
خوانند و شکل ساینست  و برین  
قیاس و هر جسم که یک سطح یا زیاده باو محیط شود  
انرا شکل مجسم خوانند باین شکل  چنان  
بود که در میان آن نقطه فرض توان کرد که  
هر خط که از آن نقطه محیط آن جسم بر استقامت  
بکشند همه برابر باشند ان شکل را کره خوانند  
و ان سطح را محیط کره و سطح مستدیر نیز گویند  
و فقط را مرکز و ان خطها را انصاف قطار چون  
سطح مستوی کره را بدو باره کنند ایره حادث  
شود پس اگر ان سطح بر مرکز کره گذشته باشد  
ان دایره را عظیمه گویند و الا صغیره گویند

و کج را زاویه گویند و ان دو قسم بود مسطحه  
و مجسمه مسطحه ان بود که از احاطه دو خطی بسطح  
پیدا شود همچو سه کج مثلث و چهار کج دوار  
اضلاع و پنج کج دو خمسه اضلاع پس اگر این خط  
بر وجهی باشند که بعد از اخراج هر چهار زاویه  
متساوی حادث شود ان زاویه را قائمه گویند  
و هر یک از ان زاویه خط را عمود بر ان دیگر چنانچه  
درین شکل است  و اگر زوایای مختلف  
حاصل شود بر یکتر را متفرجه و خرد تر احاده  
گویند و مجسمه ان بود که از احاطه یک سطح یا زیاده  
بجسم پیدا شود همچو کجهای خانه و اگر خطی بر  
سطحی قائم شود چنانچه هر خط که در ان سطح  
از موضع قیام بر وجه استقامه اخراج کنند  
باین خط بر او به قائمه محیط شود ان خط بر ان  
سطح عمود بود و چون سطحی بر سطحی قائم شود  
چنانچه خطی در هر دو سطح پیدا شد انرا فصل مشترک  
خوانند و ان فصل مشترک هر خطی که بر یکی از ان

زاویه قائمه



دو سطح عمود سازند از عمود از سطح دیگر بر روی  
 نیفتد یکی از این دو سطح عمود باشد بر آن دیگر و  
 دو خط یا یکدیگر بر وجه باشند که بر نقطه که بر  
 یکی از آن دو خط فرض کنند بعد از آن از آن خط  
 بر آید باشند آن دو خط را متوازی گویند و دو سطح را  
 نیز که بر این صفت باشند هم متوازی گویند و چون  
 کره بر نفس خود حرکت کند بعد از تمام دور هر  
 که بر محیط آن کره فرض کنند دایره رسم کنند الا  
 دو نقطه که آنرا دو قطب کره و دو قطب حرکت  
 گویند و قطری که واصل باشد میان دو قطب آنرا  
 محور گویند و اگر دو دایره یا یکدیگر یا متحد باشند  
 یا متوازی یکی از این ها عظیمه باشد و آنرا منطقه  
 گویند و باقی صغیره و این دو دایره از آن نقطه  
 خوانند بلکه هر دایره که بر کره فرض کنند خواه متحرک  
 و خواه ساکن و دو نقطه که بر آن کره از دو طرف آن  
 دایره که محل هر یک از اطراف محیط آن دایره برابر باشد  
 آن دو نقطه را دو قطب آن دایره گویند **قسم دوم**

مقابل



باشد که

در آنجه

در آنجه تعلق طبیعتی دارد جسم اگر فراهم آمده باشد  
 از اجسام مختلفه الطباع اندام مرکب خوانند و الا  
 بسیط گویند و آن منقسم شود بفلکی و عنری فلکی  
 افلاک باشد یا آنجه در دست و اینها را اجرام <sup>ابری</sup>  
 و عالم علوی نیز گویند و عنری عناصر چهارگانه باشد  
 که آن آتش و هوا و آب و خال است و اینها را <sup>آنجه</sup>  
 در زمین اینهاست عالم سفلی و عالم کون و فساد خوانند  
 و مرکب منقسم شود بنام و غیر نام مرکب نام آن بود  
 که حفظ صورت خود کند مدتی معتدیه <sup>بسیط</sup> همچو زمین  
 و نباتات و حیوانات و غیر نام آن بود که <sup>اینچنین</sup> معتدیه  
 یا شد همچو ابر و میع و مانند آن حرکت فلک منقسم  
 میشود به بسیط و آنرا متشابه نیز گویند و مختلفه  
 بسیط آن بود که بر نقطه که بان حرکت متحرک باشد  
 برگردد مرکز آن فلک را زمره متساوی و دایره ای  
 احداث کند و عبارتی دیگر از محیط آن فلک در  
 از مرز متساویه قسم متساویه قطع کند و مختلفه  
 آن بود که نه اینچنین باشد و باز منقسم می شود

مفروضه از  
فلک

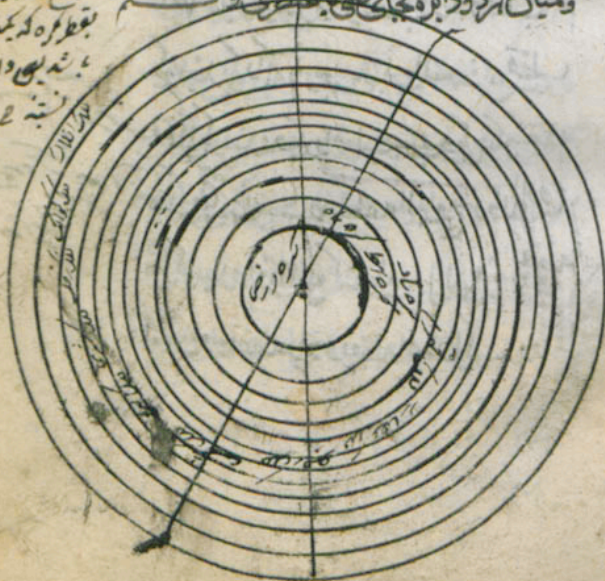
قسم اول  
مفروضه



مفردة و مرکبه مفردة ان بود که از يك فلک صا  
 شود و مرکبه ان بود که از روزیاده از يك فلک  
 صادر شود و هر حرکت مفردة بسیط است و غیر  
 مرکبه است اما هر بسیط مفردة نیست و مرکبه  
 مختلفه نیست مقاله اول در بیان احوال عالم  
 علوی و ان شش دایره است **باب اول** در بیان  
 عدد افلاک کلی و کیفیت ترتیب بدانکه عالم همه يك  
 کوره است مرکز شش کوزه زمین و افلاک نه اند کرد  
 یکدیگر را ملامت و محورهای بیاز چنانکه سطح محصور  
 يك مماس سطح معقیر فلکی است که در جوف او است  
 از ان نه يك فلک الافلاک است که محیط است بحج  
 افلاک و فلک اعظم و فلک اطلس نیز گویند و فلک  
 البروج است که جمیع ثوابت رواند و سیم فلک حمل  
 و چهارم فلک مشتری و پنجم فلک مریخ و ششم فلک  
 اقناب و هفتم فلک زهره و هشتم فلک عطارد و  
 فلک قمر و در مشهور ابتدا شمار افلاک از فلک  
 ترکتند پس فلک الافلاک را نهم گویند و باین فلک محمد

منتهی میشود فلکیات و در جوف او عناصر چهارگانه  
 اول کوره آتش چنانکه سطح محدب و مماس سطح معقیر  
 ثانیست و دوم کوره هوا چنانکه سطح محدب و مماس سطح  
 معقیر کوره آتش است و سیوم کوره آب و چهارم کوره خاک  
 و این هر دو بمنزله یک کوره اند چه آب بر زمین  
 نامه نکرده است بلکه قریب بر این معنی از کوزه زمین  
 ظاهر است چنانکه يك سطح مستدین یعنی سطح  
 معقیر هوا باین هر دو سطح محیط شده است  
 و بلندیها و پستیهای که بر روی زمین است و را از کوه  
 بدین ترتیب است که نسبت زمین قدر محسوس اند و  
 افلاک و عناصر برین گونه است و بر دایره بیای محلی  
 و میان هر دو دایره بیای فلک با عنصری است

اگر نسبت ارتفاع  
 اعظم بیای نقطه  
 ارض می باشد  
 سبع از بیای  
 نقطه کوه که بمنزله  
 بیای زمین است





**باب دوم** در بیان دو ایر مشهوره از عظام و صفات

و قوسها مشهوره محیط هر دایره را به سیصد و شصت  
قسم مساوی قسمه کنند و قطر هر دایره را بصدر  
نیمست و هر قسمی را درجه گویند و باز هر درجه را  
بشصت قسم مساوی بخش کنند و هر یک را درجه  
گویند و باز یک درجه را بشصت قسم کنند و  
هر یک را ثانیه گویند و همچنین ثانیه را ثلثه  
و ثلثه را بر ابعده تا آنقدر که حاجت اقتضاست  
کنند و هر قوسی که کمتر از نود درجه باشد باقی  
اورا نانو و تمام آن قوس گویند و از دایره عظام  
مشهوره منطقه فلک اعظم است و آنرا معدل  
النهار نیز گویند و دو قطب را دو قطب عالم  
گویند یکی را که در جهت نبات الشمس است قطب  
شمالی گویند و دیگر را قطب جنوبی و یکی دیگر منطقه  
فلک فوائت است و منطقه البروج و فلک البروج  
نیز گویند و اوقیاطع کند یا معدل النهار در دو نقطه  
که آن دو نقطه را دو نقطه اعتدال گویند و دایره

ماده

ماره با قطب اربعه است از ان عظیمه باشد  
که بجهت قطب این دو منطقه گذرد و اقصر قوس  
که ازین دایره که در میان این دو منطقه باشد  
دو قطب ایشان افتد از امیل که خوانند و دایره  
میست و آن عظیمه باشد بخروجی از فلک  
البروج یا مرکز کوکبی و دو قطب معدل  
النهار گذرد و قوسی از این دایره که میان  
جزو فلک البروج و معدل النهار افتد از جانب اقرب  
میل اولان جزو گویند و قوسی که ازین دایره  
مرکز کوکب معدل النهار افتد از جانب اقرب  
ان کوکب گویند و دایره عرض است و ان عظیمه  
باشد که بخروجی از فلک البروج یا مرکز کوکبی و  
دو قطب فلک البروج گذرد و قوسی ازین دایره  
که میان جزو فلک البروج و معدل النهار افتد  
از جانب اقرب از امیل ثانیان جزو گویند و آنچه  
میان مرکز کوکب و منطقه البروج افتد از  
ان کوکب گویند و دایره افق است و ان عظیمه



که یک قطب از سمت راست باشد و دیگر قطب  
 او سمت قدم و مراد سمت راست نقطه ایست از  
 فلک که خطی که از مرکز عالم بر استقامت قامت شخص  
 گذرد بان نقطه منتهی شود و مقابل آن سمت قدم  
 بود و این دایره فلک را بدو نیمه کند یکی ظاهر  
 و مرئی و آن نیمه بود که در جانب سمت راست بود  
 و دیگر خفی و غیر مرئی و آن نیمه بود که در جانب  
 سمت قدم بود و بیان دایره طلوع و غروب کوکب  
 معلوم شود و نصف عدل النهار کند و در نقطه  
 یکی از نقطه مشرق و مشرق اعتدال گویند و دیگری  
 نقطه مغرب و مغرب اعتدال گویند و خطی که وصل  
 باشد میان آن دو نقطه آن خط را خط مشرق و  
 مغرب گویند و منطقه البروج را نصف کند  
 بر دو نقطه یکی را طالع و دیگری را غارب و سابع  
 گویند و قوسی از این دایره که میان جزوی از  
 فلک البروج با مرکز کوکب و میان نقطه مشرق  
 افتد از جانب اقرب از اسعه مشرق گویند و آنچه

ازین دایره میان فلک البروج با مرکز کوکب نقطه  
 مغرب افتد از اسعه مغرب گویند و دایره نصف  
 النهار است و آن عظیمه بود که بدو قطب افق  
 و بدو قطب معدل النهار گذرد و طبقاً به تنصیف  
 کند بر دو نقطه یکی را که بقطب شمال نزدیک  
 باشد نقطه شمال گویند و دیگری را نقطه جنوب  
 و خطی که وصل میان این دو نقطه را خط نصف  
 النهار گویند و دو قطب او دو نقطه مشرق و مغرب  
 باشد و منطقه البروج را نصف کند و خطی که  
 یکی را که فوق الارض است عاشر و تیدالما  
 و دیگری را رابع و و تدالارض گویند و نیز  
 کند هر یک از نصف ظاهر و نصف خفی معدل  
 و قوسی از این دایره که میان قطب معدل  
 افق یا میان قطب افق و دایره معدل اعتدال  
 اقرب از عرض بلد گویند و دایره مشرق و مغرب  
 و دایره اول السموت نیز گویند و آن عظیمه بود که  
 بدو قطب افق و بدو قطب نصف النهار گذرد



و دو قطب این دایره دو نقطه شمال و جنوب  
 باشند و دایره وسط سما و روجه است  
 و آن عظیمه بود که بدو قطب فلک البروج  
 و بدو قطب افق گذرد و دو قطب این دو نقطه  
 طالع و عاریه باشند و او نصف کند هر یک از  
 نصف ظاهر و نصف خفی از فلک البروج را و قوس  
 این دایره که میان دو قطب فلک البروج یا میان  
 فلک البروج و قطب افق افتد از جانب اقرب انرا  
 عرض اقلیم روجه گویند و دایره ارتفاع است  
 و آن عظیمه بود که بدو قطب افق گذرد و بنقطه  
 مفروضه از فلک افق را قطع کند بدو نقطه  
 که آن دو نقطه را دو نقطه سمت گویند و بیان  
 سبب این دایره را سمت نیز گویند و خط  
 واصل میان این دو نقطه را خط سمت گویند  
 و قوسی که از این دایره میان نقطه مفروضه افق  
 افتد از جانب اقرب انرا ارتفاع ان نقطه گویند  
 و قوسی از افق که میان این دایره و اول السموت

افتد از جانب اقرب انرا قوس سمت ان نقطه <sup>نقطه</sup> <sup>معر</sup>  
 گویند و سمت ارتفاع ان نقطه نیز گویند اگر  
 نقطه فوق الارض باشد اگر ان نقطه <sup>ض</sup> <sup>نقطه</sup>  
 تحت الارض باشد سمت خط طان ان نقطه گویند  
 و ارد و این صفار مشهور مدارات میول است  
 و مدارات بومی نیز گویند و ان صفاری <sup>معد</sup> <sup>بود</sup>  
 معدل که مرتسم شود از حرکت نقطهها مفروضه  
 مانند مرکز کواکب و غیر ان حرکت معدل <sup>معدل</sup> <sup>معدل</sup>  
 مدار نقطه گویند که از حرکت او مرتسم <sup>معدل</sup>  
 باشد و از مدار مرکز کواکب انچه فوق افق باشد  
 قوس النهار ان کواکب گویند و انچه تحت الافق  
 باشد قوس الليل و انچه میان افق و دایره <sup>معدل</sup> <sup>معدل</sup>  
 بنقطه مشرق و مغرب گذرد واقع شود انرا <sup>معدل</sup> <sup>معدل</sup>  
 النهار ان کواکب گویند و تقاضل میان هر یک  
 از قوس النهار و قوس الليل کواکب <sup>نصف</sup> <sup>معدل</sup>  
 دو در بقدر ضعف تقدیل النهار بود و انچه میان  
 مرکز کواکب و افق واقع شود انرا <sup>معدل</sup> <sup>معدل</sup>



عروض است و آن صفای بود موانی فلک  
 البروج که مرتسم شود از حرکت نقطه های مرقومه  
 بجز که فلک ثامن و مقنطرات است و آن صفای  
 موانی افق انچه فوق الافق باشد مقنطرات  
 ارتفاع گویند و انچه تحت الافق باشد تحت الافق  
 مقنطرات انحطاط گویند و از مقنطرات يك  
 مقنطرم که ماسطح ارض باشد از افق حسی گویند  
 و افق مذکور افق حقیقی و باقی قسمی مشهور در اما  
 طول بلد و مقوم گویند و امثال آن هر يك در محلی که  
 تقریباً فرض کنند بیان کرده خواهد شد و ان شاء الله  
 تعالی السلام یا اب سیوم در بیان سبب حرکت  
 فلک هشتم یعنی فلک الافلاک و فلک البروج  
 و کیفیه قسم فلک البروج و ذکر شده احوال  
 ثوابت هر يك ازین دو فلک را محیط شده است  
 و سطح متوازی که مرکز ایشان مرکز عالم است  
 و در فلک هشتم هیچ ستاره نیست و جمیع ثوابت در  
 فلک هشتم مکرورند و فلک نهم در قرین بیان روزی

باشد

هسته افلاک

در تمام کند و حرکت او از شرق بخبر یا شرق  
 فلک هشتم در هر هفتاد سال يك درجه قطع کند  
 چنانکه در بیست و پنج هزار و دویست سال يك دور  
 تمام کند و حرکت او از مغرب بیشتر و یا بیشتر و منطقه  
 او چنانچه سبب ذکر یافته با معدل النهار تقاطع  
 کند در دو نقطه یکی از آن رو که چون گویند حرکت  
 عربی و در در در جانب شمال شود این نقطه  
 اعتدال ربیع گویند و آن دیگر از خریف و غایب  
 این دو دایره یعنی میل کلی را با اعداد مختلف یافته اند  
 و بحسب میل است درجه وسیع و ضیق و بعضی  
 نائیه است و دو نقطه را از فلک البروج که انجا  
 غایب بعد است دو نقطه انقلاب خوانند یکی را  
 که در جانب شمال است نقطه انقلاب صیفی خوانند  
 و دیگر را نقطه انقلاب شتوی در منطقه البروج  
 باین چهار نقطه دو نقطه اعتدال و دو نقطه  
 انقلاب چهار ربع منقسم شود و هر ربع مکتب  
 در هر ربع فصلی باشد از فصل چهارگانه مشهور



و بر هر يك از دو ربع متلاصق ازین ارباع چهار  
دو نقطه تویم کرده اند که آن ربع بان دو  
به قسم برابر منقسم شود پس پنج دایره عرض  
گذرانیده اند یکی از پنج به دو نقطه اعتدال  
چهار دیگر به نقطه متویم و لا محاله فلک البروج  
و سایر اقلاول کلی بطرح موهوم ازین پنج دایره  
وسط دایره ماره یا قطب اربعه بدوازده قسم  
برابر منقسم شود و بر هر يك ازین دوازده قسم را  
برج گویند و طول هر برج سی درجه باشد و  
صد و هشتاد درجه سه ازین برج و آن محل  
و ثور و جوزا است ربع بود یعنی مرد و مکت  
افغانه این سه برج فصل ربع است و سنبل  
و آن سرطان و اسد و سنبله است صیفی و سه  
دیگر و آن میزان و عقرب و قوس است خریف  
و سه باقی و آن جدی و دلو و حوت است شکاری  
و چون کوکی از محل و ثور و جوزا برین ترتیب حرکت  
کند گویند بر توالی حرکت کرده است و اگر برخلاف

چهار

این ترتیب

این ترتیب حرکت کند گویند برخلاف توالی حرکت  
کرده است و چون بروج را ابتدا از مغرب که اول  
حمل است گرفته اند حرکات موهوم بر توالی باشد  
و بیاید آنست که کوکب ثابته از کثرت جاری است  
که اقتضای آن ممکن نیست اما علما این فرض را  
یکبار و بیست و سنار و را صد کرده اند و موقع  
انها از فلک البروج تعیین کرده و از برای تعیین  
و تعیین این کوکب چهل و هشت صورت تویم کرده اند  
چنانچه بعضی ازین کوکب بر نفس این صورت واقع  
میشود یعنی بر خطوط که این صورت از آن خطوط  
مقوم میشود و یاد در میان از خطوط و اینها را کوکب  
داخل صورت گویند و چون خواهند که ازین کوکب  
خبر دهند گویند کوکبی که بر مفران صورت است  
یا بر دست راست است یا بر پای چپ است و  
برین قیاس و بعضی ازین صورت واقع  
نشوند و اینها را کوکب خارج صورت گویند و چون  
ازین کوکب خواهند که خبر دهند گویند کوکبی که بر

از



فلان صورت است یا بقرب ذنب فلان صورت است  
 و برین قیاس و ازین صور هر چهل و هشت گانه نیست  
 در جانب شمال است از منطقه البروج و بانزده در  
 جنوب و دوازده بر نفس منطقه البروج و بنا  
 بروج دوازده گانه ازین صور گرفته اند **باب چهارم**  
 در هیات افلاک کوکب هفت گانه که سیاره خوانند  
 افتادند و در آنست هر دو متوازی السطحین یکی را  
 مثل گویند مرکز مشرک عالم بود و منطقه اندر سطح  
 منطقه البروج و دیگری را خارج المکان گویند و در  
 شش این مثل بود مرکز ثقل بود غیر مرکز عالم الکن  
 منطقه اندر سطح منطقه البروج بود و سطح محراب  
 او محاسن محراب مثل بود بر نقطه مشترک و انرا اوج گویند  
 و مقعر برین محاسن مقعر مثل بود بر نقطه مشترک  
 ان را حوض گویند و لامحه از مثل بعد از انرا خارج  
 مرکز دگر و گره مختلف الثمن باقی ماند یکی محیط خارج  
 مرکز و دیگری محیط خارج مرکز مرقه محیط از جانب  
 اوج بود و غلطش از جانب حوض و رقه و غلط

مخوی بعکس و این دو گره را نمی گویند و شمس جرمی است  
 گری مصمت مرکوز در شش فلک خارج مرکز جناحی سطح  
 او محاسن بود و سطح خارج مرکز شود بدو نقطه و بهیا  
 افلاک کوکب علویه یعنی ریح و مشرقی و مریخ و فلک  
 زهره بعینه مثل سیه فلک شمس است و بهیج تفاوتی  
 الابد و چیز یکی آنکه هر یک ازینها افلاکی است مرکوز در  
 فلک خارج مرکز از جناحی افتادند ریح خارج مرکز  
 خود بی تفاوتی و انرا فلک تدویر خوانند و هر یکی  
 ازین کوکب چهار گانه مرکوزند در تدویر جناحی سطح  
 تدویر و کوکب سیه نقطه محاسن شد اند و دیگر آنکه  
 منطقه خارج مرکز این کوکب نه در سطح منطقه  
 بلکه منطقه البروج را قطع میکنند بر دو نقطه متفاو  
 یعنی دو نقطه که بر دو طرف قطری از افطار فلک  
 البروج اند و دگر این دو نقطه بعد ازین خواهد آمد  
 و فلک خارج مرکز را در غیر افتاب فلک حامل گویند  
 و سیه فلک قمر بعینه مثل سیه افلاک چهار گانه است  
 و تفاوتی نیست الابد و چیز یکی آنکه در قمر فلکی که







**باب پنجم** در بیان حرکات افلاک کواکب  
 سیاره و حرکات این افلاک بعضی از مغرب است  
 و بعضی بر عکس اما آنکه از مغرب مشرق است  
 از انجمله حرکات افلاک مملو است و آن مساوی  
 حرکت ثابت بود و باین حرکت جمیع اوج و حاف  
 حرکت کنند الا اوج و حاف حامل عطار  
 و حرکت خارج مرکز شمس است و آن شبانه روزی  
 پنجاه و نه دقیقه و هشت ثانیه باشد و حرکت  
 افلاک حامله است و آن مرکز بر هر راساوی  
 حرکت خارج مرکز شمس است و عطار در  
 آن و دخل را بر شبانه روزی دو دقیقه و  
 چهار دقیقه و پنجاه و نه ثانیه و مریخ را  
 سی و یک دقیقه و بیست و هفت ثانیه و قمر را  
 بیست و چهار دقیقه و بیست و دو دقیقه و پنجاه  
 سه ثانیه باشد و اما آنکه از مشرق مغرب است  
 از انجمله حرکت مدبر عطار است و آن مثل حرکت  
 خارج مرکز شمس است و حرکت جوزهر است





وان بر شبانه روزی سه دقیقه و پانزده ثانیه  
 باشد و حرکت مایل قمر است و ان بر شبانه  
 یازده درجه و هفت دقیقه و هفت ثانیه باشد  
 و اما نوا ویر چون شامل ارض نیستند لاجرم  
 اعلائی آنها بر توالی حرکت کنند اسفل برخلاف توالی  
 حرکت خواهند کرد چنانچه در مختار است یعنی  
 پنج کوکب غیر قمر و اگر اعلا برخلاف توالی باشد  
 اسفل بر توالی خواهند بود چنانچه در قمر است  
 و اولی آنست که اعلا را اعتبار کنند حرکت تدریجی  
 قمر را در حرکت شرقی بشمرند و باقی را در حرکات  
 غربی و حرکت تدریجی و انرا حرکت خاصه بنیز گویند  
 قمر را در شبانه روزی سه درجه است  
 و سه دقیقه و پنجاه و چهار ثانیه و هر یک از  
 کوکب علویه را بقدر فضل حرکت خارج مرکز  
 شمسی حرکت حامل او باشد و زهره را سی و شش  
 دقیقه و پنجاه و هفت ثانیه باشد و عطارد را  
 سه درجه و شش دقیقه و بیست و چهار ثانیه است

**باب هشتم** در بیان احوالی که عارض میشود  
 منسیات را در طول عارض و ان چهار فصل  
**فصل اول** در آنچه کوکب را در طول عارض  
 میشود طول کوکب و تقویم کوکب بنیز گویند و  
 بود از منطقه البروج میان اول حمل و موضع  
 کوکب در طول بر توالی و مراد بموضع کوکب در  
 طول طرف خطی بود که از مرکز عالم بمرکز کوکب گذرد  
 و بقلع اعلا منتهی شود اگر کوکب عارض نبود و الا  
 نقطه تقاطع دایره عرضی بود که بطرف خط منتهی  
 گذرد یا منطقه البروج یعنی اقرب تقاطعین بطرف  
 خط منتهی و این خط را خط تقویمی گویند و  
 حرکتی که کوکب یا حرکت این قوس را قطع کند  
 حرکت طولی و حرکت تقویمی گویند و چون هر یکی  
 از سیارات را فلان مقدار است و حرکت  
 سه متشابه کرد مرکز عالم فی لاجرم حرکت تقویمی  
 سیارات مختلف باشد مثلاً شمس را دو فلک است  
 یکی مثل حرکت او متشابه است کرد مرکز خود

تقاطع کند



که ان مرکز عالم است و یکی خارج مرکز و حرکت او  
 کرد مرکز عالم متشابه نیست بلکه حول مرکز خود  
 متشابه است و قمر را چهار فلک است یکی چو  
 و دوم مایل و حرکت هر دو متشابه حول مرکز عالم است  
 و سیم حامل است و حرکت او نیز کرد مرکز عالم  
 متشابه است اگر چه قیاس اقتضا میکند که  
 حرکت او کرد مرکز خود متشابه باشد اما بر  
 صد و حساب و معلوم کرده اند که حرکت او نیز  
 کرد مرکز عالم متشابه است و این یکی از مشکلات  
 این فنست و چهارم فلک تدویر است و حرکت  
 او حول مرکز عالم متشابه نیست بلکه حول مرکز  
 خودش متشابه است و هر یکی از علویه و زیر  
 سه فلک است یکی مثل و حرکت او حول مرکز خود  
 که مرکز عالم است متشابه است دوم فلک حامل  
 و حرکت او خفه متشابه حول مرکز خود است و خفه  
 متشابه حول مرکز عالم بلکه حول نقطه متشابه است  
 که از مرکز حامل در جانب اوج بمقدار بعد مرکز حامل

از مرکز عالم دور است بر همان سمت یعنی بر خط  
 ماره بمرکزین و این نیز یکی از مشکلات این فنست  
 و سیم فلک تدویر است و حرکت او نیز حول مرکز  
 عالم متشابه نیست بلکه حول مرکز خود متشابه است  
 و عطارد را چهار فلک است یکی مثل و حرکت او  
 کرد مرکز خود متشابه است که مرکز عالم است دوم مدبر و حرکت  
 او متشابه است کرد مرکز خود متشابه کرد مرکز عالم  
 و سیم حامل و حرکت او خفه متشابه کرد مرکز خود  
 و خفه کرد مرکز عالم و خفه کرد مرکز مدبر بلکه کرد  
 متشابه است که در منصفه مابین مرکز عالم و مرکز  
 مدبر است و بعد از آن نقطه از مرکز مدبر مساوی  
 بعد مرکز حامل است از مرکز مدبر و این یکی دیگر  
 از مشکلات این فنست و در متغیر مابین نقطه  
 حرکت حامل کرد او متشابه است مرکز بعد المیز  
 کویند و چهارم فلک تدویر و حرکت او متشابه است  
 کرد مرکز خود متشابه کرد مرکز عالم و چون سیاره  
 حرکت تقوی نسبت بمرکز عالم مختلف بود اهل این فن



برای ضبط تفاوت ایشان اوساط و تعویلات  
 اثبات کرده اند و وسط در غیر قوس بود <sup>مثلاً</sup>  
 محصور میان اول حمل و طرف خط وسطی بر توالی  
 و در قمر آن منطقه مایل میان نقطه محاذی اول  
 حمل و طرف خط وسطی بر توالی و مراد <sup>سطح</sup> خط و  
 در قمر خط بود که از مرکز عالم بمرکز دایره بر توالی  
 و بمقتضای مایل منتهی شود و در شمس خطی بود که  
 از مرکز عالم بیرون آید بموازاة خطی که از مرکز <sup>خارج</sup>  
 بمرکز شمس گذرد و در سطح خطی بود که از مرکز  
 عالم بیرون آید بموازاة خطی که از مرکز <sup>المسیر</sup> معدل  
 بمرکز دایره گذرد و حرکتی که خط وسطی <sup>حرکت</sup> باین  
 این قوس وسط را قطع کند حرکت وسط خوا <sup>بند</sup>  
 وان در شمس و بجمیع سوای عطارد بمقدار  
 مجموع حرکت حمل و حرکت خارج مرکز است و در قمر  
 بمقدار فضل حرکت حامل است بر توالی بر مجموع  
 حرکت جزو مایل بر خلاف توالی و در عطارد  
 بمقدار فضل مجموع حرکت حمل و حامل است بر توالی

در کتب

بر حرکت مدبر بر خلاف توالی و اما تعویلاتی است که  
 تعویل نبود و آن قوسی بود از حمل میان طرف خط و <sup>سطح</sup>  
 و میان طرف خط تقوی و مادام که شمس در نصف <sup>سطح</sup>  
 بود یعنی از اوج بخصیض و در تعویل را از وسط <sup>نقصان</sup>  
 باید کردن تا بقیوم حاصل شود و مادام که در <sup>نصف</sup>  
 صاعد بود یعنی در نصف معادل تعویل را بر <sup>سطح</sup>  
 باید افزود تا بقیوم حاصل شود و این شکل <sup>نقص</sup>  
 کفیم اسان شود و در نتیجه در مثل این تعویل  
 حاجه افتد  
 جو حرکات  
 حاصل ایشان  
 بر حوال مرکز  
 عالم مشتابه  
 نیست بر قوسی  
 از حمل که محصور یا سراسر میان خط وسطی و خطی که  
 از مرکز عالم بمرکز دایره گذرد و از آن تعویل ثالث  
 گویند مادام که مرکز دایره در نصف هابط باشد <sup>یعنی</sup>



از اوج بحضض و دوازده وسط نقصان باید کرد  
 و ما دام که مرکز تدویر در نصف صاعدا باشد یعنی از  
 اوج بحضض و دوازده وسط باید افزود تا مرکز معدل  
 حاصل شود و در عطار د اوج و حضض مدبر را  
 اعتبار باید کرد در قمر باین تعدیل حاجه نباشد  
 چه مرکز حامل و حول مرکز عالم متشابه است  
 و باز محرم و قمر را تعدیل دیگر است که موجب آن  
 تدویر بود باینکه آنست که موضع خطی که از  
 مرکز عالم بمرکز تدویر گذرد و ما آنرا خط مرکز معدل  
 گوئیم و در قمر محرم معرفه حرکت وسط او معلوم شود  
 و در محرم بوسیله تعدیل که سبق ذکر بآورد معلوم  
 میشود و اگر همین خط بمرکز کوکب بزرگ کشی <sup>استخراج</sup>  
 تقویم بتعدیل دیگر حاجه نبودی چنانچه خط بقسم  
 خط تقویمی شد اما این خط بمرکز کوکب نمیکرد

مکرر در و حال یکی آنکه کوکب در دزوه مرئی باشد  
 دوم آنکه کوکب در حضض مرئی و مراد ب دزوه  
 حضض و نقطه بقاطع خط مذکور است یا <sup>محیط</sup>  
 تدویر آنکه دور تر است از مرکز عالم و دزوه مرئی  
 گویند و آنکه نزدیک تر است حضض مرئی <sup>است</sup>  
 می کنند و لا محاله خط تقویمی که کوکب چون بحکمه  
 تدویر حرکت میکند از دزوه و حضض مرئی <sup>است</sup>  
 می کنند و لا محاله خط تقویمی یا خط مرکز معدل  
 بزاویه محیط میشود و این زاویه بسبب قریب  
 و بعد مرکز تدویر از مرکز عالم مختلف میشود لا محاله  
 مرکز تدویر را در اوج حامل فرض کرده اند و مقدار  
 این زاویه را محجب بودن کوکب در هر جزوی  
 از تدویر استخراج کرده اند از تعدیل اول و تعدیل  
 مفرد نامیده اند و باز از یاد این زاویه را  
 بسبب نزدیکی شرف مرکز تدویر بمرکز عالم <sup>محاسب</sup>  
 هر جزوی از اجزاء حامل استخراج کرده اند و آنرا  
 تعدیل دوم نامیده اند و آنرا با تعدیل اول <sup>میکند</sup> جمع



و این مجموع را تعدیل معدل می نامند و در قرمادام که  
 در نصف هابط بود از تند ویر یعنی از زوّه محض  
 در تعدیل معدل با از وسط نقصان می کنند  
 و مادام که در نصف صاعد بود یعنی در نصف  
 دیگر بر وسط می افزایند تا تقویم حاصل می شود  
 چه اعلانی و بر مرکز خلاف توالی حرکت میکنند  
 و اسفل بتوالی و در متخیر، مادام که کوکب در  
 نصف هابط بود از تند ویر تعدیل معدل را از مرکز  
 می افزایند و مادام که در نصف صاعد بود از مرکز  
 معدل نقصان می کنند تا تقویم حاصل شود چه  
 اعلانی و بر متخیر و بر توالی حرکت میکنند و اسفل  
 نیز بخلاف توالی و باین دو شکل تصور آنچه  
 اسان بشود و بعضی مرکز تند ویر متخیر را در معدل  
 اوسط را حامل فرض کنند و معنی

بعد اوسط را درین زویدی بیان خواهیم کرد و  
 درین حال زاویه که میان دو خط مذکور یعنی  
 خط تقویم و خط مرکز معدل واقع شود موجب  
 کوکب است هر یک جزو از اجزاء تند ویر استخراج کنند  
 و از تعدیل اول و تعدیل مفرد خوانند و هر یک از  
 زیاد، شدت و کم شدت زاویه مذکور را به  
 قرب و بعد مرکز تند ویر از مرکز عالم موجب جزو  
 از اجزاء حامل استخراج کنند و از تعدیل معدل  
 کوکب و تعدیل معدل بطریق مذکور استخراج کنند  
 و این طریق مشهور تر است لکن مادرینم جلد دیگر  
 اول را اختیار کرده ایم بنابر نکته که در عمل  
 میشود باینکه دانست که هرگاه حرکت مرکز کرده  
 نقطه متشابه باشد البته قطری از اقطار  
 آن کره همیشه محازی آن نقطه خواهد بود و چون  
 حرکت مرکز هر یک از تند ویر متخیر و مرکز  
 معدل مسیر متشابه است لاجرم قطری از اقطار  
 هر یک ازین متخیر همیشه محازی مرکز معدل

کوکب  
 ثانی و بیان تعدیل اول را  
 معدل کنند و  
 تقویم



و چون حرکت مرکز تدویر کرد مرکز عالم متشابه  
 باستی که قطری از اقطار او همیشه محاذی مرکز  
 عالم بودی اما بر صد حساب معلوم کرده اند  
 که محاذات قطر از نسبت نقطه است که بعد  
 او از مرکز عالم در جانب حسیض مثل مرکز کوا  
 از مرکز عالم و این نقطه را نقطه محاذات گویند  
 و دو طرف این قطر را که در متخیره محاذی مرکز  
 معدل المسیر است و در مرکز محاذی نقطه محاذات  
 آنکه دور تر است و زووه وسطی گویند و آنکه  
 نزدیک تر است حسیض وسطی و آنچه گفتیم  
 لازم آید که مرکز تدویر در اوج یا حسیض باشد  
 زووه وسطی با زووه مرکزی و همچنین حسیض  
 وسطی یا حسیض مرکزی متحرک شود و در غیر این  
 دو حال از هم متفرق شوند و باین سبب برای  
 معرفه خاصه مرکزی یعنی قوسی از منطقه تدویر  
 که محصور باشد میان زووه مرکزی و مرکز کوب  
 بر توانی حرکت تدویر که تعریف اول و دوم بقول

معلوم

معلوم می کنند محتاج به تعریف دیگر میشود و این چنانست  
 که خاصه وسطی و آن قوسی را گویند از منطقه  
 تدویر که محصور باشد میان زووه وسطی و مرکز  
 کوب بر توانی حرکت تدویر در هر وقت که خواهند  
 معلوم است زیرا که حرکات تدویر چنانچه سبق  
 ذکر یافت معلوم است پس مابین زووه و بین را  
 مادام که مرکز تدویر در نصفه ای باشد یا در خاصه  
 وسطی می افزایند و در نصف دیگر می کاهند یا خاصه  
 مرکزی معلوم شود و این مابین الزووه و بین را تعریف  
 ثالث گویند و در متخیره مابین الزووه و بین مقدار  
 خط وسطی و خط مرکز معدل است که تعریف  
 ثالث متخیره از و معلوم شده است و از پنجست  
 تعریلات در متخیره زیاده بر سه نباشد چنانچه  
 در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج الما مرکز  
 و افلاک تدویر را چهار قسم کرده اند و علوی با هم  
 برابر و وسطی با هم برابر و این اقسام را افلاک  
 گویند و بعضی از ایشان در قسمت اختلاف ابعاد

مابین



اختیار کرد اند و بعضی اختلاف سیر را پس میداد  
 نطاق اوله سیم بحسب هر دو رای در خارج مرکز اوج  
 و حضیض باشد و در تدویر دزوه و حضیض <sup>و مرکز</sup>  
 مرکز و مبدأ نطاق دوم و چهارم پیش معتبران ابعاد  
 که بعد اوسط باشد بحسب افق و آن دو نقطه تقاطع <sup>طالع</sup>  
 باد ابره مرسوم بر مرکز عالم اما در تدویر بمقدار <sup>بعد</sup>  
 بعد مرکز اواز مرکز عالم و اما در خارج مرکز <sup>نصف</sup>  
 قطر خارج مرکز باشد و نزد معتبران سیر <sup>بعد</sup>  
 اوسط باشد بحسب سیر و آن در خارج مرکز <sup>طرف</sup>  
 خط است که از مرکز عالم عمود شود بر خط ماره  
 باوج و حضیض و در تدویر دو نقطه تماس محیط است  
 باد و خطی که از مرکز عالم بسوی او اید و نطاق

اول آن بود که چون کوکب از اوج باد زوه گذرد و در  
 باشد و باقی بتوالی حرکت باشد و کوکب در نطاق  
 اول و رابع مستقیم بود و ثانی هایت بود و در  
 نطاق دیگر صاعد و در اول و رابع مستقیم بود  
 و در دو نطاق دیگر متخفص و از این صورت تصور <sup>کن</sup>  
 و از آنجه عارض میشود کوکب متغیر را در طول  
 رجعت و استقامت و اقامت است پیدایش  
 اینست که چون کوکب در اعلا تدویر باشد حرکت  
 بتوالی سریع نماید چه کوکب درین حال مجموع <sup>در</sup>  
 حرکت حامل و تدویر حرکت کند و چون باسفل  
 تدویر انتقال کند و بیشتر یاد کرده ایم که حرکت باسفل  
 تدویر متغیره بخلاف بتوالی است پس حرکت کوکب



بتوالی بطوری پیدا کند بجهت آنکه کوکب درین حال بمقدار  
 فضل حرکت حامل بتوالی بر حرکت تدویر بخلاف توالی  
 حرکت کند و هر چند کوکب بحضیض نزدیک تر شود  
 حرکت تدویر بخلاف توالی سریع تر شود و فضل مذکور  
 کمتر شود و کوکب بطبیعی تر شود اما چون به نور حرکت  
 مرکز کوکب بتوالیست کوکب مستقیم گویند یا بجای که  
 حرکت تدویر بخلاف توالی با حرکت حامل بتوالی مقادیر  
 کند و کوکب چند روز چنان نماید که بکجا استاده  
 و درین حال کوکب را مقیم گویند و بعد ازین حرکت  
 تدویر بخلاف توالی زیاده آید از حرکت حامل بتوالی  
 و کوکب بمقدار فضل بخلاف توالی حرکت کند و درین حال  
 کوکب را راجع گویند و بعد ازین هر چند بحضیض  
 نزدیک تر شود حرکت او در رجعت سریع تر شود تا  
 که کوکب بحضیض رسید و اینجا غایت سرعت او باشد  
 در رجعت چون از حضیض بگذرد در رجعت بطوری کند  
 و تار و دبطی تر شود تا آنگاه که مقیم شود و بعد ازین  
 شود و تار و دبطی استقامت سریع تر شود تا باز بزرگ  
 رسد

حرکت تدویر

و حالت اول عود کند و از آنجه که مقیم معلوم شد که کوکب  
 در یک دره تدویر و بار مقیم میشود یکی بعد از استفا  
 و بیش از رجعت و این موضع را از تدویر مقام  
 اول گویند و دیگری بعد از رجعت و بیش از استفا  
 و این موضع را مقام ثانی گویند و ما این فضل را باند  
 ابعاد ما بین المراتز و مقادیر افطار تدویر ختم کنیم  
 پس گوئیم بعد از خارج مرکز شمس از مرکز عالم با جری  
 که نصف قطر خارج مرکز شمس درجه باشد و در  
 و یک دقیقه و بیست ثانیه است و بعد از آنکه مل  
 نماز از مرکز عالم با جری که نصف قطر مایل شمس  
 درجه باشد و درجه و بیست سه دقیقه است  
 و همین اجزا نصف قطر تدویر قمری درجه و دو و  
 دقیقه است و بعد از آنکه حامل از مرکز عالم مرز حل  
 سه درجه و بیست و نه دقیقه است و بیشتر یا  
 دو درجه و چهل و هفت دقیقه است و عریج را  
 درجه و چهارده دقیقه است و زهره را پنجاه و دو  
 اما عطارد را بعد از مرکز حامل او از مرکز عالم بیک  
 نیست



باشد انبست که بعد مرکز حامل و از مرکز مدبر است  
 و همچنین بعد مرکز مدبر از مرکز معدل المسیر و بعد  
 مرکز معدل المسیر و از مرکز عالم هر يك سبه درجه اند  
 لیکن مدبر مرکز حامل را که در مرکز خود حرکت می  
 برد مزاری که انرا مدار مرکز حامل گویند پس لازم  
 می آید که مرکز حامل در دوزخ یک بار بر مرکز معدل  
 المسیر منطبق شود و درین حال بعد از از مرکز  
 عالم سه درجه شود و یکبار تقاطع شود و درین  
 حال بعد از از مرکز عالم نه شود درجه شود و در  
 احوال میان سه درجه و نه درجه باشد مجموع  
 این مقادیر که بیان کردیم باجزایست که نصف  
 قطر حامل این اجزای شصت درجه باشد و همین  
 اجزای نصف قطر بر مرکز داخل باشد درجه و نجاه  
 يك دقیقه است و مشترک با نجاه درجه و چهل  
 هفت دقیقه است و زمره را چهل و سه درجه  
 و ده دقیقه است و مریخ داسی و نه درجه  
 و چهل و سه دقیقه است و عطارد را بیست

دو درجه و سی دقیقه و جمیع این مقادیر که  
 مذکور شد بحسب صدم است بعضی موافق است  
 با رصد سابق و بعضی مخالف **فصل پنجم** در احوالی  
 که کوکب یا غرض میشود در عرض شمس را به عرض  
 نبود زیرا که منطقه مثل و خارج مرکز او چنانچه  
 سبق ذکر یافت هر دو در سطح منطقه البروج اند  
 و باقی کوکب از منطقه البروج کامی شمال میل کنند  
 و کامی جنوب بحسب آنکه مناطق احوال ایشان  
 متقاطع فلک البروج است بر دو نقطه و آن دو  
 نقطه را جوزهرین گویند و در علویه و قمریکه  
 که چون مرکز ترویر کوکب از و گذرد شمال شود  
 از منطقه البروج راس خوانند و آن دیگر را ذنب  
 و در سفلیین تعریف راس و ذنب بوجه مذکور  
 نتوان کرد زیرا بر نکته که درین زودی معلوم  
 شد پس گویم راس زمره عطارد بود که چون از و  
 گذرد باوج متوجه شود و راس عطارد عطارد  
 که چون از و گذرد بحضیض متوجه شود و ذنب



بر یک قابل راس ذکر بود و دایره که بر سطح  
 فلک اعلی حادث شود از نویم قطع مناطقی حاصل  
 مرکز عالم را افلاک مایل که گویند و غایت این میل  
 مقرر پنج درجه است و فصل را دو درجه و نیم  
 و مشنیر را یک درجه و نیم و مریخ را یک درجه و نیم  
 و زهر را سه درجه و عطارد را سه درجه و نیم  
 و این میل در قمر و علویه ثابت است و در سقلیب  
 ثابت نیست بلکه فلک مایل منطبق می شود بر سطح  
 منطقه البروج در وقتی که مرکز تدویر سقلیب  
 یکی از دو نقطه جوزهر می رسد و چون مرکز تدویر  
 از جوزهر میگذرد میل می کند نصف فلک مایل آن  
 نصفی که مرکز تدویر در او است اما زهر را پنج  
 شمال و اما عطارد را پنجانب جنوب و این میل مایل  
 می شود تا آنگاه که مرکز تدویر به نصف مابین  
 رسد اینجا غایت میل باشد و بعد از آن میل متناقص  
 میشود تا آنگاه که فلک مایل باز منطبق میشود بر  
 منطقه البروج و مرکز تدویر بجوزهر دیگر رسد

بعد از آن حالت اول عود کند و از آنجه که قبیم نام  
 یابد که مرکز تدویر زهر همیشه شمالی باشد از  
 فلک البروج و مرکز تدویر عطارد همیشه جنوبی  
 و قمر را پنجانب این یک عرض نیست زیرا که مناطقی  
 حاصل و حاصل و تدویر بر سه در یک سطح اند  
 و متخیره را عرض دیگر است و اینجا نیست که قطر  
 مار فزروه و حضیض اینها در سطح مایل نیست  
 اما در علویه مکرر وقتی که مرکز تدویر یکی از  
 دو نقطه راس و ذنب باشد و چون مرکز تدویر  
 از راس گذرد زهره میل بخوبی کند از سطح مایل  
 و حضیض میل شمال کند از سطح مایل و این میل  
 متزاید میشود تا آنگاه که مرکز تدویر به نصف  
 مابین العقدرین رسد بعد از آن میل متناقص  
 میشود تا وقتی که مرکز تدویر به ذنب رسد و  
 حال قطر تدویر باز در سطح مایل را یابد و چون  
 مرکز تدویر از ذنب گذرد زهره میل کند شمال  
 و حضیض بخوبی متزاید می شود تا آنگاه که



مرکزند و بر باز بمشخصه ما بین العقارتین <sup>بسیار</sup> پس  
 بعد از آن متناقص میشود تا انگاه که مرکزند و  
 باز بر اوج رسد و قطرند و بر باز در سطح مایل  
 در آید و بعد از آن حالت اول عود میکند و  
 از آنجمله گفتیم لازم می آید که در زوئه همیشه <sup>مایل</sup> آنرا  
 در جانب منطقه البروج باشد و حسیض  
 در خلاف آنجا نباشد و اما در سفلیس مکر و قتی که مرکز  
 ند و بر در متصف ما بین العقارتین باشد و  
 اوج و حسیض سفلیس است و چون مرکزند  
 از اوج گذرد در زوئه میل کنند اما زهره را شمال  
 و اما عطارد را جنوب و میل حسیض بخلاف <sup>بود</sup> این  
 و این میل متزایل میشود تا انگاه که مرکزند و  
 بعینه رسد و آنجا غایت میل قطر ماره بدزوه  
 و حسیض باشد بعد از آن میل متناقص میشود  
 تا وقتی که مرکزند و بر حسیض رسد و قطرند  
 باز منطبق شود بر سطح مایل و بعد از آن باز  
 میل کنند اما زهره را جنوب و اما عطارد را <sup>شمال</sup>

و متزایل میشود تا عقلم دیگر بغایت <sup>فصل</sup> بسیار  
 میشود تا انگاه که مرکزند و بر اوج رسد و حالت  
 اول عود کند و این عرض را میل در زوئه و حسیض  
 گویند و غایت این میل مرکز را نشانی <sup>است</sup> رجه است  
 و مشرب را در زوئه و رجه و جهل و مشرب رجه است  
 و مریخ را در زوئه و رجه و هفت رجه و زهره را در <sup>رجه</sup>  
 نیم و عطارد را نشانی و ربعی است و علویه را غیر  
 آنجه ذکر کردیم عرض دیگر نبود اما سفلیس را  
 عرض دیگر است و آنجا نیست که قطر مار بعد  
 اوسطین این دو که معاطع قطر مار بدزوه  
 و حسیض است بر قوایم در سطح فلک مایل نبود  
 مکر و قتی که مرکزند و بر سفلیس در یکی از دو <sup>نقطه</sup>  
 راس و ذنب باشد و چون مرکزند و بر سفلیس  
 از راس گذرد طرف متأخر در طلوع ازین قطر و انرا  
 طرف ماسر گویند از سطح مایل شمال میل کنند و طرف  
 متقدم و از طرف صبحی گویند بخوبی این میل  
 متزایل میشود تا انگاه که مرکزند و بر متصف <sup>ما بین</sup>



العقلین پس از این اوج زهر بود و حضیض  
 عطارد و بعد از این میل متناقص میشود تا آنگاه  
 مرکز زهر بر ذنب سلسله قطرها بر بعدین سطح  
 مایل در آید و چون مرکز زهر بر ذنب گذرد قطر  
 مسامی بخینوب میل کند و طرف صبحی بشمال و متنا  
 میشود تا آنگاه که در متصف صابره العقلین بماند  
 پس بعد از آن متناقص میشود تا مرکز زهر بر یاز  
 بر اسر سلسله و قطر در سطح مایل در آید بعد از آن  
 حالت اول عود میکند و این عرض را و راوی آخر  
 و التوا گویند و غایت بعد از زهر را سه درجه  
 و عطارد را هفت درجه است و ما این فصل را  
 بذكر مواضع اوجات و جوارات که بحکمت ثواب  
 متحرک ختم کنیم پس گوئیم در تاریخ اول محرم  
 چهل و یکم از هجرت بنی صلی الله علیه و آله که تاریخ  
 جدید را بران وضع کردیم اوج شمس در دو درجه و  
 شش دقیقه سرطان واقع است و اوج زحل در شش  
 درجه و پنجاه و شش دقیقه قوس و اوج مشتری

در بیست و نه درجه و سی و دو دقیقه سنبله و اوج  
 مریخ و اوج زهره در بیست و دو درجه و بیست  
 پنج دقیقه جوزا و اوج عطارد یعنی اوج مدبر و  
 در چهار درجه و بیست و هشت دقیقه عقرب است  
 اما جوارات را سی و نحل مقدم است بر اوج و  
 بصرد و پنجاه درجه و ذنب او متاخر است از اوج و  
 بیست و نه درجه و راس مشتری مقدم بر اوج او و ششاد  
 دو درجه و راس مریخ مقدم است بر اوج او و  
 و چهار درجه و راس زهره مقدم است بر اوج او  
 نبود درجه و راس عطارد متاخر است از اوج او  
 بنود درجه و این همه که ذکر کردیم بحسب میل  
 فصل سیم در بیان احوال که عارض میشود کوا  
 در طول و عرض یا هم کواکب قریب یا روضه صا  
 قمر را که چنان میشود که مواضع حقیقی این کوا  
 مخالف مواضع مرئی میشود هم در طول و هم در عرض  
 بنافش نیست که مخط خارج از مرکز عالم بمرکز  
 کو که نقاط میکند یا خطی که از موضع ناظر بمرکز



کوکب فته است و این زاویه تقاطع را زاویه  
اختلاف منظر گویند و صورتش اینست

و ارتفاع مری کوکب بقدر این زاویه از ارتفاع  
حقیقی کمتر میشود و این وقت نیست که کوکب بر  
راس نباشد که اگر بر سمت راس باشد هر دو خط  
بر یکدیگر منطبق میشوند و هر چند کوکب از  
راس دورتر و بافق حسی نزدیکتر باشد اختلاف  
منظر بیشتر باشد و غالبتر وقتی بود که کوکب  
بر افق حیر بود و چون در دایره عرض گذرانیم  
بموضع حقیقی کوکب آن طرف خطی بود که مرکز  
عالم بر مرکز کوکب گذر شده منتهی شده باشد سطح  
فلک اعلی و دیگر بموضع مری کوکب از طرف

خطی بود

خطی بود که مرکز عالم بموازات خطی که از موضع نا  
بر مرکز کوکب گذرد و بیرون آمده منتهی شده باشد  
سطح فلک اعلی که باشد که این هر دو دایره عرض  
بر یکدیگر منطبق میشوند و این وقت نیست که کوکب بر دایره  
وسط السماء و بیاید باشد و درین حال کوکب را اختلاف منظر  
نبود و موضع مری کوکب در طول بعینه موضع حقیقی  
کوکب بود و در طول و انچه از دایره عرض میان موضع  
حقیقی و موضع مری باشد و این درین حال بعینه  
اختلاف منظر است اثر اختلاف عرض کوکب و گاه باشد  
که این هر دو دایره متقاطع شوند و فلک البروج را  
هر یکی بر نقطه دیگر قطع کنند و درین حال موضع  
مری کوکب در طول غیر موضع حقیقی کوکب بود و در  
وقتی از منطقه البروج که میان این دو عرضیه بود  
اختلاف طول گویند و عرض مری که باشد که مساوی  
عرض حقیقی باشد درین حال کوکب را اختلاف عرض نبود  
و گاه باشد که زیاده از عرض حقیقی بود و گاه باشد  
که کمتر از عرض حقیقی بود و هر یک ازین زیادتی



اختلاف عرض کو بند و گاه چنان اتفاق افتد که کوکب  
 بر منطقه البروج باشد و منطقه البروج بسمت  
 گذشته باشد درین حال کوکب اختلاف عرض بنود  
 و اختلاف منظر بعینه اختلاف طول باشد **فصل**  
**چهارم** در بیان احوالی که عارض میشود کوکب را در  
 ضاعی که نسبت بیکدیگر دارند از جمله احوالیست که مقرر  
 عارض میشود بقیاس بسمت آن چنانست که مقرر  
 جرم کثیف صیقلی است و از مقابل افتاب کسب نور  
 میکند و چون کرویست و از افتاب خود دور است  
 همیشه قریب بیک نیمه او که مواجه شمس **مصر**  
 بود و قریب بیک نیمه او مظلم و در اجتماع نیمه مظلم  
 بطرف ما بود و از ضوا و هیچ نماید و این حال را محاق  
 گویند و چون از اجتماع کز رود و از ده درجه **تقریباً**  
 از افتاب دور شود قدر از نصف ماضی نمایان شود  
 و از اهلل گویند و تا میرود مقدار ماضی از نصف

ماضی زیاد میشود تا چون بمقابل افتاب رسد نصف  
 ماضی تمام مواجه ماسود و از ایدر گویند و چون از  
 مقابل کز رد قدری از نصف ماضی نمایان شود تا  
 می رود مقدار ماضی از نصف کم شود تا چون باز اجتماع  
 رسد از نصف ماضی هیچ نماید و نصف مظلم تمام مواجه  
 ماسود و محاق این زمان شوق بعد از آن حالت  
 اول عود کند و ازین صورت تصور این اوضاع آسان  
 شود و اگر اجتماع در حوالی یکی ازین دو عقده راس  
 یا ذنب واقع شود مرمیان بصر و افتاب حایل نشود  
 و روی افتاب را ببیند و این حال را کسوف و افتاب  
 گرفتن گویند گاهی تمامی بوم شد چنانچه افتاب هیچ نمایان  
 و این را کسوف کلی گویند و گاه پاره از او را ببیند  
 و این کسوف اجزائی گویند و دیگری که بر روی افتاب  
 نمایان زنک ماه باشد و او را گرفتن از جانب عقد  
 افتاب پیداشود و از همین جانب ابتداء اختلاف باشد  
 و اگر استقبال در حوالی یکی از دو عقده واقع شود در  
 میان ماه و افتاب حایل نشود و مانع آید از وصول ضو



افتاب بجاه پس ماه بر نك اصلی خود بنماید و این حال را  
 خسوف ماه و گرفتگی گویند و خسوف نیز گاهی کلی باشد و گاهی  
 جزئی و خسوف را بجلال هر دو از جانب مشرق ماه بگرد  
 بر عکس خسوف و باید دانست که افتاب همیشه <sup>سطح</sup> متو  
 بود میان اوج قمر و مرکز تدویر او و پاشن اینست که  
 اوج قمر و مرکز تدویر قمر هرگاه که با مرکز شمس در نقطه  
 از فلک البروج مثلا در اول حمل مجتمع شوند مرکز تدویر  
 بحرکت حامل هر شبانه روزی بیست و چهار درجه  
 و بیست و دو دقیقه بتوالی حرکت کنند و مایل با محور  
 اوج را بخلایق توالی ببرند و مرکز تدویر را نیز رد کنند  
 بمقدار حرکت خود یعنی یازده درجه و دو دقیقه  
 پس بعد مرکز تدویر از شمس سیزده درجه و دو دقیقه  
 مانند شمس پنجاه و نه دقیقه بتوالی حرکت کنند  
 مقدار مرکز تدویر نزدیکتر و با اوج دورتر شود و ما  
 او و هر يك از اوج و مرکز تدویر و دوازده درجه و  
 یازده دقیقه شود و از این جهت حرکت حامل را بعد  
 مضاعف گویند بعد مرکز تدویر باشد از اوج و از آنجه

یعنی بعد مرکز تدویر  
 از مرکز شمس چون  
 مضاعف کنند 2

کفیم لازم آید که مرکز تدویر قمر همیشه در اجتماع و  
 استقبال از اوج باشد و در تربیع شمس و حضيض باشد  
 و در هر ماهی دو بار با اوج و دو بار بحضيض باشد و مثل  
 این تو سوا اوج مدبر عطارد را باشد میان مرکز تدویر  
 و اوج حامل او و سببش اینست که هرگاه که مرکز تدویر  
 او با هر دو اوج مجتمع شود بعد از آن مرکز تدویر بحرکت  
 حامل بمقدار ضعف خارج مرکز شمس بتوالی حرکت کند <sup>حرکت</sup>  
 و مدبر اوج حامل را بقدر حرکت مرکز شمس بخلاف  
 توالی برد و مرکز تدویر را نیز بهمین مقدار رد کنند  
 پس بعد اوج مدبر از هر يك از اوج حامل و مرکز تدویر  
 بمقدار مرکز شمس مانند و از آنجه کفیم لازم آید که  
 مرکز تدویر از آن زمان که از اوج مدبر و مفارقت  
 کنند تا باز با او معاودت کنند و بار با اوج حامل و دو  
 بار بحضيض او رسد و از جمیع احوال که گویند را <sup>اصل</sup>  
 میشود بقیاس با یکدیگر احوال است که متخیر و <sup>سبب</sup> راتخیر  
 شمس عارض شود و اینجا است که بعد مرکز علویه  
 از دوری قمر و همیشه مثل بعد مرکز تدویر است



از مرکز شمس همیشه احتراق علویه در دروه باشد  
 در وسط استقامت و مقابله در حقیض باشد  
 در وسط رجوع و از پنجهت بعد با این مرجع شمس  
 در مقدار و حال آنکه یک قیفا محقق پیشتر باشد  
 از بعد با این در در وسط مقابله و حال آنکه شمس روح  
 در میانست چه در ابعاد و اجرام نیان کرده اند که  
 قطر در و مرجع از قطر مثل شمس تا غایب است مرجع  
 و چون شمس از علویه سرعت با هر گرام که مقدار  
 شود بعد از مفارقت از و بتوالی پیشتر شود  
 کوکب در صباح از جانب مشرق تا بان شود و کوکب  
 در بی حال مشرق کویند تا از آن زمان که شمس از  
 شصت درجه دور شود و نزدیک بعضی تا از آن زمان که  
 درجه دور شود و بعد از آن مشرقی کویند و چون  
 شمس از جانب مغرب بکوکب نزدیکتر شود بعد  
 میان ایشان کمتر از نود درجه ماندند بعضی  
 و کمتر از شصت ماندند بعضی کوکب در بی حال  
 مغرب کویند تا آن زمان که با شمس مفارقت شود

در آن وقت که شمس از جانب مشرق تا بان شود و کوکب در بی حال مشرق کویند تا از آن زمان که شمس از شصت درجه دور شود و نزدیک بعضی تا از آن زمان که درجه دور شود و بعد از آن مشرقی کویند و چون شمس از جانب مغرب بکوکب نزدیکتر شود بعد میان ایشان کمتر از نود درجه ماندند بعضی و کمتر از شصت ماندند بعضی کوکب در بی حال مغرب کویند تا آن زمان که با شمس مفارقت شود

بهر از آن حالت اول عود کند اما سفلیس را مرکز نزد  
 ایشان همیشه مقارن مرکز شمس باشد یعنی خط وسطی  
 سفلیس همیشه با خط وسطی شمس مقارن باشد و  
 در وسط استقامت و رجوع همیشه با شمس مقارن باشد  
 و چون در وسط استقامت مقارن شوند بهر از آن  
 در جانب مغرب نمایان شوند و ایشان را مغرب گویند  
 تا آن زمان که در وسط رجوع باز مقارن شوند و بعد  
 از آن از جانب مشرق نمایان شوند و ایشان را مشرق  
 گویند تا آنکه که در وسط استقامت باز مقارن شوند  
 و حالت اولی عود کند **مقابل** در بیان هیأت زمین  
 و قسمت اوقالیم و بیان آنچه لازم آید و را بحسب  
 اختلاف اوضاع علویات و آن یارده با نیست  
**باب اول** در هیأت زمین و ذکر اقالیم زمین چنانکه  
 کفیم کریت و آب با کثر سطح او محیط است و عمار  
 بر کمتر از یکریخت از سطح او و آن ربع را ربع سکون  
 خوانند و چون مرکز زمین مرکز عالم است پس سطح  
 دایره معدل النهار بر سطح محیط زمین دایره عظیمه



احداث کند و انرا خط استوا خوانند و چون دایره  
 دیگر فرض کنند که بدو قطب خط استوا گذرد و بطرف  
 عمارت زمین باین دو دایره چهار ربع متساوی  
 منقسم شود و شمالی و دو جنوبی طول هر ربع بقدر  
 نصف دایره عظیمه و عرضش بقدر ربعی از دایره  
 عظیمه باشد و ازین چهار ربع یک ربع شمال <sup>است</sup>  
 اما تمام او معمور نیست بلکه بعضی از او در جانب  
 از قوسها ممکن نیست که حیوان در آن رود  
 و آن مواضعیست که عرضش زیاده از تمام <sup>میل</sup>  
 بود و در آن مقدار معمور نیز موانع عمارت از کوهها  
 و دریاها و رودها و فتنها بسیار است و در میان  
 دریاها نیز جزایر معمور و غیر معمور بسیار است  
 و تفصیل این از کتب مسالك و ممالك معلوم می شود  
 و در جانب جنوب از خط استوا اندک عمارت <sup>فته</sup>  
 و اما از غایت کمی آنرا در حساب در نمی آرند و میل  
 عمارت آنرا در طول منجان از جانب مغرب گرفته اند  
 تا بعد شهر از آن مبدأ درجه توالی بروج باشند

و بعضی سند و ان از جانب شرق گرفته تا بعد از  
 حرکت او باشد و مبدأ عمارت از جانب شرق  
 موضعیت که همانرا کنند در خوانند و از جانب  
 مغرب جزیره یا نیست که وقتی معمور بوده و اکنون  
 خرابست و انرا جزایر خاللات گویند و از انجا تا <sup>حل</sup>  
 دریای مغرب درجه است و منجان بعضی مبدأ <sup>در</sup>  
 از جزایر خاللات گرفته اند و بعضی از ساحل دریای  
 مغرب و جمهور را بهل صناعته معظم معموره را در عرض  
 بهشت قسم کرده اند هر قسمی در طول از شرق تا مغرب  
 و در عرض چند آنکه در امری غایت درازی روز  
 نیم ساعت تفاوت کنند و مبدأ اقلیم اول نزدیک <sup>جمهر</sup>  
 انجا بود که درازی روز و دوازده ساعت و نصف  
 و ربعی ساعت بود و عرض بلد انجا دوازده درجه  
 و دو نل باشد و از خط استوا تا با انجا <sup>ایچه</sup>  
 کمی عمارت داخل عمارت نداشته اند و بعضی <sup>ابرا</sup>  
 داخل عمارت اقلیم دارند و مبدأ اقلیم اول خط  
 استوا را گیرند و وسط اقلیم اول با اتفاق انجا بود که







و کره مستقیم خوانند زیرا که دور فلک درین بقاع  
 دو لایق باشند و منطقه البروج در شبها روزی دو بار  
 سمت راست کز رد یکبار بوقت وصول اول حمل سمت  
 راست و یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو  
 وقت دو قطب فلک البروج بر افق باشند و در  
 ماره با قطب اربعه بر افق منطبق باشند و فلک  
 البروج و معدل النهار در دو بر سطح افق قائم باشند  
 و از اول حمل تا اول میزان اجزاء فلک البروج همه  
 از جانب شمال سمت راست کز رد و قطب شمالی فلک  
 البروج تحت الارض بود و قطب جنوبی فوق الارض  
 و چون قطب جنوبی بغایت ارتفاع رسد و آن  
 بقدر میل کلی بود دایره ماره با قطب اربعه بر  
 النهار منطبق شود و غایت دوری فلک البروج  
 از سمت راست در موضع سرطان از جانب شمال  
 هم بقدر میل کلی باشد و از اول میزان تا اول حمل  
 اجزاء فلک البروج همه از جانب جنوب سمت راست  
 کز رد و قطب شمالی فلک البروج فوق الارض بود

و قطب جنوبی تحت الارض و چون قطب شمالی بغایت  
 ارتفاع رسد و دایره ماره با قطب اربعه بر نصف  
 النهار منطبق شود و اول جدی بر نصف النهار بود  
 در موضع غایت دوری منطقه از سمت راست و درین  
 حال ارتفاع قطب و بعد اول جدی از سمت راست  
 هم یکی بقدر میل کلی باشد و درین بقاع سعه مشرق  
 از میل کلی کز رد و افتاد سالی دویار سمت راست اهل  
 این بقاع کز رد و آن در وقت تحویل بدر نقطه اعتدال  
 بود و در آن در روز بوقت نصف النهار استوا صاف  
 سایه نباشد و در باقی سال در یک نیمه سایه  
 از جانب جنوب افتد و در دیگر نیمه از جانب شمال  
 و فصول سال هشت باشد و تابستان و ابتداء  
 وقت رسیدن اقیانوس بدر نقطه اعتدال باشد و  
 رنستان و ابتداء آن وقت رسیدن اقیانوس بدر  
 نقطه انقلاب باشد و در بهار و ابتداء آن وقت  
 رسیدن اقیانوس با واسطه اسد و دلو باشد  
 و در خریف و ابتداء آن وقت رسیدن اقیانوس با واسطه



و عرق است باشد و بعضی علم گفته اند اعدل بقاء  
 بر روی زمین خط استواست و کوپا از حرمه  
 تنجابه احوال فصول گفته اند یعنی همیشه محال  
 نزد یک است چه مواضعی که بر خط استوا  
 مانند سودان مغرب و اسافل بربر و جنوب  
 مصر و بلاد حبشه و زنج و جنوب سر اندیش  
 گرم سیرای بغایت است و اهل ان بقاء بسیار  
 و جود می یابند و از اعتدال در خلق و خلق  
 نیک دور افتاده اند **باب سیم** در خواص  
 افاق مایل و وجه کلی هر موضعی که نه اعدل النهار  
 و نه قطب است بر سمت راست ان موضع باشد  
 دور فلک حرکت اولی انجا حاصلی باشد مایل و از  
 راست و افاق ان مواضع را افاق مایل خوانند  
 و ان پنج قسم بود اول آنکه عرض او کمتر از میل  
 بود دوم آنکه عرض او مساوی میل کلی بود سیم  
 آنکه عرض او از میل کلی بیشتر و از تمامش  
 کمتر چهارم آنکه عرض او مساوی تمام میل کلی

هوای

و اسافل

نواح

نجم آنکه عرض او از تمام میل کلی بیشتر و از نو د کمتر بود  
 و در تمامت این افاق یک قطب اعدل النهار بقدر  
 بلاد فوق الارض بود و دیگری همان قدر تحت الارض  
 و این افاق همه معدل النهار را تنصیف کنند پس  
 اقصاب یکی از دو نقطه اعتدال و سرد و و شب  
 مساوی باشد و مدارات یومی را تنصیف نکنند  
 بلکه مدار هر نقطه که بعد از عرض از معدل النهار کمتر  
 از تمام عرض بلد نبود و ان مدار را قطع نکنند پس  
 اگر در حجه قطب ظاهر بود ان مدار ابدی الظهور  
 بود و اگر در حجه قطب خفی بود ابدی الخفا بود  
 و در مدارات ابدی الظهور و همچنین در مدارات  
 ابدی الخفا یکبار اعظم جمیع بود و اما ساقش شود  
 و ان مدارای بود که بعد از برابر تمام عرض بلد بود  
 و دیگری مدارات را بدو قسم کرد یکی بزرگتر و یکی  
 خور در نواح در حجه قطب ظاهر بود قسم ظاهر  
 بزرگتر از قسم خفی بود و آنچه در حجه قطب خفی  
 بود برعکس و هر دو مدار که از وجابت معدل النهار

النهار



بعد ایشان برآید بود ظاهر هر یک مساوی خفی و یکی  
 باشد و هر دو مدار که در یک جهت بود قسم  
 ظاهر نزد یکتر بمعدل النهار بزرگتر از قسم ظاهر دور  
 بود اگر در جهت قطب خفی باشد و بر عکس اگر در  
 جهت قطب ظاهر باشند و باین سبب هر افعی که  
 مدار هر دو منقلب قطع کند در از ترین روزها  
 روزی بود که افتاب در آن منقلب باشد که از  
 جانب قطب ظاهر بود چه در ترین مدارات افتاب  
 از معدل النهار مدارد و منقلب باشد و چون افتاب  
 از آن منقلب بگذرد هر دو کوته تر از روز گذشته  
 بود تا دیگر منقلب و اینجا کوته ترین روزها  
 و بعد از آن هر دو روز دراز تر بود از روز گذشته  
 تا رسیدن بمنقلب اول و هر کوکبی که بعد از آن  
 معدل النهار در جانب قطب خفی بود آن کوکب  
 فوق الارض و ابره اول سموت نرسد و آن کوکب  
 که بعد از آن معدل النهار در جانب قطب ظاهر  
 مثل عرض بلخ باشد در دوری یکبار سمت الارض  
 نرسد

و خمس ابره اول سموت بشود فوق الارض و آنچه  
 بعد او بیش از آن عرض بلد بود بدایه اول سموت  
 نرسد و آنکه بعد از آن عرض بلد بود مدار اول  
 سموت را فوق الارض بود و نقطه قطع کند  
 یکی شرقی و دیگری غربی پس کوکب در آن دو نقطه  
 ناول سموت نرسد **باب چهارم** در خواص  
 یکیک قسم از قسم پنجگانه افاق مایل اما در قسم  
 اول مداری که بعد از آن معدل النهار در جانب  
 قطب ظاهر بود بقدر عرض بلد فلک البروج را  
 قطع کند بر دو نقطه مساوی البعد از منقلب  
 و چون افتاب یکی از آن دو نقطه رسد در نصف  
 النهار آن روز هیچ شخص را سایه نباشد و در  
 قطب فلک البروج بر افق باشند و ما دام که  
 افتاب که در آن قوسی بود از فلک البروج که  
 آن دو نقطه بود از جانب قطب ظاهر افتاب از  
 سمت راست در جانب قطب ظاهر بگذرد و سایه  
 النهار در جانب قطب خفی افتد و در قوس باقی از



فلک البروج از سمت راس در جانب قطب خفی <sup>مختل</sup>  
 در نصف النهار و سابه در جانب قطب ظاهر افتد و دو قطب  
 البروج را طلوع و غروب بود و مادام که قوس  
 اول بر نصف النهار گذرد و قطب فلک البروج  
 که در جانب قطب ظاهر بود تحت الارض بود و  
 دیگر فلک البروج فوق الارض و مادام که قوس  
 دوم بر نصف النهار گذرد یعنی قطب فلک البروج  
 که در جانب قطب ظاهر بود فوق الارض باشد و  
 دیگر تحت الارض و ارتفاع افتاب در نصف  
 دو غایت بود یکی در جهه قطب ظاهر و ان ارتفاع  
 در جانب نقصان بیشتر بود و دیگری در جهه  
 خفی و ان کمتر بود و اما در قسم دوم مدار منقلب  
 در جهه قطب ظاهر بود سمت راس گذرد و مدار دیگر  
 منقلب سمت راجل و ارتفاع افتاب را غایت  
 نبود در جانب نقصان و در جانب زیاده بیشتر  
 و سابه همیشه در جانب قطب ظاهر بود الا ان دور  
 افتاب منقلب ظاهر بود و در ان روز هیچ شاخص با

سابه نباشد و یکی قطب فلک البروج که در جانب  
 قطب ظاهر بود ابدی الظهور بود و در دوره یکبار  
 ماس افق شود و غروب نکند و قطب دیگر ابدی الخفا  
 بود و در دوره یکبار ماس افق شود و طلوع نکند و اما  
 در قسم سیم افتاب در ارتفاع بود یکی اعلى که بقدر مجموع  
 تمام عرض بلد میل کل باشد و دیگر اسفل که بقدر <sup>فضل</sup>  
 تمام عرض بلد میل کل و قطب ظاهر فلک البروج را دو  
 ارتفاع بود یکی اعلى بوقت رسیدن منقلب خفی نصف قطب  
 النهار و دیگر اسفل بوقت رسیدن منقلب دیگر نصف قطب  
 النهار اما در قسم چهارم مدار منقلب ظاهر اعظم مدارات  
 ابدی الظهور بود و مدار منقلب خفی اعظم مدارات  
 ابدی الخفا در دور یکبار منقلبین بافق دست و در  
 حال قطب بروج ظاهر سمت راس رسد و قطب بروج  
 خفی سمت راجل و منطقه البروج بر افق منطبق شود  
 و بعد از ان یک نیمه منطقه البروج بیکبار از افق <sup>خیزد</sup>  
 و یک نیمه دیگر بیکبار از افق فرو شود و ان نیمه دیگر که  
 تحت الارض بود بتدریج طلوع کند تا تمامی ان نصف



یا بیکر و معدل النهار برابر طلوع کند و آن نیمه که فوق  
 الارض بود بتدریج غروب کند تا تمامی آن با یکدیگر و معدل  
 النهار غروب کند پس اگر قطب ظاهر شمالی بود آن نصف  
 که از اول جری تا اول سرطان بود بیکبار طلوع کند و  
 دیگر نصف دیگر و معدل طلوع کند و اگر قطب ظاهر  
 جنوبی بود بعکس این باشد یعنی آن نصف که از اول  
 سرطان تا اول جری بود دفعه برابر و نصف دیگر بتدریج  
 در مدت یکدوره معدل و درین افاق روزی افزایش  
 تا یکدوره همه روز شود و آن روز را شب بنویسند  
 دید می آید و می آید تا یکدوره همه شب شود و آن شب  
 روز بنود و غایت ارتفاع افنا بقدر ضعف میل  
 باشند و در جانب شمال باین افاق عمارت منتهی شود  
 و اما در قسم پنجم اعظم مدارات ابری الظهور منطقه  
 البروج را قطع کند بر دو نقطه که میل آن دو نقطه  
 درجه قطب برابر تمام عرض بلد بود و اعظم مدارات  
 ابری الحقایق منطقه البروج را قطع کند بر دو نقطه  
 متساوی المیل درجه قطب خفی و منطقه البروج باین

چهار نقطه چهار قوس منقسم شود یکی ابری الظهور و در  
 آن قوس منقلب قطب ظاهر بود و مدت بودن اقیاناب  
 درین قوس تمام طول باشد و دیگری ابری الحقایق و در  
 منصف او منقلب دیگر بود و مدت بودن اقیاناب  
 درین قوس لیل طول باشد و دو طرف قوس اول <sup>س</sup> اما  
 اقصی شود و غروب نکند و دو طرف قوس دوم <sup>س</sup> اما  
 اقصی شود و طلوع نکند اما از دو قوس باقی آنکه در  
 منصفش اول حمل بود معکوس طلوع کند یعنی آخر قوس  
 بنش از اولش طلوع کند برخلاف معروف و مستوی  
 غروب کند اگر قطب ظاهر شمالی باشد و مستوی طلوع  
 کند و معکوس غروب کند یعنی آخر قوس بنش از اول  
 غروب کند اگر قطب ظاهر جنوبی بود و آن قوس که اول  
 میزان بر منصفش بود بعکس مذکور طلوع و غروب  
 و درین افاق منقلب ظاهر بود و ارتفاع بود یکی اعلی  
 و آن بقدر مجموع میل کل و تمام عرض بلد باشد درجه  
 قطب خفی از سمت یاس و دیگری اسفل و آن بقدر <sup>فضل</sup>  
 عرض بلد بر تمام میل کل باشد درجه قطب ظاهر



از سمت راست قطب ظاهر فلک البروج با منقلب ظاهر  
 از طرف سمت راست بر نصف النهار بدر ارتفاع متساوی  
 باشند و همچنین قطب خفی با منقلب خفی و ما بجهت راست  
 تصور طلوع و غروب معکوس افقی فرض کنیم که عرض  
 هفتاد و درجه شمالی باشد و در آن عرض و برج ابری  
 الظهور باشند و آن جزو او سرطان بود و مدت  
 بودن افتاب درین دو برج چهار طول بود و دو  
 برج ابری الخفا و آن قوس و جدی بود و مدت  
 بودن افتاب درین دو برج لیل طول بود و دو  
 برج باقی را طلوع و غروب بود چهار برج که منصف  
 آن اول حمل بود معکوس طلوع کند و مستوی غروب  
 کند و چهار برج دیگر که منصف آن اول میزان باشد  
 بر عکس یعنی مستوی طلوع کند و معکوس غروب  
 کند پس در وقتی که اول سرطان بر ارتفاع اعلی  
 باشد در جانب جنوب آن چهل و سه درجه و نیم  
 باشد و اول میزان بر مطلع اعتدال باشد و اول  
 حمل بر مغیب اعتدال و نصف ظاهر فلک البروج

جانب جنوب باشد ما بین مغیب مطلع اعتدال و  
 فلک البروج بر ارتفاع اسفل بود و آن چهل و سه  
 درجه و نیم باشند و آن وقت بیات فلک برین  
 شکل باشد

و چون بحرکت اولی حرکت کند اجزاء میزان و عقرب  
 مستوی طلوع کنند و اجزاء حمل و ثور مستوی غروب  
 کنند چنانکه مطلع هر جزوی از اجزاء میزان از  
 مطلع اعتدال دورتر و مجزوب نزدیکتر میشود  
 از مطلع جزوی که پیش از وی باشد و مغیب  
 جزوی از اجزاء حمل از مغیب اعتدال دورتر و شمال



نزدیکتر میشود و از مغیب جزئی که بیش از وی باشد  
 و هم برین ترتیب جای عقرب نور را سه شرق  
 از جانب جنوب و سه مغرب از جانب شمالی  
 افزاید تا چون نوبت طلوع باول قوس رسد نوبت  
 سه شرق بنقطه مغرب رسد و اول قوس <sup>جنوب</sup> <sup>نقطه</sup> مماس  
 جنوب بشود و طلوع نکلند و چون نوبت غروب  
 باول جوزا رسد نوبت سه مغرب بنقطه شمال رسد  
 و اول جوزا مماس نقطه شمال شود و غروب نکلند و  
 وضع فلک البروج چنان بود که نیمه ظاهر او  
 از اول جوزا تا اول قوس در جانب مغرب بود از  
 شمال تا نقطه جنوب و قطب ظاهر فلک البروج بر دایره  
 اول سموت باشد از جانب شرق و وضع فلک بدین <sup>شکل</sup>  
 شکل باشد در آن وقت

و بعد از آن چون حرکت کند او از جوزا از نقطه شمال  
 از افاق بلند شود و در جانب شرق آید و اول قوس از  
 نقطه جنوب از افاق فرو شود و در جانب مغرب آید و قوس  
 از ثور که باول جوزا پیوسته بود از افاق پرامرث <sup>کشد</sup>  
 معکوس یعنی از برج بیش از رجه بیست و نه است  
 نهم بیش از رجه بیست و ششم تا تمام قوس طلوع کند  
 بعد از آن بهمین ترتیب اجزاء حمل بنطلوع و هر جزئی از  
 اجزاء این دو برج که طلوع کند مطلع او از نقطه شمال  
 دورتر و بمطلع اعتدال نزدیکتر میشود از مطلع جزئی  
 که بیش از او طلوع کرده باشد و هر جزئی که طلوع  
 کند نظیر او اجزاء عقرب میزان عرض کند و مغیب  
 هر جزئی که از نقطه جنوب دورتر و بمغیب اعتدال  
 نزدیکتر از مغیب جزئی که بیش از او غروب کرده  
 باشد تا تمامی ثور و حمل از ربعی که میان شمال و  
 باشد ببرد و تمامی عقرب و میزان و ربعی که میان  
 جنوب مغرب باشد فرو شود و چون نوبت طلوع  
 اول حمل رسد از نقطه شرق طلوع کند و اول میزان



از نقطه مغرب غروب کند و درین وقت نصف ظاهر از  
 فلک البروج که از اول حمل بود تا اول میزان در جانب  
 شمال بود از مطلع اعتدال تا مغیب او و اول سرطان  
 بر ارتفاع اسفل بود از جانب شمال و آن سه درجه  
 و اول جری تحت الارض بر اعطاط کمتر بود در جانب  
 جنوب و آن هم سه درجه و نیم باشند و هر دو بر  
 نصف النهار باشند و قطب ظاهر فلک البروج بر نصف  
 النهار بود در جانب جنوب سمت راست ارتفاع  
 شش درجه و نیم باشند و بیات فلک برین مثل باشد

و بعد از آن بحکمت اولی برقرار گذارشته صوت دگر مگو

برآمدن گیرند از ربعی که مابین مطلع اعتدال و نقطه  
 جنوب باشد و سنبله و اسد مگو و فرو مشرق گیرند  
 در ربعی که مابین مغیب اعتدال و نقطه شمال باشد و ماچون  
 نوبت طلوع باول دلو رسد ماس جنوبی برینا بدو نوبت  
 غروب باول اسد رسد ماس شمال شود و فرو مشرق و نصف  
 ظاهر فلک البروج از اول دلو تا اول اسد در جانب مشرق  
 بود از نقطه جنوبی تا نقطه شمال و قطب ظاهر فلک البروج  
 بر دایره اول سمت باشد در جانب مغرب و در آن  
 وقت بیات فلک برین شکل بود و بعد از آن

بحکمت اولی اسد

از نقطه شمال

در جانب مشرق

بلند شود و جازا

اسد و سنبله

مستوی طلوع

طالع انداز ربعی که میان شمال و مشرق باشد و اول  
 از افق فرو شود و در جانب مغرب بدو و جازا دلو و سنبله



مستوی غروب کند در ربعی که میان جنوب و مغرب باشد  
 تا چون نوبت طلوع بآید میزان رسد از نقطه مشرق  
 طلوع کند و اول حمل از نقطه مغرب غروب کند و وضع  
 اول که در اینجا آغاز کردیم باز آمد **باب نهم**  
 در خواص موضعی که عرضش ربع دور بود و آن  
 در همه روی زمین جز در دو نقطه نتواند بود و در  
 دو موضع قطب معدل النهار بر سمت الراص بود و در  
 معدل النهار بر افق منطبق و دور فلک را حوی باشد  
 و هر نقطه که بحسب حرکت اولی بر مدار موازی معدل  
 النهار حرکت میکنند طلوع کند و غروب بلکه  
 بر ارتفاع مساوی که در مرکز دور و اگر قطب شمالی بر  
 راس بود نصف شمالی ظاهر بود و نصف جنوبی خفی  
 و اگر قطب جنوبی بر سمت راس بود بر عکس طلوع  
 و غروب میبود الا حرکت ثانیه پس هر کجاست حرکت  
 خاص خود را در جهت شمال معدل بجهت جنوب بشود یا از  
 جنوب بجهت شمال آید طلوع کند یا غروب و چون  
 بر معدل النهار بود بر افق بود و افتاب یک نیمه سال که

در برجهای شمال بود در افقی که قطب شمال بر سمت راس  
 بود فوق الارض در دیگر نیمه تحت الارض و در افقی که  
 قطب جنوبی بر سمت راس بود بعکس بر شیا نروزی  
 یکسال بود یک نیمه روز و یک نیمه شب بقدر آنکه  
 در نصف یخی نرو در نصف سرسبز باشد میان روز  
 و شب تفاوت باشد و آن فخر بهایست شبان روز باشد  
 و درین افق مشرق از مغرب تمیز نبود و در همه جهات  
 شاید که کوکب طلوع کند و غروب کند و نصف النهار  
 بلکه در همه جهات بغایت ارتفاع شاید که برسد و  
 ارتفاع افتاب بقدر میل کلی باشد **باب دهم**  
 در بیان مطالع بروج مطالع قوس بود از معدل که  
 با قوسی از منطقه البروج طلوع کند و این قوس را  
 درجه سواد طالع گویند و مفاری قوسی بود از  
 که با قوس از بروج غروب کند و در خط استوا میان  
 دو دایره میل که یکی افق بود منحصر شوند یعنی آنچه  
 در میان دو دایره میل بود از معدل مطالع بود در  
 از بروج در میان این دو دایره میل افتد و مطالع خط



استوار مطالع فلک مستقیم گویند و مطالع <sup>مستقیم</sup> کوه  
گویند و در افق مایل به مستقیم شوند میان افق و عظیمه  
باول قوسی از بروج گذرد و مماس عظم دوا بر ابدی  
نقطه شود و در خط استوا هر ربع که متحد شود بدو  
از چهار نقطه دوا اعتدال و دو انقلاب بر ربع طلوع کند  
و با دیگر قوسهای متساوی از فلک البروج قوسهای  
متساوی از معدل النهار طلوع کنند بلکه هر قوسی که  
کم از ربع باشد یا بیش از نصف اگر یک طرفش احدی  
الاعتدالین نبود مطالعش کمتر از ربع باشد و اگر یک  
طرفش احدی الانقلابین باشد مطالعش بیش از ربع  
باشد و هر قوس که بیش از ربع و کمتر از نصف بود  
یا بیش از ربع بود بعکس این باشد یعنی مطالع  
آنکه یک طرفش احدی الاعتدالین بود بیش از ربع باشد  
و مطالع آنکه یک طرفش احدی الانقلابین بود کمتر  
باشد و منطقه البروج بچهار ربع منقسم شود که  
نقطه های چهار کافه بر او ساطین چهار ربع باشد  
و ربعی که احدی الاعتدالین بر منصف او باشد

زیاده ۲

زیاده باشد از مطالع خود شریع پنج درجه و ربعی  
که احدی الانقلابین بر منصف او باشد کمتر باشد  
از مطالع خود به پنج درجه و ربع تفاوت میان طلوع  
ربع با طلوع ربعی ده درجه تواند بود و مطالع  
چهار قوس که ابعاد ایشان از دو نقطه اعتدالین  
بود مانند ده درجه اول حمل و ده درجه اول  
و ده درجه آخر صوف و ده درجه آخر سنبله  
متساوی بود و مطالع هر ربعی برابر مقدار این ربع  
بود این همه که گفتیم در خط استوا بود اما در افق  
مایل به نصف یا نصف طلوع کند اگر متحد با اعتدالین  
باشد و ربع و ربع طلوع کنند بلکه ربعی که یک طرفش  
اعتدالین بود که چون کوکب بوالی از و گذرد اینجا  
قطعی ظاهر شود یا کمتر از ربع معدل طلوع کند  
تعديل النهار کلی یعنی تعديل النهار مدار منقلب  
و ربعی که یک طرفش اعتدالین بود یا بیش از ربعی  
طلوع کند هم بمقدار تعديل النهار مذکور ربع مطالع  
نصفی که بر منصف او اعتدال اول او بود کمتر از

از منصف

معدل  
معدل  
معدل



مطالع نصف دیگر بود باربعة امثال تعدیل النهار  
 کلی و از آنجه کفیم حکم دو نصف متحد با تقدیر بین  
 معلوم نشد اما حکم دو نصف متحد باعتبار این یکی  
 بود لیکن در نیمه برولا و در دیگر نیمه برخلاف  
 و لا یعنی مطالع برج حمل برابر بود با مطالع برج حوت  
 و مطالع دو برج حمل و ثور برابر بود با مطالع دو  
 برج حوت و در لو و برین قیاس هر دو قوس که بعد  
 ایشان از نقطه اعتدال مساوی بود و مطالع ایشان  
 برابر بود و مطالع هر برجی با مقادیرش برابر بود  
 لیکن با مقادیر نظیرش برابر بود و مطالع هر برجی  
 در افق شمالی برابر بود با مقادیر آن برج در افق  
 جنوبی که عرضش برابر آن افق شمالی بود و مطالع  
 جزئی از فلک البروج قوسی بود از معدل میان اول  
 حمل و نقطه معدل النهار که با آن جزا از فلک البروج

با از اعتدال بری طلوع کند بر توالی و ابتدا مطالع برای نکته در عمل  
 کینند و مطالع ظاهر شود **باب پنجم** در بیان درجه عرض  
 استوائی را یعنی از انقلاب  
 طلوع و درجه غروب درجه مرکب که درجه باشد

از فلک البروج که با کوبک نیم نصف النهار گذرد  
 و چون کوبک بر احدی المتقلبین باشد با عدیم <sup>العرض</sup>  
 بود درجه کوبک یعنی درجه مر باشد و الا هر یکی  
 فقط دیگر باشد از فلک البروج و قوس ما بینهما  
 اختلاف مرکبیند پس اگر درجه کوبک در نصف بود که  
 از متقلب ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوبک نصف  
 النهار رسد اگر عرض کوبک در جانب قطب ظاهر باشد  
 و بعد از کوبک نصف النهار رسد اگر عرض در جانب  
 قطب خفی باشد و اگر درجه کوبک در نصف دیگر  
 بود بعکس اینها باشد یعنی بعد از کوبک نصف النهار  
 رسد اگر عرض کوبک در جانب قطب ظاهر باشد و پیش  
 از کوبک رسد اگر عرض در جانب دیگر باشد و در  
 طلوع درجه را کوبند که از فلک البروج با کوبک  
 نیم طلوع کند و درجه غروب درجه را کوبند که  
 با کوبک غروب کند و حکم درجه طلوع و غروب در  
 خط استوا یعنی حکم درجه مر باشد با بقا و اما  
 در غیر خط استوا در افق که عرضش زیاد از معدل باشد



کوکب پیش از درجه اش طلوع کند و بعد از درجه <sup>اش</sup>  
 غروب کند اگر عرض کوکب درجه قطب ظاهر <sup>و</sup> بعکس  
 اگر عرض کوکب درجه قطب خفی باشد یعنی بعد از درجه <sup>چه</sup>  
 طلوع کند و پیش از درجه غروب کند و راقی که  
 عرضش مساوی میل باشد حکم طلوع و غروب <sup>است</sup>  
 بعین مجرای آنکه اگر کوکب را اعتدال باشد که چون  
 از و گذرد در جانب قطب خفی شود درجه اش  
 با هم طلوع کند و اگر را اعتدال دیگر باشد با درجه <sup>اش</sup>  
 با هم غروب کند و در باقی افاق یا به منطقه البروج  
 بدو نقطه که بعد هر یک را اعتدال که چون کوکب  
 از و گذرد در جانب قطب خفی شود چون بعد <sup>نقطه</sup>  
 بود که سمت راست گذرد از منقلب ظاهر بدو <sup>قطعه</sup>  
 مختلف مقسم شود یکی صغری بر منتهی اعتدال  
 مذکور بود و دیگری عظمی و بر منتهی اعتدال <sup>بزرگ</sup>  
 بود پس اگر درجه کوکب جاری النقطتين باشد  
 کوکب یا درجه اش با هم طلوع کند و اگر بود درجه <sup>کوکب</sup>  
 یکی از درجات قطعه صغری باشد بعد از درجه <sup>اش</sup>

طلوع کند اگر عرض کوکب در جانب قطب ظاهر باشد و <sup>پیش</sup>  
 از درجه اش طلوع اگر عرض در جانب قطب خفی باشد  
 و اگر درجه کوکب از درجات قطعه عظمی باشد حکم <sup>بعکس</sup>  
 باشد یعنی کوکب پیش از درجه اش طلوع کند اگر عرض  
 در جانب قطب ظاهر بود و بعد از درجه اش طلوع کند  
 اگر عرض در جانب قطب خفی باشد و نیز منطقه البروج  
 بدو نقطه دیگر که نظیر آن دو نقطه باشد بدو <sup>قطعه</sup>  
 مختلف مقسم شود قطعه صغری نظیر قطعه صغری <sup>بود</sup>  
 مذکور و قطعه عظمی مذکور بود پس اگر درجه کوکب <sup>بزرگ</sup>  
 یکی از این دو باشد یا درجه اش با هم غروب  
 کنند و اگر یکی از درجات قطعه صغری باشد کوکب پیش  
 از درجه است غروب کند اگر عرض در جانب قطب <sup>ظاهر</sup>  
 باشد و بعد از درجه اش غروب کند اگر عرض در جانب  
 قطب خفی باشد و اگر درجه کوکب از درجات قطعه عظمی <sup>عظمی</sup>  
 باشد حکم بعکس این باشد یعنی کوکب بعد از درجه <sup>اش</sup>  
 غروب کند اگر عرض کوکب در جانب قطب ظاهر بود و <sup>پیش</sup>  
 از درجه اش غروب کند اگر عرض در جانب قطب خفی <sup>باشد</sup>

نظر قطعه عظمی



و باید دانست که هر کوی که درجه طلوع او در نصف  
 بود که میان شمس و نظیر خزاواست آن کوی طلوع  
 کند و اگر در نصف دیگر بود آن کوی در نصف طلوع کند  
 و درجه غروب کوی که در نصف اول باشد در **غرب**  
 کند و اگر در نصف دیگر باشد بر وزن **و** کند **باب**  
 و شفق در **هشتم** در بیان صبح و شمس صبح روشنایی که در  
 جانب مشرق پیش از طلوع افتاب پیدا شود و شفق  
 روشنایی که بعد از غروب افتاب در جانب **غرب**  
 باقی ماند و صبح و شفق **صحنه** شکل منشا که اندر **صبح**  
 متقابل چه در اول ظهور صبح روشنایی بغایت ضعیف  
 و طولانی باشد و آنرا صبح کاذب خوانند و بعد از آن  
 روشنایی برافق **پهن** میشود و آنرا صادق میگویند و  
 بعد از آن **چهره** میگرداید تا بوقت که افتاب طلوع کند  
 و شفق بهکس نیست چه بعد از غروب افتاب  
 افق **غرب** بر **ظاهر** میشود و بعد از آن بیاض عین  
 و بعد از آن بیاض یا **طولی** تا آنکه که **بکلی**  
 نشود و بجز به و امتحان معلوم بشود است که در ابتدا

و انشاء شفق **خط** افتاب **بیک** درجه باشد پس  
 در افق که عرضش **چهار** و **هشت** درجه و نیم باشد وقتی  
 که افتاب در **نقطه** ظاهر باشد آخر شفق با **اول صبح** متصل  
 چه غایت **خط** افتاب **بین** عرض **بین** وقت از **بحد**  
 درجه میگذرد و در افق که عرضش زیاده از **مرد** گویا  
 شفق با **نشان** نرسیده صبح پیدا شود **باب نهم**  
 در بیان تاریخ سال و ماه و اجزای آن در میان روز و شب  
 چون اجزای آن **بهر** سماوی ظاهر تر افتاب و ماه **سیال**  
 گردش **برد** و افتاب نهاده اند و مدتی که در افتاب **بهر**  
 از **بهر** مقام **مقارقت** از **نقطه** چون اول حمل مثلا تا بوقت  
 معاودت آن **بآن** نقطه یکسال اعتبار کرده اند و ماه **گردش**  
**برد** و **ریاض** نهاده اند یعنی از **بهر** مقام **مقارقت** تا **اول وضع**  
 معین با افتاب چون اجتماع با **بهر** تا **بوقت** معاودت  
 او بهمان وضع یکماه اعتبار کرده اند و چون دوازده  
 دوره ماه نوزد یکست بگذرد و افتاب بعضی دوازده **دو**  
 ماه را یکسال گرفته اند و این را سال قمری گویند و آن دیگر را  
 سال شمسی و چون دوره ماه نوزد یکست بگذرد سیر افتاب



یکروز در یک برج بعضی مرت سیر افتاد برادر یکماه اعتبار کرده

و این را ماه شمسی گویند و آن دیگر را ماه قمری پس یک  
از سال و ماه شمسی باشد و قمری و شبانروز و غایت

یک حقیقی و آن نردمجهان و لایات و مغربین از نیم روز  
تا نیم روز دیگر و نردمجهان و خطا و مغربین از نیم شب تا نیم

شب یکروز بهر دو اصطلاح مقدار شبانروز و اختلاف  
افاق مختلف شود چه آن بمقدار یکروزه معدل است

یا مطالع استوایی قوسی که افتاد بر خاص خود قطع کرده است  
از نیم روز تا نیم روز دیگر تا نیم شب تا نیم شب یکروز و بعضی

دیگر از اول روز است تا اول روز دیگر و برین دو اصطلاح  
میدان شبانروز در هر اقیانوسی دیگر میشود و این اختلاف

شبانروز بسبب اختلاف مطالع است و چون شبانروز  
اطلاق کنند مراد اصطلاح همان باشد و دوم شبانروز

و آن مقدار یکروزه فلک اعظم است با سیر وسط شمس که  
آن پنجاه دانه دقیقه و هشت ثانیه و هشت ثالثه است و چون

مطالع قوسی که افتاد بر خاص خود قطع کند مختلف است از جهت  
یک آنکه سیر افتاد بر ماه می باشد و گاه بعضی چنانچه بیشتر

یکروز

عرب و اهل  
شیع از اول  
شب تا  
اول شب دیگر  
و نوزده

معلوم

معلوم شده است چه قوسی که افتاد بر خاص خود  
قطع کند گاه زیاده از وسط می باشد و گاه کمتر و آنکه

بر تقدیری که حرکت افتاد بر سرعت بطور مختلف نشانی  
و دایم قوسهای متساوی قطع کردی مطالع این قوسها

چنانچه بیشتر معلوم شده است متساوی نمیشود  
یا این دو سبب مقدار شبانروز حقیقی و شبانروز

مختلف میشود چنانچه گاه شبانروز حقیقی زیاده از  
وسط میشود و گاه بعکس این تفاوت را تعدیل الایا

گویند و آن یک روز و دو روز محسوب نشود و اما چون  
مرت بسیار شود محسوب نشود و نردمجهان و اهل فارس

و دوم از طلوع مرکز افتاد بر باغ و در و نردا بهل شیخ  
از طلوع صبح صادق است تا غروب تمام حرم شمس و چون

روز معلوم شد بر هر اصطلاح شبانروز اصطلاح معلوم  
چه انتهای روز ابتدا و شبانروز ابتدا این انتهای

و هر یک از شبانروز وسط و حقیقی را بیست و چهار قسم  
متساوی کنند و این را ساعت استوایی و معتدله گویند

و اقسام وسطی را ساعت وسطی اقسام حقیقی را ساعت

تمام حرم شمس و چون روز  
معلوم شد بر هر اصطلاح  
شبانروز اصطلاح معلوم  
باشد



حقیقی گویند و نیز بر بابا رشتی روز را بدوازده قسم  
 متساوی کنند و آنرا ستاعا موجه و ستاعا زمانیه  
 گویند و اول سال که در آن سال حادثه عظیمه واقع  
 شده باشد چون ظهور لمعی یا بدو لمعی یا طومانی  
 یا زلزله یا امثال اینها آنرا مبدأ سال از بدو یا ضبط او خواهد  
 که گشتند دیگر که خواهند بآن مبدأ نسبت کنند و آن تاریخ  
 خوانند و آن بحساب طالع هر قوم چری دیگر باشد  
 و از آنجمله مشهور است تاریخ هجرت است و تاریخ  
 فرس و تاریخ روم و تاریخ ملکی اما تاریخ هجری اول  
 آن اول محرم است که بوده است که حضرت پیغمبر  
 محمد صلی الله علیه و آله از مکه مدینه هجرت کرده  
 و اهل شرع ماههای این تاریخ را از رجب و ملاک  
 نادریت ملاک گیرند و آن هر کتاریسی روز زیاده باشد  
 و از نیست و نه روز کمتر و تاریخ چهار ماه متوالی  
 سی و یک روز و سی و سه ماه متوالی نیست و نه  
 و زیاده و فرود و از ده ماه را سی و یک گیرند و اسامی  
 ایشان چهره شهرت از ذکر مستغنی است و نمائند

سی و یک گیرند و صفر را بیست و نه روز و نیم بیک ماه  
 سی و یک گیرند و یکماد را بیست و نه روز و از آخر سال  
 در هر سی سال یازده یا دوازده راسی سی و یک گیرند و آن  
 و نیم و هفتم و دهم و سیزدهم و پانزدهم و بیستم و یکم  
 و بیست و چهارم و بیست و ششم و بیست و هفتم باشد و این  
 یازده سالهای کسبه باشد و در لفظ هجرت  
 ادو طبع است و بعضی بجای یازدهم و شانزدهم  
 کسبه دارند پس بترتیب که در طبع ادو طبع باشد و  
 تاریخ فرس را اول سال جلوس میزد و درین شهر یاز  
 بوده است و میسر و شصت و پنج روز را کسب  
 سال گویند و ماههای راسی روز گیرند و پنج روز  
 زیاده را بعضی در آخر این ماه گیرند و بعضی در  
 آخر سال گیرند و نام ماهها اینست ۵ فروردین  
 ۵ اردیبهشت ۵ خرداد ۵ تیر ۵  
 مرداد ۵ شهریور ۵ ماه ۵ آبان  
 ۵ آذر ۵ دی ۵ بهمن ۵ اسفند ۵  
 ماه اما تاریخ رومی میزد او بعد از وفات اسکندر



فقط روش روی بوده است و دوازده سال شمس و  
 شصت و پنج روز و ربع را زیاده و نقصان سال  
 گیرند و ماهی ایشان دوازده باشد و از آنجمله  
 هفت ماه را بر ماهی بی و یک شمرند و چهار ماه را  
 بر ماهی بی و دو و یک ماه را بیست و هشت روز  
 و در چهار سال یکبار آن ماه را بسبب اجتماع اربع مذ  
 کوره  
 بیست و نه روز شمرند و آن سال را سال کبی خوانند  
 و تفصیل ما بها و عدد روزها اینست هفت و شصت  
 الا اولی و یکروزه کانون آخری و یکروزه شمس  
 الا اولی و یکروزه بیست و نه روز  
 ه ایاری و یکروزه خربار سی روز و نیم روزی  
 یکروزه ابی و یکروزه ایلول سی روز و اما  
 تاریخ ملکی بنام او و جمعه دهم رمضان سنه  
 مسیحین و اربعه و عجمه و اول آن سال روزی  
 گیرند که در نصف النهار روز افتاب بحال باشد  
 و همچنین ماهی را سی روزی و یکروزه تا بعد ایام  
 در اوراق تقویم مختلف بنزد و اسامی ماههای این تاریخ  
 ماهها را ص ح

آخر

تشرین الاخری  
 سی و دو کانون  
 الا اولی و یکروزه بیست و نه روز  
 ۲۲

است و هر  
 سصد و شصت  
 و پنجاه و دو  
 از نزل افتاب  
 بری گیرند و بعضی  
 ماهها را ص ح

بعینها

بعینها اسامی ماههای خرس باشد الا آنکه این ماه را  
 محلا میفید کنند و آنها را بقدر پنج روز زیادتی  
 در خراسان گیرند و هر چهار سال را پنج سال گیرند  
 زیاده کنند تا آن پنج روز نشود و نشود **باب**  
**در بیان ظل و آنچه نعلق بدان دارد مقیاس**  
 ظل عمودی باشد قیاس بر سطح افق یا بر سطح قائم  
 باشد بر یک از سطح افق و سطح دایره ارتفاع  
 و در سطح دایره ارتفاع بود و آن سطح که بر و قائم  
 شد در جانبی باشد که نیر از آن سطح در جانب  
 بود و ظل خطی باشد مستقیم در سطحی که مقیاس  
 بر و قائم باشد میان قاعده مقیاس و طرف خط  
 شعاعی که بر بر مقیاس گردد و اگر مقیاس عمودی  
 افق باشد آنرا ظل دوم و ظل مستوی خوانند و  
 که و اصل باشد بر مقیاس و در ظل آنرا قطر  
 خوانند و اول که نیر از افق طلوع کند ظل اول  
 باشد و بعد از آن حادث شود و بیشتر از ارتفاع می  
 افزاید تا آنکه نسبت راس بر ظل اول از ماههای  
 باشد

مقیاس

نیر از جانب نیر یعنی  
 مقیاس عمودی  
 افق باشد

اول و ظل معکوس  
 خوانند و اگر عم  
 بر سطح افق باشد  
 آنرا ظل

و ظل دوم بر عکس  
 این باشد یعنی  
 چون نیر بر افق باشد  
 ظل دوم نامشاهی باشد



و نیز اید ارتفاع متناقص میشود تا چون پیرایه  
 راس منقطع شود و نقدیر ظل با جزاء مقیاس کنند  
 و مقیاس اول را به شصت جزء تقسیم کنند و مقیاس  
 ظل دوم را گاه بدوازده قسم کنند و اثر اصابع  
 و گاه به هفت قسم کنند و اثر اقدام گویند و چون  
 ظل دوم منقطع شود یا بغایت کوتاه رسد و  
 قرار اول گویند اول وقت ظهر باشد و اول وقت عصر  
 نزد مشافعی و صاحبین نگاه بود که ظل حادث  
 شود یا زیاده شود یا کمی از اول بقدر قیامت مقیاس  
 و نصف قیامت مقیاس نزد ابی حنیفه **باب یازدهم**  
 در معرفت خط نصف النهار و سمت قبله زمین را  
 هموار کنند بر وجهی که اگر آب بر روی زمین از همه جا  
 برابر سیلان کند و برای تسویه زمین التي تساوی  
 به مثلث متساوی الساقین و بر منصف قاعده  
 نشانی کند و از راس مثلث شش فوطی گذارد و برین  
 وسط زمین را چنان کنند که میان مثلث با هر طرف  
 گردانند مشاقول بران نشان آید پس دایره برین زمین

ظل

بفرجه حسن  
 شش و نه  
 ابی حنیفه

رسم کنند و بر مرکز دایره مقیاس ظل خطی کشند و طریقه نصب  
 اسهل است که مقیاس را عمود مستدیر قیام سازند  
 و بر مرکز دایره مذکوره رسم کنند مساوی قاعده  
 و مقیاس را چنان نصب کنند که قاعده مقیاس  
 برین دایره تمام منطبق شود و مجموع و مخرج ظل را  
 این دایره نشان کند و قوسی را که در میان هر  
 نشانست تنصیف کنند و از مرکز به تنصیف خطی  
 اخراج کنند آن خط خط نصف النهار باشد و چون  
 خطی دیگر بر عمود سازند خط اعتدال باشد و لا  
 جرم دایره مذکور باین دو خط چهار ربع بشود و  
 ربعی ازین دایره را بقدر قسم متساوی کنند و  
 دایره را دایره هندیه گویند و صورتش اینست

دایره



و اما بجهت معرفت سمت قبله و ان دو نقطه تقاطع  
 باشد میان افق بلر و سمت که نسبت با س مکه گذرد  
 و خطی که از مرکز افق باین نقطه گذرد خط سمت  
 قبله بود گوئیم اگر بلر با مکه موافق باشد در طول  
 قبله نقطه جنوب باشد اگر عرض زیاد از عرض مکه  
 باشد و الا نقطه شمال بود و اگر در طول موافق  
 نباشند تفاوت مابین الطولین را برابر آورده  
 درجه ساعتی بگیریم و آنچه کم از این زده باشد بر آن  
 چهار دقیقه ساعت بگیریم آنچه بر آید از ساعات  
 و دقائق نگاه داریم انگاه دوری را رصد کنیم که  
 در آن روز افتاب بدرجه هشتم جوزا امار درجه  
 بیست و سیم سرطان تحویل کند پس در آن روز جزو  
 از نیم روز بمقدار ساعات و دقائقی که نگاه داشتیم  
 گذرد و ظل مقیاس خط سمت قبله باشد اگر در طول  
 بلر بیش از طول مکه بود و الا بیش از نیم روز بمقدار  
 ساعات و دقائق مگر در طول مقیاس خط سمت قبله  
 بود و قبله در خلافی جهت ظل باشد **باب دوم**

در معرفه ابعاد و اجرام بر صدر و حساب معلوم کرده اند  
 که زمین یعنی محیط عظیمه که بر زمین فرض  
 کنندشت هزار فرسخ است و هر فرسخی سه میل و  
 هر میلی سه هزار گز و هر گزی سی و دو اصبع و هر اصبع  
 مقدار عرض شش جو و هر جوی مقدار شش تار و یکی  
 بالاسی و قطر زمین دو هزار و چهار صد و چهل  
 فرسخ است و مساحت تمام روی زمین بیست  
 هزار بار هزار و سیصد و شصت و شش هزار و سیصد  
 سی و شش و نخت و مساحت مقدار معوره  
 از روی زمین چهار هزار بار هزار و شصت و هفتاد  
 و شش هزار و بیصد و چهل فرسخ است و بعد  
 مقعر فلك قمر از مرکز عالم چهل و یک هزار و نه صد و  
 سی و شش و نخت و بعد محراب فلك قمر که مقعر  
 فلك عطارد است از مرکز عالم بیشتاد و پنج هزار  
 فرسخ است و بعد محراب فلك عطارد که مقعر  
 فلك زهره است دو بیست و هفتاد و پنج هزار و  
 سیصد و بیشتاد فرسخ است و بعد محراب فلك زهره



کتابخانه  
مکتب شیخ اریق

که مقرر فلک شمس است هزار بار هزار و هشتصد و  
چهار و هشت هزار و هشتصد و هشتاد و دو و فرسخ است  
و بعد محراب فلک شمس که مقرر فلک مرجع است  
دو هزار بار هزار و بیست و هفت هزار و هشتصد و  
چهار و فرسخ است و بعد محراب فلک مرجع که  
مقرر فلک مشترک است چهار هزار و هزار بار هزار و  
هشتاد و هزار و هشتصد و هشتاد و دو و فرسخ است  
و بعد محراب فلک مشرق که مقرر فلک اصل است  
بیست و سه هزار بار هزار و نهصد و نود و یک هزار  
و دو و راس است یا نوزده و فرسخ است و بعد محراب  
فلک دخل که مقرر فلک ثواب است سی و سه هزار  
بار و یا نصد و نه هزار و صد و هشتاد و هشت و فرسخ  
است و بعد محراب فلک ثواب که مقرر فلک اعظم  
سی و سه هزار بار هزار و یا نصد و بیست و چهار هزار  
و سیصد و نه و فرسخ است اما محراب فلک اعظم را  
بخش خدای جل جلاله کسی نداند و همچنین معلوم کرده  
که قطر افتاد و غل هزار و یا نصد و سی و هشت



بکر بلای حسینی داده شده

دفعه  
دو تن مان  
دفعه پانزده  
هزار ده شاه  
دفعه یک  
لیکن مان

دو روز بعد  
از او کمر فتم

دفعه حواله  
شرب دو تن مان  
دفعه سه هزار

دفعه ده ماه ذی الحجه  
دو تن مان